

Interreg IIIA

**Complément de programmation
Programme complement**

SOMMAIRE

1.	INSTANCES DU PROGRAMME	1
1.	PROGRAMME ORGANISATIONS	1
1.1	PARTENAIRES DANS LA GESTION ADMINISTRATIVE	1
1.1	ADMINISTRATIVE AND MANAGEMENT PARTNERSHIP	1
1.2	LES INSTANCES CLES ET LEURS TACHES ESSENTIELLES - PISTE D'AUDIT	5
1.2	MANAGEMENT STRUCTURES AND THEIR TASKS - AUDIT TRAIL	13
1.3	CIRCUIT D'UN DOSSIER - PISTE D'AUDIT	19
1.3	INTERREG IIIA PROJECT LIFECYCLE - AUDIT TRAIL	20
1.4	RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU COMITÉ DE SUIVI	21
1.4	RULES OF PROCEDURE FOR THE MONITORING COMMITTEE	21
1.5	COMPOSITION ET FONCTIONNEMENT DU COMITÉ DE PILOTAGE	27
1.5	COMPOSITION AND FUNCTIONING OF THE STEERING COMMITTEE	27
1.6.	PARTENARIAT AVEC LA FLANDRE OCCIDENTALE	28
1.6.	PARTNERSHIP WITH WEST FLANDERS	28
2.	FORMULAIRE ET INSTRUCTION DES PROJETS	29
2.	PROJECT APPLICATION AND APPRAISAL	29
2.1	LE DOSSIER DE DEMANDE DE SUBVENTION FEDER	29
2.1	THE ERDF APPLICATION FORM	29
2.2	AVIS SUR LA NATURE TRANSFRONTALIERE DU PROJET	31
2.2	OPINION ON THE CROSS-BORDER NATURE OF THE PROJECT	31
2.3	PRINCIPES GENERAUX D'INSTRUCTION	32
2.3	GENERAL PRINCIPLES FOR APPRAISAL	32
2.4	LES CRITERES DE RECEVABILITE ADMINISTRATIVE DU DOSSIER ET D'ELIGIBILITE (PREMIERE CATEGORIE)	33
2.4	THE ADMISSIBILITY AND ELIGIBILITY CRITERIA (FIRST CATEGORY)	33
2.5	LES CRITERES D'INSTRUCTION INDICATIFS CONCERNANT L'ENSEMBLE DES MESURES (DEUXIEME CATEGORIE)	34
2.5	INDICATIVE CORE ASSESSMENT CRITERIA (SECOND CATEGORY)	34
2.6	LES CRITERES D'INSTRUCTION INDICATIFS SPECIFIQUES A LA MESURE (TROISIEME CATEGORIE)	36
2.6	SPECIFIC MEASURE-LEVEL APPRAISAL CRITERIA (THIRD CATEGORY)	36
2.7	LES CRITERES DE BONIFICATION	40
2.7	UP-RATING CRITERIA	40
2.8	REGLES APPLICABLES AU SEIN DU COMITE DE PILOTAGE	41
2.8	STEERING COMMITTEE PROCEDURES	41
3.	SITUATION SOCIO-ECONOMIQUE DE LA REGION TRANSFRONTALIERE	42
3.	SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE CROSS-BORDER REGION	42
4.	AXES ET MESURES	47
4.	PRIORITIES AND MEASURES	47
4.1	TAUX D'INTERVENTION COMMUNAUTAIRE ET PUBLIC	47
4.1	COMMUNITY AND PUBLIC INTERVENTION RATE	47
4.2	OBJECTIFS QUANTIFIES	50

4.2	MEASURABLE OBJECTIVES	51
4.3	AXE 1 – FAVORISER UNE COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE AU SERVICE DU CITOYEN	52
4.3	PRIORITY 1 – STRENGTHENING CROSS-BORDER CO-OPERATION IN THE SERVICE OF THE CITIZEN	52
4.4	AXE 2 – PROMOUVOIR UN DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ÉQUILIBRÉ	71
4.4	PRIORITY 2 – PROMOTING BALANCED SPATIAL DEVELOPMENT	71
4.5	AXE 3 – PROMOUVOIR UNE RÉGION ATTRACTIVE ET ACCUEILLANTE	91
4.5	PRIORITY 3 – PROMOTING AN ATTRACTIVE AND WELCOMING REGION	91
4.6	ASSISTANCE TECHNIQUE	110
4.6	TECHNICAL ASSISTANCE	110
5.	PLAN DE FINANCEMENT	112
5.	FINANCIAL PLAN	112
5.1	VENTILATION PAR MESURE	112
5.1	BREAKDOWN BY MEASURE	112
5.2	PAIEMENTS COMMUNAUTAIRES	120
5.2	COMMUNITY PAYMENTS	120
5.3	MISE EN PLACE D'UN SYSTÈME DE PAIEMENT EN EUROS	122
5.3	IMPLEMENTATION OF A PAYMENT SYSTEM IN EUROS	122
5.4	MISE EN PLACE D'UN SYSTÈME D'AVANCES ET PAIEMENTS	122
5.4	IMPLEMENTATION OF A SYSTEM OF ADVANCES AND PAYMENTS	122
5.5	DÉPENSES ÉLIGIBLES	123
5.5	ELIGIBLE EXPENDITURE	123
5.6	CONTROLES	130
5.6	AUDITS AND MONITORING	130
6.	INFORMATION ET ANIMATION	133
6.	INFORMATION AND FACILITATION	133
6.1	STRATÉGIE D'INFORMATION ET DE PUBLICITÉ : PLAN D'ACTION DE COMMUNICATION	133
6.1	INFORMATION AND PUBLICITY STRATEGY: COMMUNICATIONS ACTION PLAN	133
6.2	STRATÉGIE DU RÉSEAU D'ANIMATION	140
6.2	FACILITATION NETWORK'S STRATEGY	140
7.	SYSTÈME D'INFORMATION	155
7.	INFORMATION SYSTEM	155

1. INSTANCES DU PROGRAMME

1.1. PARTENAIRES DANS LA GESTION ADMINISTRATIVE

1.1.1. L'Autorité de Gestion

Rôle

Interlocuteur privilégié entre la Commission européenne et le partenariat, l'Autorité de Gestion est chargée de la gestion quotidienne du programme et assume la responsabilité de l'efficacité et de la régularité de sa mise en œuvre. Le rôle de l'Autorité de Gestion est précisé dans la section 6.1.1. du Programme Opérationnel.

Elle est également responsable du suivi, de la gestion, du contrôle et de l'évaluation des opérations menées des deux côtés de la Manche.

Dans le cadre de ses fonctions, l'Autorité de Gestion aura comme interlocuteurs, les partenaires suivants :

- le Correspondant National, le GOSE (Government Office for the South East) ;
- l'Autorité de Paiement, la CDC (Caisse des Dépôts et Consignations) ;
- le DTLR (Department of Transport, Local Government and the Regions) ;
- le Secrétariat Technique Conjoint (avec un STC centralisé qui s'occupe de la gestion quotidienne du programme et un STC décentralisé à savoir les Correspondants territoriaux basés en différents points de la zone éligible) ;
- les partenaires des collectivités et l'Etat français.

La définition et le rôle de l'Autorité de Gestion et de l'Autorité de Paiement ont été données dans les sections 6.1.1 et 6.1.2. du Programme Opérationnel. Il s'agit à présent de présenter l'intervention du Correspondant National et celui du DTLR.

1. PROGRAMME ORGANISATIONS

1.1. ADMINISTRATIVE AND MANAGEMENT PARTNERSHIP

1.1.1. The Managing Authority

Role

The Managing Authority is the primary link between the European Commission and the partnership and is responsible for the day-to-day management of the programme and for the efficiency and correctness of the programme. The role of the Managing Authority is set out in section 6.1.1. of the Operational Programme.

The Managing Authority is also responsible for the monitoring, implementation, control and evaluation of projects set up on both sides of the Channel.

In support of its functions, the Managing Authority will primarily have the following partners :

- the National Correspondent, GOSE (Government Office for the South East) ;
- the Paying Authority (Caisse des Dépôts et Consignations) ;
- DTLR (Department of Transport, Local Government and the Regions) ;
- the Joint Technical Secretariat (with a centralised JTS managing the programme on a day-to-day basis, and decentralised JTS, the Regional Correspondants, based across the eligible area) ;
- the local authorities and the French state.

The role of the Managing Authority and the Paying Authority have been set out in sections 6.1.1. and 6.1.2. of the Operational Programme. The role of the National Correspondent and DTLR are as follows.

1.1.2. Le Correspondant National

Dans l'exécution de ses missions en Grande-Bretagne, l'Autorité de Gestion s'appuie au quotidien sur le Correspondant National, le GOSE.

Rôle

La principale mission du Correspondant National consiste à travailler en partenariat avec l'Autorité de Gestion afin d'assurer l'instruction des demandes de financements et de sa coordination, le suivi physique et financier des projets montés en Grande-Bretagne ; la transmission d'informations comptables et financières à l'Autorité de Gestion en conformité avec les règlements européens ainsi que l'aide à la rédaction des rapports d'exécution annuels et du rapport final. Le Correspondant National doit également assister l'Autorité de Gestion lors de sa rencontre annuelle avec la Commission.

Le Correspondant National s'impose comme le lien entre les Chefs de Projets britanniques, l'Autorité de Gestion et l'Autorité de Paiement. Toute demande émanant aussi bien du côté français que britannique (chef de projet) doit être envoyée au Correspondant National (GOSE).

Durant la mise en œuvre du programme, les Chefs de Projets britanniques transmettent tous les documents administratifs demandés (demande de paiement, récapitulatif des dépenses par exemple), au Correspondant National qui sera assisté par une partie du Secrétariat Technique Conjoint décentralisé (c'est-à-dire le Correspondant Territorial du Chef de Projet) ;

Le Correspondant National :

- vise le certificat de service fait établi par le Secrétariat Technique Conjoint décentralisé basé auprès du GOSE, en joignant un récapitulatif des factures vérifiées ;
- vérifie la régularité des documents et en certifie l'exactitude ;
- signe un document engageant la responsabilité financière de l'Etat britannique concernant le certificat de service fait ;
- transmet l'ensemble de ces pièces à l'Autorité de Gestion.

Après vérification, celle-ci demandera à l'Autorité de Paiement de procéder au paiement du Chef de Projet britannique, via le GOSE.

Le GOSE est responsable, dans le respect de l'article 38 paragraphe 6 du règlement (CE) N°1260 du 21 juin 1999 de la conservation des documents transmis par les Chefs de Projet.

1.1.2. The National Correspondent

To achieve its tasks in Great Britain, the Managing Authority will have the National Correspondent, GOSE, as its main contact.

Role

The principal aim of the National Correspondent is to work in partnership with the Managing Authority in the co-ordination of the appraisal procedures ; the physical and financial monitoring of the projects based on the UK side ; sending financial information to the Managing Authority in compliance with European Regulations and support in drafting the annual implementation and final reports. The National Correspondent will also support the Managing Authority in its annual meeting with the European Commission.

The National Correspondent is the link between the British Project Leaders, the Managing Authority and the Paying Authority. Every application from either French or British project leaders has also to be sent to the National Correspondent (GOSE).

During the implementation of the programme, British project leaders will submit all administrative documents (eg payment claims) to the National Correspondent, who will be supported by part of the decentralised Joint Technical Secretariat (i.e. the relevant Regional Correspondent for the Project Leader).

The National Correspondent :

- will check the certificate of rendered service established by the decentralised Joint Technical Secretariat based in GOSE, attaching a summary of verified invoices ;
- will ensure and certify the regularity of these claims ;
- will sign a document which engages the British State as financially responsible for the certificate of rendered service ;
- will forward these documents to the Managing Authority.

After checking, the Managing Authority will authorise the Paying Authority (Caisse des Dépôts et Consignations) to pay the British Project Leader, via GOSE.

In accordance with Article 38 paragraph 6 of the regulation N°1260 of 21 June 1999, GOSE is responsible for archiving the documents sent by Project Leaders.

1.1.3. Le "Department of Transport, Local Government and the Regions" (DTLR)

Rôle

Le GOSE agit pour le compte de l'Autorité de Paiement sur le territoire britannique pour le paiement FEDER des Chefs de Projets britanniques. Le DTLR reçoit en début de programme, au plus tard le jour de la première réunion du Comité de Pilotage, la moitié de l'avance de l'enveloppe FEDER de la Caisse des Dépôts et Consignations ; celle-ci lui sert de fond pour paiement des Chefs de Projet britanniques. Pour mémoire, le DTLR / GOSE n'agit que sur ordre de l'Autorité de Paiement et ne pourra en aucun cas, payer un opérateur de son propre fait.

Pour les Chefs de Projets britanniques, l'Autorité de Paiement adresse un « ordre de payer » au GOSE qui va procéder au paiement au bénéfice du Chef de Projet britannique, via le DTLR. Côté français, cette tâche revient à la Caisse des Dépôts et Consignations.

En terme de suivi financier des projets et du programme, la mission du DTLR consiste à informer l'Autorité de Paiement du taux de change appliqué lors de la conversion en Livres Sterling des sommes qui lui sont versées en Euros (il est rappelé que les frais de change ne sont pas pris en charge par le programme). Le GOSE doit confirmer systématiquement à l'Autorité de Paiement les versements effectués au bénéfice des Chefs de Projet britanniques.

1.1.3. Department of Transport, Local Government and the Regions (DTLR)

Role

GOSE works on behalf of the Paying Authority in Britain in order to ensure ERDF payments to British Project Leaders. DTLR will receive at the start of the programme, and at the latest on the day of the first Steering Committee meeting, half of ERDF advance from the Caisse des Dépôts et Consignations, which it will use to make payments to British Project Leaders. It should be remembered that the DTLR / GOSE can only act under orders of the Paying Authority and cannot, in any circumstances, pay a project leader on its own initiative.

For British Project Leaders, the Caisse des Dépôts et Consignations will send a « paying order » to GOSE, who will proceed with the payment to the British Project Leader, via DTLR. On the French side, the Caisse des Dépôts et Consignations will pay the claim directly.

In terms of financial monitoring of projects and the programme, the role of DTLR consists of informing the Paying Authority of the exchange rate applied during the conversion into Sterling of those amounts sent in Euros (it should be remembered that the exchange cost can not be borne by the programme). GOSE will confirm systematically to the Paying Authority those payments made to British Project Leaders.

1.1.4. Le Correspondant Territorial (STC décentralisé)

Les Correspondants Territoriaux qui font partie du Secrétariat Technique Conjoint Décentralisé sont placés sous la responsabilité de l'Autorité de Gestion. Quatre postes sont prévus : deux localisés en France, deux en Grande-Bretagne.

Rôle

Les quatre Correspondants Territoriaux ont chacun la responsabilité d'un territoire et sont répartis de la manière suivante :

- un Correspondant pour la Seine-Maritime/Somme,
- un Correspondant pour le Nord-Pas de Calais basé en Nord – Pas de Calais,
- deux Correspondants basés au GOSE couvrant Kent, Medway, East Sussex et Brighton & Hove.

Cofinancés à 50% par les crédits d'assistance technique, il seront dirigés par l'Autorité de Gestion. Les 50% restant sont à la charge des institutions concernées. En effet, les correspondants seront répartis sur l'ensemble du territoire.

Le rôle de toutes les instances du programme est détaillé ci-dessous ainsi que dans le schéma "Circuit d'un dossier INTERREG III A". Ceux-ci correspondent à la piste d'audit.

1.1.4. The Regional Correspondent (decentralised JTS)

The Regional Correspondents are an integral part of the decentralised Joint Technical Secretariat and come under the responsibility of the Managing Authority. Four posts are planned: two based in France, two in Great Britain.

Role

The four Regional Correspondents will each be responsible for a region, as set out below:

- a Correspondent for Seine-Maritime/Somme,
- a Correspondent for Nord-Pas de Calais based in Nord – Pas de Calais,
- two Correspondents based in GOSE covering Kent, Medway, East Sussex and Brighton & Hove.

Co-financed at 50% by Technical Assistance, they will all come under the authority of the Managing Authority, but spread throughout the cross-border region. The remaining 50% will be covered by the organisations involved or by GOSE on the British side.

The role of the programme organisations is detailed below, along with a flow-chart showing the appraisal, monitoring and auditing procedures. These correspond to the programmes audit trail.

1.2. LES INSTANCES CLES ET LEURS TACHES ESSENTIELLES - PISTE D'AUDIT

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Tâches essentielles / Instances clés				Désignation des instances clés				
						Vérifie le bon déroulement du programme et le cas échéant, propose les adaptations nécessaires		
Elaboration de documents clés	Responsabilité du rapport annuel et rapport final d'exécution et de la rencontre annuelle avec la Commission	Rédaction des rapports annuels et du rapport final d'exécution		Participe à l'élaboration des rapports et à la rencontre annuelle avec la Commission		Examine, amende et approuve le rapport annuel et le rapport final d'exécution	Préparation des éléments de base du rapport annuel	Contribue ponctuellement et sur demande, aux rapports annuels d'exécution, d'un point de vue qualitatif
	Organisation des évaluations intermédiaires, ex ante et ex-post	Assiste l'Autorité de Gestion dans cette tâche		Assiste l'Autorité de Gestion dans cette tâche				
	Adaptation du Complément de Programmation			Transmettent le Complément de Programmation à la Commission		Confirme ou adapte le Complément de Programmation		
Gestion administrative	Garant de l'efficacité de la gestion et de la mise en œuvre du programme			Assiste l'Autorité de Gestion dans cette tâche			Suivi de la programmation	
	Organisation des systèmes informatique et financier ; avec le STC, met à disposition de l'ensemble des partenaires une base de données de l'ensemble des dossiers	Tenue à jour des données du programme (Présage)		Organisation des systèmes informatique et financier ; avec le STC, met à disposition de l'ensemble des partenaires une base de données de l'ensemble des dossiers				

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Circuit d'un dossier		Lieu unique de dépôt de dossier = Rouen		Copie du dossier				Donne un avis écrit sur les aspects transfrontaliers au moment de la demande d'aide
		Etude de recevabilité/éligibilité puis accuse réception si dossier complet		Commence l'instruction après l'accusé de réception et l'étude de recevabilité du dossier fait par le STC centralisé				
		Envoi des dossiers pour instruction aux services Europe des collectivités et des SGAR (côté français)					Reçoit copie des dossiers pour instruction	
							En France Service Europe des collectivités / SGAR : envoi des dossiers aux services instructeurs Correspondant Territorial : coordination de l'instruction et interface entre les opérateurs et les autorités pour l'instruction Services instructeurs : Instruction selon critères définis (éligibilité, critères transversaux et d'appréciation spécifiques) Les animateurs pourront être consultés en tant que de besoin	

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Circuit d'un dossier (suite)							En Grande-Bretagne Correspondant Territorial : coordination de l'instruction et envoi des dossiers aux services instructeurs en cas de besoin. Interface entre les opérateurs et les autorités pour l'instruction. Instruction selon critères définis (éligibilité, critères transversaux et d'appréciation spécifiques) Les animateurs pourront être consultés en tant que de besoin	
				Désignation des instances clés	Désignation des instances clés	Désignation des instances clés	Rédaction du rapport unique d'instruction franco- britannique et transmission au STC	
		Préparation des réunions du Comité de Pilotage + réalisation de dossiers					Présentation des dossiers devant le Comité de Pilotage	Présentation des dossiers devant le Comité de Pilotage
	Organisation des décisions à prendre par les Comités de Pilotage et de Suivi				Rôle de décision par projet	Rôle de décision pour les grandes orientations		
		Préparation des notifications						
	Signe les notifications						Préparation des conventions FEDER	
	Signe les conventions	Vérifie les conventions	Vérifie les conventions	Signe toutes les conventions				

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Circuit d'un dossier (suite)	Pour les opérations réalisées en France, vise le certificat de service fait, et co-signe le certificat de service fait pour les opérations réalisées en Grande Bretagne	Vérifie le certificat de service fait		Vise le certificat de service fait en Grande-Bretagne et signe une document engageant la responsabilité financière de l'Etat britannique concernant le certificat			Réceptionne les pièces justificatives et réalise l'état récapitulatif des dépenses. Prépare l'attestation du service fait (sur pièces et/ou sur place en France)	
Animation		Travaille en étroite liaison avec le réseau d'animation				Valide la stratégie d'animation. Responsable du travail du réseau d'animation	Information auprès des opérateurs et des administrations	Promouvoir le programme au quotidien : information auprès des opérateurs et des administrations
								Développer des partenariats
								Rôle d'interface en amont du projet avec les autres instances du programme
								Aider au montage de projets et rechercher, le cas échéant, des co-financements
		Est destinataire des compte-rendu de l'animation				Est destinataire et examine les compte-rendu de l'animation		Contribue à l'évaluation qualitative du programme
		Suivi des opérations : Participe aux Comités Techniques d'Accompagnement des projets					Participe aux Comités Techniques d'Accompagnement des projets	Participe aux Comités Techniques d'Accompagnement des projets
Responsabilité de la régularité des opérations financières	Responsabilité de l'efficacité, régularité de la gestion et de la mise en oeuvre							
	Responsabilité pour les systèmes existants			Vérifient les systèmes de gestion et de contrôle				

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Paiement				Responsabilités financières selon règlements européens				
	Pour les opérations réalisées en France, vise le certificat de service fait, et co-signe le certificat de service fait pour les opérations réalisées en Grande Bretagne	Vérifie le certificat de service fait		Vise le certificat de service fait en Grande Bretagne et signe un document engageant la responsabilité financière de l'Etat britannique concernant le certificat			Réceptionne les pièces justificatives et réalise l'état récapitulatif des dépenses. Prépare l'attestation du service fait (sur pièces et/ou sur place en France)	
		Prépare les demandes de paiement et les adresse à l'Autorité de Gestion						
	Signe les demandes de paiement l'Autorité de Gestion peut suspendre tout paiement en cas de non respect des règlements européens		Sur demande de l'Autorité de Gestion, payer le chef de projet directement en France, ou via le GOSE en Grande Bretagne L'Autorité de Paiement peut suspendre tout paiement en cas de non respect des règlements européens	Payer le Chef de Projet britannique, suite à l'autorisation de l'Autorité de Paiement				
			Certifier les dépenses effectivement payées					
			Etablir un rapport périodique des recettes et dépenses du programme					
			Procède à l'appel de fond auprès de la Commission et gestion financière de la trésorerie disponible	Veille au groupement des demandes de paiements auprès de la Commission. Le GOSE reçoit les crédits britanniques de la CDC				

Tâches essentielles / Instances clés	Autorité de Gestion	Secrétariat Technique Conjoint	Autorité de Paiement	Etats membres/Correspondant National (GOSE)	Comité de Pilotage	Comité de Suivi	Correspondant Territorial ou/et GOSE	Réseau d'animation
Communication information et promotion sur le programme	Responsable globale de la promotion et communication du programme					Décide de la stratégie de l'information et de la publicité du programme	Communication quotidienne auprès des Porteurs de Projet	Promotion du programme au quotidien auprès des Porteurs de Projet
	Responsable de la réalisation d'un vade-mecum à destination des partenaires institutionnels et des maîtres d'ouvrage							
	Création d'un site Internet							
	Réalisations d'actions de promotion (colloques, séminaires)							
Contrôles	Prévient, détecte les irrégularités ; les communique aux Etats membres	Collecte des données		Assurent la responsabilité finale du contrôle financier Préviennent, détectent et corrigent les irrégularités; communiquent à la Commission Européenne les suites administratives et judiciaires				
	Elaboration des grilles de contrôles approfondis (contrôle de 5%) avec l'Etat membre			Elaboration des grilles de contrôles approfondis avec l'Autorité de Gestion				
				Exécution des contrôles				
				Validation de la demande de versement final pour le programme				

1.2. MANAGEMENT STRUCTURES AND THEIR TASKS - AUDIT TRAIL

Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/National Correspondent (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Programme-level decisions				Decide the management structure				
						Satisfy itself as to the effectiveness and quality of the implementation and, where necessary, propose changes		
Preparation of key documents	Responsible for the drawing up of the annual implementation report and the final implementation report as well as annual meeting with the European Commission	Drafting the implementation reports		Helping in the drawing-up of the implementation reports as well as annual meeting with EC		Annual and final implementation reports considered and amended or approved	Preparation of elements to feed into the reports	Contributes as required to the drafting of the annual report, notably on the qualitative aspects
	Organise the mid-term, ex-ante and ex-post evaluations	Assist the Managing Authority in these tasks		Assist the Managing Authority in these tasks				
	Adjustment of the Programme Complement			Send the Programme Complement to EC		Approve or adjust the Programme Complement		
Implementation of the programme	Responsible for the efficiency and correctness of management and implementation of the programme			Assist the Managing Authority in these tasks			Project support and steering	
	Setting-up a system to gather reliable financial and statistical information; setting-up a database of projects for the partners with the JTS	Updating Présage		Setting-up a system to gather reliable financial and statistical information; setting-up a database of projects for the partners with the JTS				

Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/National Correspondent (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Project lifecycle		Dossier submitted to the JTS in Rouen		Copy of application forms				Provides a written opinion on the cross-border aspects of the project when the application form is submitted
		Check admissibility and eligibility and send acknowledgement of receipt if the application is complete		Await acknowledgement of receipt and admissibility check by the central JTS. Start appraisal after acknowledgement is sent				
		Send applications for appraisal					Send applications for appraisal	
							In France Europe Offices from local authorities / SGAR: sending projects for appraisal Regional correspondent: Co-ordination and interface between project leaders and appraisal services Appraisal officers: Appraisal following predefined criteria (eligibility, horizontal and measure-level criteria). The Facilitators may be consulted as required	

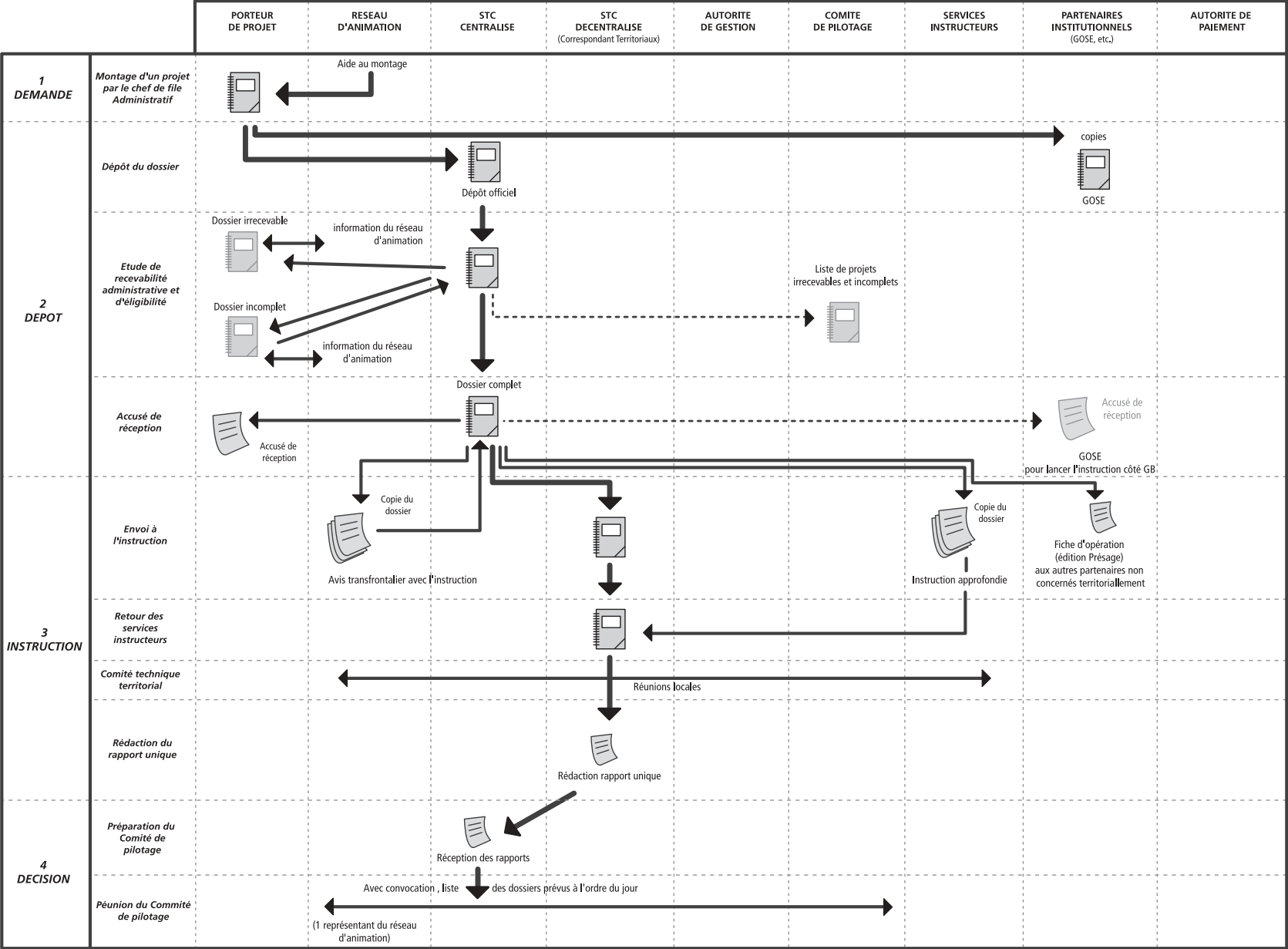
Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/National Correspondent (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Project lifecycle (continued)							In Great Britain Regional correspondent: Co-ordination of appraisal and sending projects for appraisal ; interface between project leaders and appraisal services, as required. Appraisal following predefined criteria (eligibility, horizontal and measure-level criteria). The Facilitators may be consulted as required.	
							Writing a cross-border appraisal report and transmission to the JTS	
		Organising the meeting and the documents for Steering Committees					Presentation of reports before the Steering Committee	Participation in Steering Committee (one representative as observer)
	Organisation of decisions to be taken by Monitoring and Steering Committees				Approves projects	Approves programme guidelines		
		Drawing up the notifications						
	Signs notifications						Drawing up the ERDF grant offer letters	
	Signs ERDF grant offer letters	Checks ERDF grant offer letters	Checks ERDF grant offer letters	Signs ERDF grant offer letters				

Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/National Correspondent (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Project lifecycle (continued)	For projects undertaken in France, signs the certificate of rendered service and co-signs the certificate of rendered service for projects undertaken in Great Britain	Verification of the certificate of rendered service		Signs the certificate of rendered service in Great Britain and signs a document which engages the British State as financially responsible for the certificate			Réceptionne les pièces justificatives et réalise l'état récapitulatif des dépenses. Prépare l'attestation du service fait (sur pièces et/ou sur place en France)	
Facilitation		Works closely with the facilitation network				Approves the facilitation strategy	Receives and checks the projects invoices and prepares the control on rendered service (including site and financial monitoring in France)	Promoting the programme on a daily basis. Provides information to project leaders and management structures
								Developing partnerships
								Interface with the other programme organisations during the development of projects
								Help preparing projects and seeking out, where appropriate, matched funding.
		Receives the facilitators' report						Contribute to the qualitative evaluation of the programme
		Attends the Project Steering Group			Receives and checks the facilitators' report		Attends the Project Steering Group	Attends the Project Steering Groups
Responsible for correctness / legality of operations	Responsible for the correctness / legality of management and implementation							
	Responsible for existing systems			Verifying the management & control arrangements				

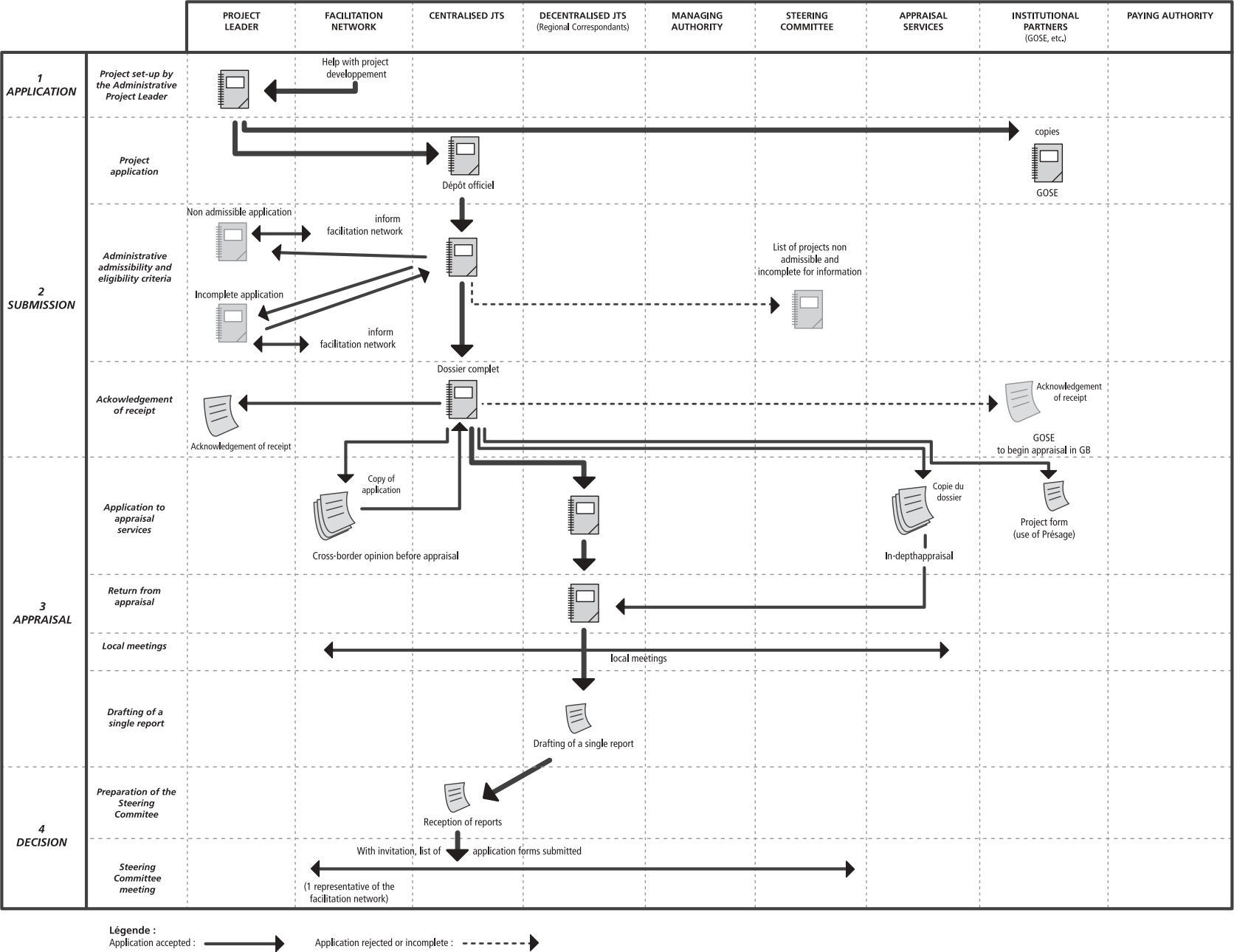
Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/National Correspondent (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Payment				Financial responsibility according to European Regulations				
	For projects undertaken in France, signs the certificate of rendered service and co-signs the certificate of rendered service for projects undertaken in Great Britain	Verification of the certificate of rendered service		Signs the certificate of rendered service in Great Britain and signs a document which engages the British State as financially responsible for the certificate			Receives and checks the projects invoices and prepares the control on rendered service (including site and financial monitoring in France)	
		Prepare the Payment Application and send to Managing Authority						
	Signs the payment request. The Managing Authority may suspend any payment which does not respect European Regulations		Managing Authority request: payment to the project leader directly in France, or via GOSE in Great Britain. The Paying Authority may suspend any payment which does not respect European Regulations	Payment to project leader in Great Britain after authorisation by the Paying Authority				
			Certification of defrayed expenditure					
			Regular report on income and expenditure of programme					
			Drawing up and submission to the EC of payment application	Group together EC payment demands				

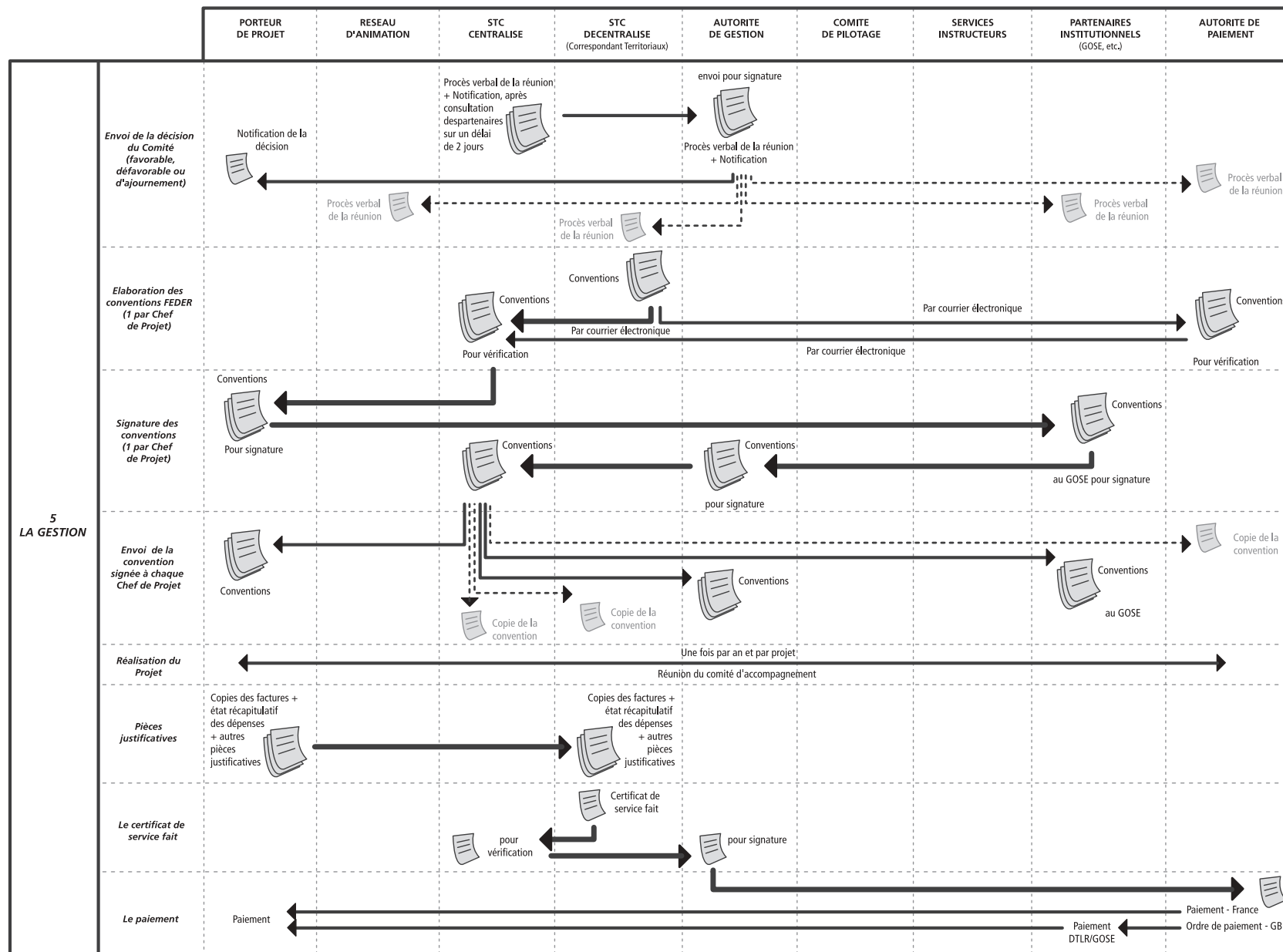
Tasks / Structures	Managing Authority	Joint Technical Secretariat	Paying Authority	Member States/N Correspondent ational (GOSE)	Steering Committee	Monitoring Committee	Regional Correspondent and/or GOSE	Facilitation Network
Communication information et promotion sur le programme	Overall responsibility for promotion and communication					Decides on programme strategy for information & publicity	Communication on the programme on a day-to-day basis with project leaders	Promoting the programme on a day-to-day basis with project leaders
	Responsible for managers' pack and guidance to project leaders and programme partners							
	Setting-up a Web site							
	Programme-level promotion (seminars etc..)							
Financial controls	Prevents, detects irregularities and inform the Member States	Collects data		Takes final responsibility for financial control Preventing, detecting & correcting irregularities and keep the EC informed of the progress of administrative and legal proceedings				
	Decides on the process of in-depth controls (5% controls) with Member States			Decides on the process of in-depth controls with managing authority				
	Carry out controls			Carry out controls				
				Validation of the final payment for the programme				

1.3 - CIRCUIT D'UN DOSSIER - PISTE D'AUDIT

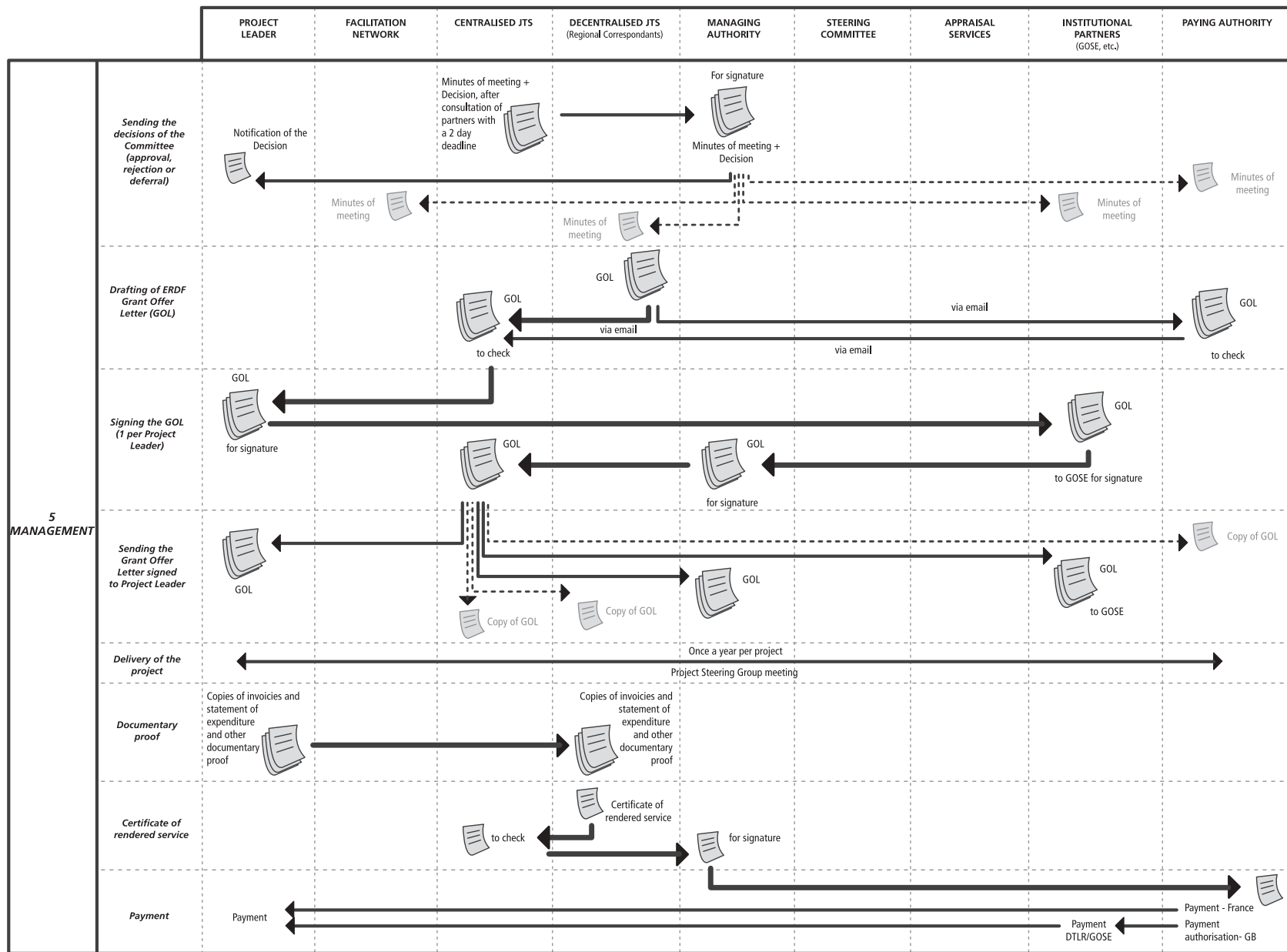


1.3. INTERREG IIIA PROJECT LIFECYCLE - AUDIT TRAIL





Légende :
 Pièces originales : ———>
 Copies : - - - - ->



Légende :
Pièces originales : ———> Copies : - - - - ->

1.4. REGLEMENT INTERIEUR DU COMITE DE SUIVI

Le Comité de Suivi

VU

- la décision d'approbation du Programme Opérationnel INTERREG IIIA par l'Etat français et de l'Etat britannique,
- les textes relatifs aux programmes européens (notamment le Règlement Général du Conseil N° 1260/1999 du 21 juin 1999 et la communication INTERREG du 28 avril 2000),
- la délibération de l'assemblée plénière de la Région Haute-Normandie du 19 mars 2001 portant sur la candidature de la Région comme Autorité de Gestion du programme INTERREG IIIA franco-britannique,
- la recevabilité du Programme Opérationnel par la Commission Européenne du 5 mars 2001,

est convenu d'adopter le présent règlement intérieur du Comité de Suivi du programme franco-britannique INTERREG IIIA 2001-2008.

Article 1 : Rôle du Comité

1. Pour assurer le suivi et l'évaluation de ce programme, un Comité de Suivi est mis en place afin de surveiller l'efficacité et de s'assurer de la qualité de la mise en œuvre du Programme Opérationnel et du Complément et de proposer ou de décider, le cas échéant, les adaptations nécessaires dans le respect des règlements européens.

1.4. RULES OF PROCEDURE FOR THE MONITORING COMMITTEE

The Monitoring Committee

Having regard to:

- the approval of the Operational Programme INTERREG IIIA by the French and British States,
- the relevant texts regarding European programmes (notably the General Regulation of the Council N° 1260/1999 of 21 June 1999 and the Communication on INTERREG of 28 April 2000),
- the deliberation of the plenary assembly of the Regional Council of Upper Normandy of 19 March 2001 in relation to the candidature of the Region as Managing Authority for the Franco-British INTERREG IIIA programme,
- the agreement of the European Commission of 5 March 2001 on the receivability of the Operational Programme,

has agreed to adopt the present rules of procedure for the Monitoring Committee for the Franco-British INTERREG IIIA programme for the period 2001-2008.

Article 1: Role of the Committee

1. In order to ensure the monitoring and evaluation of the programme, the Monitoring Committee shall oversee the effectiveness and ensure the quality of the Operational Programme and the Programme Complement and propose and decide, if the need arises, any modifications necessary in accordance with the European regulations.

Article 2 : Responsabilités du Comité

1. Le Comité assume les responsabilités suivantes :

- a) s'assurer de l'efficacité et de la qualité de la mise en œuvre de l'intervention ;
- b) désigner les membres du Comité de Pilotage ;
- c) adopter et adapter le Complément de Programmation ;
- d) examiner et approuver les critères de sélection dans les six mois qui suivent l'approbation de l'intervention ;
- e) évaluer périodiquement les progrès réalisés pour atteindre les objectifs spécifiques de l'intervention ;
- f) évaluer les résultats de la mise en œuvre ;
- g) évaluer et approuver le rapport annuel d'exécution et le rapport final d'exécution avant leur envoi à la Commission ;
- h) examiner et approuver toute proposition visant à modifier le contenu de la décision de la Commission relative à la participation des Fonds ;
- i) proposer à l'Autorité de Gestion toute adaptation ou révision de l'intervention de nature à permettre d'atteindre les objectifs visés ou à améliorer la gestion de l'intervention, y compris sa gestion financière ;
- j) examiner la stratégie de l'assistance technique ainsi que la stratégie d'information et de publicité ;
- k) examiner le compte-rendu régulier de l'activité du réseau d'animation ;
- l) s'assurer de la transmission des informations nécessaires aux organismes compétents, au titre de l'allocation de la réserve de performance.

Article 3 : Composition du Comité

1. Le Comité de Suivi compte 37 membres qui participent aux décisions du Comité (selon la règle du consensus).

Côté français (18) :

- i. le Préfet de Région de Haute-Normandie,
- ii. le Préfet de Région de Picardie,
- iii. le Préfet de Région du Nord-Pas de Calais,
- iv. le Président du Conseil Régional de Haute-Normandie,
- v. le Président du Conseil Général du Nord,
- vi. le Président du Conseil Général du Pas de Calais,
- vii. le Président du Conseil Général de Seine-Maritime,
- viii. le Président du Conseil Général de la Somme,
- ix. le Président du Conseil Général du Nord,
- x. le Président du Conseil Général du Pas de Calais,

Article 2: Responsibilities of the Committee

1. The Committee shall have the following responsibilities:

- a) to assure itself of the effectiveness and quality of the implementation of the programme ;
- b) to approve the members of the Steering Committee ;
- c) to adopt and adapt the Programme Complement ;
- d) to assess and approve the selection criteria within six months of approval of the assistance ;
- e) to evaluate periodically the progress made towards achieving the specific objectives of the programme ;
- f) to evaluate the outcomes of the programme ;
- g) to evaluate and approve the annual implementation report and the final implementation report before these are sent to the Commission ;
- h) to assess and approve all proposals which modify the Commission's decision regarding to the participation of the funds ;
- i) to propose to the Managing Authority any changes or revisions to the programme which shall allow the programme to reach its targets or which shall improve the management of the programme, including its financial management ;
- j) to assess the Technical Assistance Strategy and the Information and Publicity Strategy ;
- k) to assess a regular report of the facilitation network's activities ;
- l) to ensure the transmission of relevant information to competent organisations as part of the allocation of the performance reserve.

Article 3: Membership of the Committee

1. The Monitoring Committee is composed of 37 members who participate in the decisions of the Committee (following the rule of consensus).

French side (18):

- i. the Préfet of the Region of Haute-Normandie,
- ii. the Préfet of the Region of Picardie,
- iii. the Préfet of the Region of Nord-Pas de Calais,
- iv. the President of the Regional Council of Haute-Normandie,
- v. the President of the Regional Council of Nord-Pas de Calais,
- vi. the President of the Regional Council of Picardie,
- vii. the President of the General Council of Seine-Maritime,
- viii. the President of the General Council of Somme,
- ix. the President of the General Council of Nord,
- x. the President of the General Council of Pas de Calais,

- xi. le Président du Conseil Economique et Social de la Région de Haute-Normandie,
- xii. le Président du Conseil Economique et Social de la Région de Picardie,
- xiii. le Président du Conseil Economique et Social de la Région du Nord-Pas de Calais,
- xiv. le Président du Syndicat Mixte de la Côte d'Opale,
- xv. le Président du Syndicat Mixte de la Côte Picarde,
- xvi. un représentant du Ministère de l'Education Nationale,
- xvii. un représentant du secteur de l'environnement,
- xviii. un représentant des Chambres Régionales de Commerce et d'Industrie (CRCI).

Côté britannique (18) :

- i. un représentant du GOSE (Correspondant National),
- ii. un représentant du GOSE (Directeur Kent),
- iii. un représentant du GOSE (Directeur Europe and Sussex),
- iv. un représentant de South East England Development Agency (RDA),
- v. un représentant de Joint Europe Committee of the South East England Development Agency and the South East England Regional Assembly,
- vi. un représentant de South East England Regional Assembly,
- vii. un représentant de Medway Unitary Authority,
- viii. un représentant de Brighton and Hove City Council,
- ix. un représentant du Kent District and Borough Councils,
- x. un représentant du Kent County Council,
- xi. un représentant de l'East Sussex District and Borough Councils,
- xii. un représentant de l'East Sussex County Council,
- xiii. un représentant de l'Agence de l'Environnement,
- xiv. un représentant des PME,
- xv. un représentant des syndicats (trade unions),
- xvi. un représentant du milieu associatif,
- xvii. un représentant de l'enseignement supérieur du Kent et de Medway,
- xviii. un représentant de l'enseignement supérieur d'East Sussex et de Brighton & Hove.

Partenaire franco-britannique (1) :

- i. un représentant de l'Autorité de Gestion.

Conseillers :

- i. une représentation de la Commission Européenne dirigée par le représentant de la DG chef de file pour l'intervention concernée,
- ii. un représentant de la Banque Européenne d'Investissement,
- iii. un représentant de la DATAR,

- xi. the President of the Economic and Social Committee of Haute-Normandie,
- xii. the President of the Economic and Social Committee of Picardie,
- xiii. the President of the Economic and Social Committee of Nord-Pas de Calais,
- xiv. the President of the "Syndicat Mixte de la Côte d'Opale",
- xv. the President of the "Syndicat Mixte de la Côte Picarde",
- xvi. a representative of Higher and Further Education,
- xvii. a representative of the Environment Sector,
- xviii. a representative of the Chambres Régionales de Commerce et d'Industrie (CRCI).

British side (18) :

- i. a representative of GOSE (National Correspondent),
- ii. a representative of GOSE (Director Kent),
- iii. a representative of GOSE (Director for Europe and Sussex),
- iv. a representative of South East England Development Agency (RDA),
- v. a representative of Joint Europe Committee of the South East England Development Agency and the South East England Regional Assembly,
- vi. a representative of South East England Regional Assembly,
- vii. a representative of Medway Unitary Authority,
- viii. a representative of Brighton and Hove City Council,
- ix. a representative of Kent District and Borough Councils,
- x. a representative of Kent County Council,
- xi. a representative of East Sussex District and Borough Councils,
- xii. a representative of East Sussex County Council,
- xiii. a representative of the Environment Agency,
- xiv. a representative of the small business sector,
- xv. a representative of the trade unions,
- xvi. a representative of the voluntary sector,
- xvii. a representative of Kent and Medway Higher and Further education,
- xviii. a representative of East Sussex and Brighton & Hove Higher and Further education.

Franco-British partner (1):

- i. a representative of the Managing Authority.

Advisors :

- i. a representation of the European Commission lead by the representative of the DG responsible for the programme,
- ii. a representative of the European Investment Bank,
- iii. a representative of DATAR,

- iv. un représentant du DTLR,
- v. un représentant de l'Autorité de Paiement,
- vi. un représentant du Secrétariat Technique Conjoint.

Observateurs :

- deux représentants de l'Autorité de Gestion du programme INTERREG IIIB (un Britannique, un Français) en tant que de besoin,
- un représentant de l'Autorité de Gestion du programme INTERREG IIIA franco-belge en tant que de besoin,
- les députés européens locaux de la zone éligible,
- un représentant du réseau d'animation.

Egalité des chances :

Ce sont les institutions qui sont représentées, mais l'Autorité de Gestion veillera, autant que possible, à assurer une représentation équilibrée.

2. La coprésidence du Comité de Suivi est assurée, côté français, par le Préfet de Haute-Normandie avec le Président du Conseil Régional de Haute-Normandie à tour de rôle, et côté britannique par le Government Office for the South East.

3. Chaque partenaire s'attachera à respecter une certaine continuité dans sa représentation.

4. Le quorum est atteint lorsque les Co-Présidents ainsi que les deux tiers des membres composant le Comité de Suivi se trouvent réunis. Si le quorum n'est pas atteint, une nouvelle convocation sera envoyée. Le Comité de Suivi décidera des modalités de convocation applicables à cette hypothèse lors de sa première réunion.

5. Le Comité de Suivi peut entendre toute personne (par exemple en qualité d'expert), en tant que de besoin. Les Co-Présidents décideront s'ils participent en tant qu'observateur ou conseiller.

Article 4 : Fonctionnement

1. Le Comité de Suivi se réunit au moins une fois par an. Un calendrier de réunions sera établi en début de programme.

2. De plus, les Co-Présidents convoquent le Comité de Suivi à leur propre initiative ; sur demande de la Commission Européenne ou d'un tiers des membres permanents. La convocation est adressée aux iv. a

- representative of DTLR,
- v. a representative of the Paying Authority,
- vi. a representative of the Joint Technical Secretariat.

Observers :

- two representatives of the Managing Authority for the INTERREG IIIB programme (1 British, 1 French) as required,
- a representative of the Managing Authority of the Franco-Belgian INTERREG IIIA programme as required,
- local MEPs from the eligible area,
- a representative of the facilitation network.

Equal opportunities:

Organisations will be represented, but the Managing Authority will ensure, as far as possible, a balanced representation.

2. The joint chairmanship of the Monitoring Committee shall be composed of, on the French side, the Préfet of Upper Normandy with the President of the Regional Council of Upper Normandy, on an alternating basis, and on the British side by the Government Office for the South East.

3. All partners shall ensure a degree of continuity in its representation.

4. A quorum shall exist when co-chairs and two-thirds of the Monitoring Committee's members are present. If this quorum is not attained a new invitation will be sent. The Monitoring Committee shall decide on the details applicable to this scenario during its first meeting.

5. The Monitoring Committee may invite any person (for example experts) as required. The co-chairs will decide if they will attend as advisors or observers.

Article 4: Functioning of the Committee

1. The Monitoring Committee shall meet at least once a year. Dates for Monitoring Committee meetings will be set at the start of the programme.

2. Additionally, the co-chairs shall convene the Monitoring Committee when they consider it necessary ; following a request from the European Commission or a request from one-third of the permanent

membres au moins 15 jours ouvrés avant la date de la réunion.

3. Les documents de séance sont, en général, mis à la disposition des membres du Comité 10 jours ouvrés avant la date prévue pour la réunion. Le Secrétariat Technique Conjoint réalise l'ensemble des documents de séance. Les compte-rendus de séances doivent parvenir aux membres permanents dans un délai de quatre semaines. Tous ces documents sont rédigés en anglais et en français.

4. Les Co-Présidents peuvent engager une procédure de décision par écrit concernant des propositions ne nécessitant pas la convocation du Comité de Suivi.

Article 5 : Prise de décisions

1. Les décisions du Comité de Suivi sont prises dans un esprit de partenariat et consensus. En cas de désaccord, les Co-Présidents utiliseront tous les moyens appropriés, pour tenter de trouver une solution. En cas de nouveau désaccord, ceci équivaldrait à un rejet et une nouvelle proposition ou proposition révisée devra être présentée.

2. Le délai de la procédure écrite est normalement de quinze jours ouvrés à partir de la date d'envoi par le Secrétariat aux membres du Comité. Si aucune réponse n'est donnée avant la fin de ce délai, la proposition est considérée comme acquise. Les documents de travail transmis aux membres du Comité de Suivi dans le cadre de la procédure écrite, sont à élaborer en langues française et anglaise.

3. Quand une objection est reçue, dans le cadre de la procédure de décision par voie écrite, par le Secrétariat, dans le délai précédent, elle sera notifiée à tous les membres et si l'objection n'est pas résolue dans les 7 jours ouvrés, les Co-Présidents détermineront si :

- la proposition est considérée comme rejetée ; ou
- la proposition est renvoyée au Comité pour un examen plus approfondi ; ou
- de la décision des Co-Présidents lorsqu'une objection a été reçue.

4. Une objection déposée, dans le cadre de la procédure écrite, par l'un des membres peut être retirée à tout moment. Si chaque objection a été retirée, la proposition est considérée comme acquise.

members. The invitation shall be sent to members at least 15 working days before the date of the meeting.

3. The papers for the meeting shall normally be made available to members of the Committee 10 working days before the date of the meeting. The Joint Technical Secretariat shall produce all the meeting papers. The minutes of the meeting must be sent to the permanent members within four weeks of the meeting. All documents will be bilingual (English and French).

4. The co-chairs may initiate a written procedure for proposals which they consider do not require the convening of the Monitoring Committee.

Article 5: Decision making process

1. The decisions of the Committee shall be made in the spirit of partnership and consensus. Where there are disagreements, the co-chairs shall use all appropriate means to resolve the disagreement and find a solution. Where a disagreement remains unresolved, this will be considered as a rejection of the proposal and will require a new or revised proposal.

2. The deadline for the written procedure shall normally be fifteen working days from the date the proposal was sent by the Secretariat to the members of the Committee. If no response has been received by this deadline, the proposal shall be considered adopted. The working documents sent to members of the Monitoring Committee by written procedure shall be produced bilingually (English and French).

3. If an objection is received by the Secretariat, as part of the written procedure, within the deadline stated above, it will be notified to all members and if the objection is still not resolved within 7 working days, the co-chairs will decide whether if:

- the proposal shall be rejected ; or
- the proposal shall be resubmitted to the Committee for further consideration ; or
- a full meeting shall be convened by the co-chairs.

4. An objection lodged by a member, as part of the written procedure, may be withdrawn at any time up to the deadline. If all objections have been withdrawn, the proposal shall be considered adopted.

5. Suite au délai de quinze jours ouvrés, le Secrétariat informe le Comité :

- de l'acceptation de la proposition dans l'absence d'une objection écrite ; ou
- de la décision des Co-Présidents lorsqu'une objection a été reçue.

Article 6 : Langues

1. Les membres du Comité peuvent s'exprimer soit en français, soit en anglais.

2. Lorsqu'il apparaît que les textes rédigés dans les différentes langues ne sont pas exactement concordants, les Co-Présidents décident, par consensus, de la version qui doit être considérée comme adoptée.

Article 7 : Groupes de travail

1. Le Comité de Suivi peut établir des groupes de travail.

Article 8 : Secrétariat

1. Le Secrétariat Technique Conjoint assure le Secrétariat du Comité de Suivi.

5. Following the deadline of 15 working days, the Secretariat should inform the Committee:

- of the approval of the proposal in the absence of a written objection ; or
- of the decision of the co-chairs when an objection has been received.

Article 6: Languages

1. The members of the Committee may speak either in French or in English.

2. When it appears that documents produced in the different languages are not precisely in agreement, the co-chairs shall decide by consensus which language version shall be considered definitive.

Article 7: Working groups

1. The Monitoring Committee may establish working groups.

Article 8: Secretariat

1. The Joint Technical Secretariat shall provide the Secretariat of the Monitoring Committee.

1.5 - COMPOSITION ET FONCTIONNEMENT DU COMITE DE PILOTAGE

1.5.1 Tâches

Ce Comité assure la sélection commune des projets retenus au financement communautaire sur la base du résultat des instructions communes. Il doit également traduire le partenariat transfrontalier.

1.5.2 Composition

1.5.2.1. Les membres de plein droit (21).

Le Comité de Pilotage compte 21 membres de plein droit qui participent aux décisions du Comité (selon la règle du consensus).

Côté français (10) :

1. le Préfet de Région de Haute-Normandie,
2. le Préfet de Région de Picardie,
3. le Préfet de Région du Nord-Pas de Calais,
4. le Président du Conseil Régional de Haute-Normandie,
5. le Président du Conseil Régional du Nord-Pas de Calais,
6. le Président du Conseil Régional de Picardie,
7. le Président du Conseil Général de Seine-Maritime,
8. le Président du Conseil Général de la Somme,
9. le Président du Conseil Général du Nord,
10. le Président du Conseil Général du Pas de Calais.

Côté britannique (10) :

1. Directeur pour l'Europe (GOSE),
2. Correspondant National (GOSE),
3. Head of European Policy (SEEDA),
4. un représentant du Kent County Council,
5. un représentant de l'East Sussex County Council,
6. un représentant de Medway Unitary Authority,
7. un représentant de Brighton & Hove City Council,
8. un représentant des PME,
9. un représentant du milieu associatif,
10. un représentant de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle.

1.5 - COMPOSITION AND FUNCTIONING OF THE STEERING COMMITTEE

1.5.1 Tasks

This Committee will ensure the common selection of projects put forward for Community funding, on the basis of the joint appraisals. This Committee must also put into practice the cross-border partnership.

1.5.2 Composition

1.5.2.1. Full Members (21).

The Steering Committee is composed of 21 full members who participate in the decisions of the Committee (following the rule of consensus).

French Side (10):

1. the Préfet of the Region of Haute-Normandie,
2. the Préfet of the Region of Picardie,
3. the Préfet of the Region of Nord-Pas de Calais,
4. the President of the Regional Council of Haute-Normandie,
5. the President of the Regional Council of Nord-Pas de Calais,
6. the President of the Regional Council of Picardie,
7. the President of the General Council of Seine-Maritime,
8. the President of the General Council of Somme,
9. the President of the General Council of Nord,
10. the President of the General Council of Pas de Calais.

British Side (10):

1. Director for Europe, GOSE,
2. National Correspondent, GOSE,
3. Head of European Policy, SEEDA,
4. a representative of Kent County Council,
5. a representative of East Sussex County Council,
6. a representative of Medway Unitary Authority,
7. a representative of Brighton & Hove City Council,
8. a representative of the small business sector,
9. a representative of the voluntary sector,
10. a representative of the Higher and Further Education Sector.

Partenaire franco-britannique (1) :

1. Un représentant de l'Autorité de Gestion.

1.5.2.2. Conseillers :

1. une représentation de la Commission européenne dirigée par le représentant de la DG chef de file pour l'intervention concernée,
2. un représentant de la DATAR,
3. un représentant du DTLR,
4. un représentant de l'Autorité de Paiement,
5. un représentant du Secrétariat Technique Conjoint,
6. un représentant du secteur de l'environnement.

1.5.2.3. Observateurs :

1. un représentant du programme INTERREG IIIA franco-belge en tant que de besoin,
2. un représentant du réseau d'animation.

1.6. PARTENARIAT AVEC LA FLANDRE OCCIDENTALE

Les modalités de la collaboration entre le programme franco-britannique et le programme franco-belge seront établies ultérieurement. On recherchera les voies et moyens d'une bonne articulation pour des projets tripartites.

Franco-British Partner (1):

1. A representative of the Managing Authority.

1.5.2.2. Advisors:

1. a representation of the European Commission lead by the representative of the DG responsible for the programme,
2. a representative of DATAR,
3. a representative of DTLR,
4. a representative of the Paying Authority,
5. a representative of the Joint Technical Secretariat,
6. a representative of the environment sector.

1.5.2.3. Observers:

1. a representative of the Franco-Belgian INTERREG IIIA programme as required,
2. a representative of the facilitation network.

1.6 - PARTNERSHIP WITH WEST FLANDERS

The details of the collaboration between the Franco-British and the Franco-Belgian programmes will be agreed at a later stage. The aim will be to offer the ways and means for tripartite projects to come forward.

2. FORMULAIRE ET INSTRUCTION DES PROJETS

2.1 LE DOSSIER DE DEMANDE DE SUBVENTION FEDER

Le dossier de demande de subvention européenne sera disponible sur le site internet du Conseil Régional de Haute-Normandie, GOSE et des partenaires institutionnels du programme ainsi que sur demande auprès du Secrétariat Technique Conjoint sous forme de formulaire sur papier ou sur disquette.

Le dossier de demande de subvention bilingue est à renvoyer complété et co-signé par les deux chefs de projets et par le Chef de File Administratif s'il s'agit d'une autre personne:

- au Secrétariat Technique Conjoint centralisé à Rouen (lieu officiel de dépôt) ; et
- au GOSE.

Le Chef de File Administratif peut remettre le dossier quand il le souhaite. Cependant, pour le bon déroulement de l'instruction et la présentation en Comité de Pilotage, qui se réunira en principe 3 fois par an, il a été décidé que le dossier devra être déposé au minimum 4 mois avant la date prévue pour le Comité de Pilotage.

Afin de compléter au mieux le formulaire de demande de subvention, les porteurs de projet peuvent s'aider du guide pratique et s'appuyer sur le réseau d'animation mis en place sur l'ensemble de la zone franco-britannique.

Le formulaire comporte des parties distinctes :

1. Présentation du Chef de File Administratif

Une description très détaillée du Chef de File Administratif (qui est en principe l'un des 2 Chefs de Projet) est demandée en ce qui concerne son statut, ses activités, les moyens humains et de production à sa disposition et sa situation financière.

2. Présentation des partenaires

Chaque partenaire doit être présenté et le second Chef de Projet doit être clairement identifié, avec la même description que pour le Chef de File Administratif.

2. PROJECT APPLICATION AND APPRAISAL

2.1 THE ERDF APPLICATION FORM

The ERDF application form will be available on the web site of the Regional Council of Upper Normandy, GOSE and the programme partners, as well as on request from the Joint Technical Secretariat either on paper or on disk.

The bilingual application form is to be returned, once it has been completed and signed by both Project Leaders and by the Administrative Project Leader if this is somebody different:

- to the Joint Technical Secretariat based in Rouen (the official place of application) ; and
- to GOSE.

The Administrative Project Leader can send the application form at any time. However, in order to ensure a timely appraisal and presentation before the Steering Committee, which will normally take place 3 times a year, application forms must be submitted at least 4 months before the date of the Steering Committee.

In order to help project partners complete the application form, a handbook is available to guide applicants through the procedure. Project partners can also ask the facilitation network from the Franco-British area for any help.

The application form comprises a number of distinct parts:

1. Details on the Administrative Project Leader

A detailed description of the Administrative Project Leader (who would normally be one of the two Project Leaders) is required, which sets out the status, activities, human and physical resources available to the Administrative Project Leader, along with their financial situation.

2. Details on the partners

Each partner must be recorded, and the second Project Leader clearly identified, with the same details and those requested for the Administrative Project Leader.

3. Présentation du projet

Le projet s'inscrit obligatoirement dans un seul axe et une seule mesure.

Le Chef de File Administratif décrit le projet, notamment : le lieu de réalisation, les modalités du partenariat, les objectifs du projet en terme d'impact transfrontalier, l'impact sur l'environnement et sur l'emploi, les régimes d'aides d'Etat, le plan de communication prévu ainsi que les indicateurs de suivi du projet. Enfin, il doit indiquer jusqu'à quel point le projet est dépendant de la subvention FEDER et s'il est amené à se poursuivre au-delà du financement au titre d'INTERREG IIIA (voir point 2.5 - Les critères de sélection transversaux).

4. Calendrier du projet

Le calendrier doit servir de référence pour la rédaction de la convention (par exemple, date de clôture du projet).

Le principe du dégagement d'office doit inciter les porteurs de projets à scinder les projets longs en plusieurs phases ne dépassant pas 2 ans en moyenne.

Un projet de plus de 2 ans peut être accepté dans sa globalité par le Comité de Pilotage, ce qui permet de programmer les crédits FEDER nécessaires à sa réalisation. La convention ne sera établie que pour des tranches de 2 ans.

Le comité de pilotage peut accepter un projet d'une durée plus longue, en donnant un accord de principe sur l'ensemble du projet. Le Comité de Pilotage décidera, soit lors de sa dernière réunion avant la fin de cette période soit par procédure écrite, de poursuivre ou non le projet. Cette décision sera basée au vu du bilan intermédiaire démontrant les impacts et résultats du projet et approuvé par le Comité d'accompagnement et le Correspondant Territorial. Si le comité de pilotage décide de poursuivre le projet, une nouvelle convention sera alors établie. Si le comité de pilotage décide de ne pas poursuivre le projet, car le bilan intermédiaire n'est pas satisfaisant, les crédits seront déprogrammés.

Il conviendra de s'assurer que les maîtres d'ouvrage soient informés, dès le début, de cette règle et de ses conséquences, par les animateurs.

Dans le cas d'une procédure écrite, le délai sera celui prévu pour la procédure écrite du comité de suivi.

3. Presentation of the project

The project must address a single measure of a single priority.

The Administrative Project Leader must describe the project notably: where it will take place, the partnership structure, the project objectives in terms of cross-border impact, the impact on the environment and on employment, State Aids as well as the project's communication plan and the projects monitoring indicators. Finally, it must be demonstrated to which point the project is dependent on the ERDF grant and whether the project will continue beyond the INTERREG IIIA funding (see also section 2.5 - Horizontal Selection Criteria).

4. Project timetable

This timetable will act as a reference for drawing up the grant offer letter (for example, date of completion of the project).

The principle of automatic decommitment should encourage the division of long projects into several stages not exceeding 2 years on average.

A project of more than 2 years can be accepted in its entirety by the PSC, which would allow for the necessary ERDF credits to be allocated. However, Grant Offer Letters will be drawn up for periods of 2 years to ensure that any decommitment of funds is avoided.

The Steering Committee may accept a longer project, by offering an agreement in principle for the totality of the project. For projects which are longer than 2 years, the PSC will decide, either at its last meeting before the end of the two year period or by written procedure, to continue or not with the project. This decision will be based on a report approved by the Regional Correspondent and the Project Steering Committee which considers progress against outputs. If the PSC decides to proceed with phase 2, a second Grant Offer Letter will be drawn up. If the PSC decides not to proceed, because the report indicates that the project is not up to standard, the credits will be disengaged.

The project leader must be informed, from the outset, of this rule and its consequences, by the Interreg Officers.

Where a written procedure is necessary, the deadline shall be the same as the one for the written procedure of the Programme Monitoring Committee.

5. Plan de financement global de l'opération

Le plan de financement comporte les dépenses liées au projet encourues par l'ensemble des partenaires, le calendrier des dépenses et des recettes prévues.

Des annexes financières sont jointes au formulaire afin de détailler le calendrier et le plan de financement du projet pour chacun des partenaires afin de préciser leurs engagements respectifs.

6. Résultats attendus

Le Chef de File Administratif doit évaluer et lister les résultats attendus du projet, la date à laquelle ils seront obtenus et les quantifier dans la mesure du possible.

7. Engagements du Chef de File Administratif

Ces engagements concernent l'exactitude des renseignements fournis dans le dossier, le respect des règles de mise en œuvre du programme et le respect des législations européennes et nationales en vigueur.

2.2. AVIS SUR LA NATURE TRANSFRONTALIERE DU PROJET

Les animateurs INTERREG IIIA compétents examinent le dossier au regard du critère suivant :

- démonstration de la plus-value transfrontalière du projet (le projet doit générer des avantages qui ne pourraient être obtenus dans le cadre d'une opération purement nationale) et de l'intensité de la coopération transfrontalière.

5. Global financial plan of the project

The financial plan comprises the expenditure linked to the project by all the partners, the timetable of the expenditure and the forecast income. Financial annexes are attached to the application form to set out the timetable and the project's financial plan for each of the partners, setting-out their respective share of the overall budget.

6. Expected outputs

The Administrative Project Leader must provide a forecast of the expected outputs of the project, the date on which these outputs are expected to be achieved and quantify the outputs as far as possible.

7. Role and responsibilities of the Administrative Project Leader

To ensure the correctness of the information provided in the application form, which meet the rules for the implementation of the programme and for the national and European laws in force.

2.2. OPINION ON THE CROSS-BORDER NATURE OF THE PROJECT

The appropriate INTERREG IIIA facilitators will check the application form against the following criterion:

- whether it demonstrates cross-border added value (the project must generate benefits which could not be obtained from a purely national project) and the degree of cross-border cooperation.

2.3. PRINCIPES GENERAUX D'INSTRUCTION

Pour bénéficier d'un financement au titre du programme INTERREG IIIA franco-britannique, un projet doit satisfaire à trois catégories de critères :

1	des critères de recevabilité administrative du dossier et d'éligibilité	Secrétariat Technique Conjoint central
2	des critères d'instruction concernant l'ensemble des mesures	Services instructeurs
3	des critères d'instruction spécifiques à la mesure	

Les critères concernant l'ensemble des mesures et les critères d'appréciation spécifiques à la mesure constituent la base du rapport unique d'instruction qui sera soumis, via le Secrétariat Technique Conjoint, au Comité de Pilotage et qui permettra à ce dernier de prendre sa décision, quant à l'attribution éventuelle d'un financement européen qui s'élève à 40% du total des dépenses éligibles, dans le cadre de ce programme. La possibilité d'une bonification à 50% est envisageable, à condition que le projet réponde aux critères identifiés (section 2.6).

La première catégorie doit être strictement respectée, faute de quoi le projet ne pourra pas bénéficier de financements dans le cadre de ce programme. Les deux catégories suivantes permettent de juger de l'opportunité et de l'intérêt de financer le projet par les fonds européens alloués au programme.

2.3. GENERAL PRINCIPLES FOR APPRAISAL

In order to qualify for a grant under the INTERREG IIIA Franco-British programme, a project will have to satisfy three categories of criteria:

1	admissibility and eligibility criteria	Centralised Joint Technical Secretariat
2	core assessment criteria	Appraisal officers and services
3	specific measure-level assessment criteria	

The core assessment criteria and the measure-level criteria will form the basis of a single appraisal report which will be submitted, via the Joint Technical Secretariat, to the Steering Committee. This report will allow the Committee to take its decision over any potential European grant funding up to 40% of the total eligible expenditure as part of this programme. The possibility of an uprating to 50% is envisaged for those projects which meet the criteria set out (in section 2.6).

The first category of criteria must be met, otherwise the project will not be awarded a grant. The second and third categories are designed to enable the value for money and the need for the project to be assessed, and this will form the basis for allocating European funds within the programme.

2.4. LES CRITERES DE RECEVABILITE ADMINISTRATIVE DU DOSSIER ET D'ELIGIBILITE (PREMIERE CATEGORIE)

Le Secrétariat Technique Conjoint centralisé vérifie le dossier dès sa réception au regard de critères de recevabilité administrative et d'éligibilité. Si le dossier ne satisfait pas à l'un de ces critères, l'instruction du dossier n'est pas poursuivie. Un courrier informe le chef de file administratif de la non recevabilité de son dossier sur le plan administratif ou de la non éligibilité et la justifie, avec copie aux Correspondants territoriaux et animateurs concernés.

Pour être recevable et éligible, le Secrétariat Technique Conjoint vérifie que le dossier :

- soit complet et déposé auprès du Secrétariat Technique Conjoint à Rouen avec copie au GOSE : toutes les rubriques du dossier doivent être renseignées et toutes les pièces demandées doivent être jointes au dossier ;
- soit bilingue ;
- indique clairement le "chef de file administratif", les "chefs de projet" de chaque côté de la Manche et les partenaires (au moins un de chaque côté de la Manche) ;
- soit signé par le chef de file administratif et les deux chefs de projet ;
- contienne une convention signée entre les porteurs de projet portant notamment sur les contreparties et la gestion financière du projet ;
- inclue un plan de financement détaillé (dont contreparties), équilibré pour l'intégralité du projet. Les co-financements peuvent être indiqués de manière prévisionnelle lors du dépôt de la demande au Secrétariat Technique Conjoint. Toutefois, les co-financements doivent être confirmés avant que l'ordre du jour ne soit envoyé au Comité de Pilotage. Dans le cas contraire, le Secrétariat Technique Conjoint retirera le projet de demande de financement de l'ordre du jour et le renverra au Correspondant Territorial ;
- contienne des indicateurs de suivi quantifiés (réalisations et résultats) ;
- démontre que le projet sera mis en œuvre dans la zone éligible ;
- démontre l'éligibilité des dépenses au regard des règlements européens. De plus, ce projet ne doit pas recevoir de financements dans le cadre d'autres programmes ou initiatives communautaires ;
- démontre que le calendrier de mise en œuvre du projet est réaliste et compatible avec la durée du programme INTERREG IIIA, notamment pour le règlement final des dépenses.

Un accusé de réception est établi par le Secrétariat Technique Conjoint dès l'examen de la recevabilité et de l'éligibilité du dossier.

2.4. THE ADMISSIBILITY AND ELIGIBILITY CRITERIA (FIRST CATEGORY)

The centralised Joint Technical Secretariat will check the project application form on its arrival, and assess it against the admissibility and eligibility criteria. If the project application form does not satisfy one of these criteria, the appraisal will be terminated. A letter will be sent to the administrative project leader, copied to the relevant Regional Correspondants and facilitators, informing them of the non-admissibility or the ineligibility of the project application form and explaining the reasons for this decision.

In order to be deemed admissible and eligible, the Joint Technical Secretariat will ensure that the project application form:

- is complete and sent to both the JTS in Rouen and copied to GOSE: each part must be fully completed and any additional documentation required must be attached ;
- is in both languages ;
- identifies clearly the "administrative project leader", the "project leaders" on both sides of the Channel and the partners (at least one on each side of the Channel) ;
- is signed by the administrative project leader and both project leaders ;
- includes a signed partnership agreement between the project partners, setting out the matched-funding and the financial management arrangements for the project ;
- includes a detailed and balanced financial plan including matched-funding for the project as a whole. Confirmation of matched-funding arrangements can be provisional at the date when the application form is initially received by the Joint Technical Secretariat. However, matched-funding must be confirmed before a project can be put onto the agenda of the Steering Committee, otherwise the project will be withdrawn from the agenda by the Joint Technical Secretariat and returned to the Regional Correspondent ;
- contains quantified monitoring indicators (outputs and outcomes) ;
- demonstrates that the project will be implemented in the eligible area ;
- demonstrates the eligibility of the expenditure against European rules ; certifies that the project does not receive any funding from other Community Programmes or Initiatives ;
- demonstrates that the project timetable is realistic and compatible with the length of time of the INTERREG IIIA programme, notably for the final settlement of expenditure.

An acknowledgement of receipt will be drawn-up by the Joint Technical Secretariat once the admissibility and eligibility checks have been successfully completed.

2.5. LES CRITERES D'INSTRUCTION INDICATIFS CONCERNANT L'ENSEMBLE DES MESURES (DEUXIEME CATEGORIE)

Si le dossier a été déclaré recevable sur le plan administratif et éligible, le Secrétariat Technique Conjoint centralisé le transmet, avec ses remarques éventuelles, aux services instructeurs compétents, aux Correspondants Territoriaux compétents chargés de coordonner l'instruction du projet des deux côtés de la Manche ainsi qu'aux animateurs compétents.

A ce stade, le Correspondant Territorial chef de file de la rédaction du rapport unique d'instruction sera également identifié. Il s'agit du Correspondant Territorial couvrant la zone géographique du chef de file administratif.

Parallèlement, le projet de dossier sera également envoyé aux services instructeurs compétents (uniquement en France).

Les services instructeurs compétents / GOSE examinent le dossier au regard des critères suivants (a - g), chacun d'eux devant être remplis :

a) la justification de la contribution du projet à un objectif au moins de la stratégie commune :

- développement d'une grande région maritime et de ses espaces ruraux et urbains ;
- renforcement de la cohésion de l'espace transfrontalier et affirmation d'un espace de projets contribuant à la compétitivité du territoire et à la création d'emplois ;
- meilleure association du citoyen et prise en compte de ses besoins ;
- démarche de développement durable de cet espace ;
- promotion de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication ;
- promotion de l'égalité des chances et de l'intégration sociale.

b) cohérence du projet avec le contenu de l'axe et de la mesure considérés, tels que définis dans le Complément de Programmation

c) cohérence interne du projet dont :

- objectifs clairs et pertinents ;
- indicateurs de suivi quantifiés, réalistes et mesurables (impacts, réalisations et résultats) ;
- public cible bien identifié.

2.5. INDICATIVE CORE ASSESSMENT CRITERIA (SECOND CATEGORY)

If a project application is deemed admissible and eligible, the centralised Joint Technical Secretariat will send it, with any comments, to the relevant Regional Correspondents on both sides of the Channel with responsibility to coordinate the full appraisal of the project application form as well as to the relevant facilitators.

At this stage, the lead Regional Correspondent for the project will also be identified, i.e. the Regional Correspondent covering the geographical location of the Administrative Project Leader. The lead Regional Correspondent will be responsible for coordinating the single appraisal report of that application.

At the same time, the project application form will also be sent to the relevant appraisal services (France only).

The relevant appraisal services / GOSE will undertake an appraisal of the project against the following core criteria (a - g), each of which must be met:

a) justification of the contribution of the project to at least one of the objectives of the common strategy:

- developing a wider maritime region and its rural and urban areas ;
- reinforcing the cohesion of the cross-border area and the promotion of projects contributing to the competitiveness of the area and the creation of employment ;
- involving citizens more closely and taking account of their needs ;
- supporting sustainable development of the area ;
- promoting the use of Information and Communication Technology ;
- promoting Equal Opportunities and Social Inclusion.

b) the project must be coherent with the appropriate priority and measure as defined in the Programme Complement.

c) internal coherence of the project, including:

- clear and appropriate objectives ;
- quantified and measurable and realistic monitoring objectives (impacts, outputs and outcomes) ;
- clearly defined target group(s).

d) cohérence externe du projet dont :

- respect du principe d'additionnalité des dépenses (l'aide de l'UE ne doit pas conduire les Etats à réduire leurs efforts mais vise à compléter ceux-ci) ;
- respect de la politique et de la législation européenne de l'environnement, notamment en ce qui concerne Natura 2000 ;
- complémentarité et cohérence avec les stratégies/politiques/actions nationales et territoriales, ainsi qu'avec les législations nationales (notamment la politique portuaire côté britannique) ;
- prise en compte des projets réalisés dans le cadre de précédents programmes INTERREG ;
- complémentarité/cohérence avec d'autres projets INTERREG ou d'autres projets dans le cadre de programmes européens sur le même thème.

e) Faisabilité du projet dont :

- références des chefs de projet en terme de financement et de pilotage de projets ;
- plan de financement équilibré et réaliste (dont contreparties) ;
- vérification détaillée de l'éligibilité des dépenses prévisionnelles par rapport aux règlements européens en vigueur ;
- dispositions prises pour la gestion et le suivi du projet dans la durée ;
- bilan coût/avantage du projet par rapport à ses objectifs et aux résultats escomptés ;
- effet de levier du projet.

f) dispositions prévues pour assurer que le projet se poursuive au-delà du financement INTERREG

g) indication de l'impact environnemental du projet et, le cas échéant, les mesures pour supprimer les nuisances environnementales éventuelles.

d) external coherence of the project, including:

- expenditure meets the additionality requirements (EU aid must not lead to Member States reducing their national aid, but may complement it) ;
- the project meets European environmental policy and legislation, especially Natura 2000 ;
- the project is in line with national and regional strategies/policies, as well as with national regulations (particularly national ports policy on the British side) ;
- the extent to which the project takes account of and, if appropriate, builds upon, projects completed during previous INTERREG programmes ;
- complementarity/coherence with other INTERREG projects or other projects funded under other European programmes in the same field.

e) feasibility of the project, including:

- financial and management track record of the project leaders ;
- balanced and realistic financial plan (including match-funding) ;
- whether planned expenditure is eligible for funding under the European Regulations in force ;
- plans for managing and monitoring the project throughout its lifetime, which are soundly based ;
- the project provides good value for money when weighed against its objectives and expected outputs ;
- project leverage.

f) plans in place to ensure the project will continue beyond the INTERREG grant ;

g) assessment of the environmental impact of the project and measures proposed including, if appropriate, any measures to avoid any potential adverse environmental consequences.

NATURA 2000 ET LA DIRECTIVE HABITATS

Dans la cadre du processus de sélection des projets, les Chefs de File Administratifs doivent informer le Secrétariat de tous les impacts éventuels que leur projet pourrait avoir sur les sites protégés, et des mesures prises pour assurer qu'aucun dommage ne leur sera causé. Cela s'ajoute aux mesures prises pour intégrer le développement durable en matière d'environnement comme un thème transversal du programme.

En ce qui concerne les sites à l'étude pour une désignation au titre de Natura 2000 et qui n'ont pas encore été soumis à la Commission, tout projet sur ces sites sera transmis à English Nature et/ou à l'autorité compétente française pour confirmer qu'il n'aura aucun effet négatif, avant son approbation.

Les projets pour lesquels une demande de subvention est faite au titre des fonds structurels seront instruits en conformité totale avec l'article 6 de la directive Habitats. S'il n'est pas possible de garantir que le projet n'aura pas d'effets négatifs sur le site, il sera rejeté, à moins qu'il n'y ait des raisons impératives de faire prévaloir l'intérêt public et, dans ce cas, des mesures compensatoires seront mises en place pour garantir la cohérence d'ensemble de Natura 2000.

2.6. LES CRITERES D'INSTRUCTION INDICATIFS SPECIFIQUES A LA MESURE (TROISIEME CATEGORIE)

Le service instructeur, pour chaque mesure, examinera en particulier si le projet :

Mesure 1 : Coopérer dans les domaines de la formation continue, de l'éducation et de la formation professionnelle

- met en place des formation(s) transfrontalière(s)
- facilite la mobilité professionnelle transfrontalière ;
- identifie et/ou pallie des pénuries de compétences ;
- favorise l'accès à l'emploi des catégories défavorisées, dont demandeurs d'emploi ;
- favorise la coopération entre secteur de la formation, secteur de l'insertion, secteur économique.

NATURA 2000 AND THE "HABITATS" DIRECTIVE

As part of the project selection process, Administrative Project Leaders are required to inform the Secretariat about any potential effects that their project will have on protected sites, and steps taken to ensure that no damage will be done. This is over and above the steps taken to integrate environmental sustainable development as a horizontal issue in the programme.

Where sites are under consideration for designation under the Habitats Directive and have not yet been submitted to the Commission, any applications on those sites will be referred to English Nature and/or to the competent French authority for confirmation that they will not be any adverse effects, before approval is given.

Projects subject to applications for Structural Funds support will be treated fully in accordance with article 6 of the Habitats Directive. If it is not possible to ascertain that the project will not adversely affect the site, it will be rejected unless there are imperative reasons of overriding public interest and compensatory measures are established to ensure the overall coherence of Natura 2000.

2.6. SPECIFIC MEASURE-LEVEL APPRAISAL CRITERIA (THIRD CATEGORY)

The appraisal services, for each measure, will consider in particular if the project:

Measure 1 : Co-operation in the field of life-long learning, education and professional training

- sets up cross-border training courses ;
- promotes cross-border professional mobility ;
- identifies and/or combats skills shortages ;
- promotes access to employment for disadvantaged groups, including job seekers ;
- promotes co-operation between the education/training, social inclusion and economic sectors.

Mesure 2 : Coopérer pour développer la citoyenneté, le partenariat et la compréhension mutuelle

- fait participer directement les citoyens , en particulier les jeunes, à la mise en œuvre du projet ;
- établit une mise en réseau pérenne sur un thème particulier ou transversal ;
- développe, au-delà de l'échange d'expérience, des actions concrètes à l'attention des citoyens ;
- porte une attention aux catégories défavorisées de la population ;
- développe une compréhension à long terme de la région transfrontalière.

Mesure 3 : Coopérer pour développer la cohésion sociale et la sécurité

- implique ou associe les citoyens à la mise en œuvre du projet ;
- établit une mise en réseau pérenne sur un thème particulier ou transversal entre organisations publiques, sans but lucratif, voire privées ;
- développe, au-delà de l'échange d'expérience, des actions concrètes à l'attention des citoyens ;
- améliore la qualité de vie transfrontalière de la population ;
- participe au développement de la sécurité dans la zone transfrontalière.

Mesure 4 : Coopérer dans le domaine du développement économique

- est susceptible de créer des emplois directs ou indirects ;
- contribue à la compétitivité de la région ou favorise la revitalisation de zones en difficulté ;
- implique des entreprises, des organismes de développement économique ou des territoires, en nombre équilibré de chaque côté de la Manche ;
- favorise l'accès des Petites et Moyennes Entreprises (PME) aux échanges économiques transfrontaliers (dont e-commerce).

Measure 2: Co-operation to develop citizenship, partnership and cultural awareness

- directly involves citizens¹, especially young people, in the implementation of the project ;
- sets up a lasting network on a particular or horizontal theme ;
- develops concrete actions towards citizens beyond the exchange of experience ;
- pays attention to the disadvantaged groups of the population ;
- improves long-term understanding of the cross-border region.

Measure 3: Co-operation to develop social cohesion and security

- involves or bring citizens into the implementation of the project ;
- sets up a lasting network on a particular or horizontal theme between local authorities, community and voluntary organisations, or the private sector ;
- develops concrete actions towards citizens beyond the exchange of experience ;
- improves the cross-border quality of life for the population ;
- helps to improve security and safety in the cross-border region.

Measure 4: Co-operation in the field of economic development

- has the potential to create direct or indirect jobs ;
- contributes to the competitiveness of the region or promotes the regeneration of areas in difficulty ;
- involves balanced participation of businesses, economic development bodies or local authorities from both sides of the Channel ;
- promotes the access of Small and Medium Enterprises (SMEs) to cross-border economic exchanges (including e-business).

¹ Définition du citoyen : un habitant de la région transfrontalière, agissant de sa propre initiative ou en tant que membre non rémunéré d'une association (par exemple, un bénévole ou un citoyen privé)

¹ Definition of a citizen: a resident of the cross-border region, acting in an individual capacity or as part of a voluntary or community organisation (e.g. a non-remunerated volunteer or private citizen)

Mesure 5 : Coopérer pour développer la recherche et le transfert de technologie transfrontalier

- établit une coopération associant, d'une part, des organismes de recherche et/ou de transfert de technologie et, d'autre part, des Petites et Moyennes Entreprises (PME) et/ou des administrations publiques des deux côtés de la Manche ;
- débouche sur des applications concrètes utilisables par des entreprises et/ou des administrations publiques ;
- contribue à une stratégie transfrontalière de développement économique et/ou territorial ;
- fédère les organismes de recherche et/ou de transfert de technologie de la zone transfrontalière ayant des compétences reconnues et pertinentes pour le projet ;
- développe de nouvelles applications en matière de Techniques d'Information et de Communication (TIC).

Mesure 6 : Coopérer pour un développement durable du transport transfrontalier et la promotion de l'économie portuaire

- apporte une amélioration dans le service rendu aux citoyens et/ou aux entreprises de la région transfrontalière ;
- contribue à une mobilité plus respectueuse de l'environnement ;
- facilite la mobilité transfrontalière ;
- contribue à la revitalisation de l'économie portuaire ;
- s'inscrit dans une stratégie transfrontalière de développement économique et/ou territorial.

Mesure 7 : Coopérer dans les domaines du tourisme et des loisirs

- établit une mise en réseau pérenne sur un thème particulier ou transversal au sein de la région transfrontalière ;
- est susceptible de créer des emplois directs ou indirects ;
- renforce le professionnalisme et/ou l'organisation du secteur touristique ;
- s'inscrit dans une stratégie transfrontalière de développement touristique et de commercialisation ;
- favorise le tourisme pour toutes les catégories de la population.

Measure 5: Co-operation to develop research and cross-border transfer of technology

- sets up co-operation between on the one hand research and /or transfer of technology organisations and on the other hand Small and Medium Enterprises (SMEs) and/or governmental organisations from both sides of the Channel ;
- leads to concrete and useful results for businesses and/or governmental organisations ;
- contributes to a cross-border strategy of economic and/or regional development ;
- associates the relevant research and/or transfer of technology organisations identified in the cross-border region ;
- develops new applications in the field of Information and Communication Technology (ICT).

Measure 6: Co-operation for the sustainable development of cross-border transport and the promotion of port economies

- improves the quality of service to citizens and/or businesses of the cross-border region ;
- contributes to environment-friendly mobility ;
- improves cross-border mobility ;
- contributes to the regeneration of the ports economy ;
- falls within the scope of a cross-border strategy of economic and/or regional development.

Measure 7: Co-operation in the fields of tourism and leisure

- sets up a lasting network on a particular or horizontal theme within the cross-border region ;
- has the potential to create direct or indirect jobs ;
- promotes professional development and/or the organisation of the tourism sector ;
- falls within the scope of a cross-border strategy of tourism development and marketing ;
- promotes tourism for all sections of the community.

Mesure 8 : Coopérer pour le développement d'une approche commune de la culture valorisant la diversité

- implique ou bénéficie à toutes les catégories de la population, en particulier les jeunes ;
- soutient le développement de pratiques d'intégration sociale (par exemple, sensibilisation et accès à la culture de publics défavorisés) ;
- établit une mise en réseau pérenne sur un thème particulier ou transversal au sein de la région transfrontalière ;
- renforce le professionnalisme et/ou l'organisation du secteur culturel.

Mesure 9 : Coopérer pour la protection et la promotion d'un environnement de grande qualité

- intègre une dimension de sensibilisation du public et des décideurs à l'environnement ;
- développe des actions concrètes au-delà de l'échange d'expérience ;
- permet de prévenir, de maîtriser ou de minimiser les effets des risques majeurs de pollution et/ou contribue à la préservation des espèces, des habitats protégés et/ou du patrimoine bâti ;
- s'inscrit dans une stratégie de long terme.

Measure 8: Co-operating to develop a common approach to culture whilst celebrating diversity

- involves or benefits all sections of the community, especially young people ;
- supports the development of inclusive practices (e.g. awareness-raising of, and access to culture for disadvantaged sectors of the community) ;
- sets up a lasting network on a particular or horizontal theme within the cross-border region ;
- promotes professional development and/or the organisation of the cultural sector.

Measure 9: Co-operation to encourage conservation and a high quality environment

- raises environmental awareness amongst key opinion formers and the public ;
- develops concrete actions beyond the exchange of experience ;
- prevents, controls or minimises the effect of major pollution risks and/or contributes to the conservation of protected species, habitats and/or the built heritage ;
- falls within the scope of a long-term strategy.

2.7. LES CRITERES DE BONIFICATION

Le Comité de Suivi peut utiliser, et adapter si besoin, le système de bonification décrit ci-dessous pour moduler les taux d'intervention dans certains cas.

Une majoration du taux d'intervention pourra être effectuée sur la base de 5 critères ; les 4 premiers critères sont des critères transversaux identifiés par la Commission européenne :

- un développement harmonieux, équilibré et durable des activités économiques,
- la cohésion sociale et l'emploi,
- un niveau élevé de protection de l'environnement,
- la lutte contre toute discrimination.

Le cinquième critère s'applique aux projets "exceptionnels", définis par l'un des éléments suivants :

- ce type de projet n'a jamais été réalisé auparavant sur l'espace dans l'un des deux programmes INTERREG II concernés ;
- il y a utilisation de techniques de pointe ;
- ce projet favorise de façon significative un plus grand rapprochement au sein de la zone transfrontalière pendant la durée du programme.

Une majoration représentant 10% du coût total éligible du projet pourra être accordée par le Comité de pilotage si le projet satisfait à deux au moins de ces cinq critères de bonification.

2.7. UP-RATING CRITERIA

The Monitoring Committee may introduce, and keep under review, a system for up-rating the intervention rate in certain cases. The procedure will work along the following lines.

The intervention rate may be up-rated on the basis of 5 criteria ; the first four are horizontal criteria identified by the European Commission:

- harmonious, balanced and sustainable economic development,
- social cohesion and employment,
- a high level of environmental protection,
- the fight against discrimination.

The fifth criterion is reserved for exceptional projects, where they demonstrate one of the following:

- a type of project that has never been carried out before in either of the two previous relevant INTERREG II programmes area ;
- its use of advanced techniques ;
- a project fostering significantly closer relations within the cross-border area and within the the lifespan of the programme.

An increase of 10% of the eligible project cost may be granted by the Steering Committee if at least two of these five up-rating criteria are met.

2.8. REGLES APPLICABLES AU SEIN DU COMITE DE PILOTAGE

Les critères de sélection concernant l'ensemble des mesures et les critères spécifiques à la mesure constitueront la base du rapport unique d'instruction. Le rapport, qui sera soumis au Comité de pilotage via le Secrétariat Technique Conjoint, sera préparé par le correspondant territorial chef de file.

Le rapport fournira une vue d'ensemble équilibrée de toutes les contributions reçues émanant des animateurs, des autres correspondants territoriaux et, en France, des services instructeurs. Le rapport fera des recommandations qui permettront au Comité de pilotage de décider :

- a) si une subvention européenne à un taux pouvant aller jusqu'à 40% peut être accordée dans le cadre du programme INTERREG IIIA ; et
- b) si, lorsque cela est demandé et que les conditions sont réunies, une bonification de la subvention jusqu'à un maximum de 50% peut être accordée (pour les projets qui satisfont les critères définis au point 2.7).

Pour aider le Comité de pilotage à prendre une décision, lorsque le montant de l'enveloppe financière au niveau de l'une des mesures devient limité, le correspondant territorial, en liaison avec les institutions partenaires, classera également les projets en deux catégories :

- catégorie A (apporte une contribution essentielle au programme) ;
- catégorie B (apporte une contribution particulièrement intéressante au programme, mais qui est mis en attente jusqu'au moment où des fonds seront à nouveau disponibles).

La décision finale quant aux projets à financer reste du ressort du Comité de pilotage.

2.8. STEERING COMMITTEE PROCEDURES

The core selection criteria and the measure-level criteria will form the basis of a single appraisal report. The report, which will be submitted via the Joint Technical Secretariat to the Steering Committee, will be prepared by the Lead Regional Correspondent.

The report will provide a balanced overview of all the contributions received from Facilitators, other Regional Correspondents and, in France, the Appraisal Services. The report will make recommendations, which will allow the Steering Committee to take a decision on whether:

- a) a European grant of up to 40% should be made under INTERREG IIIA programme ; and
- b) the project is requesting, and qualifies for, an up-rating of the grant up to a maximum of 50% (for projects which meet the criteria set out in section 2.7).

To help the Steering Committee to arrive at a decision when the amount of funding under a particular measure is limited, the regional correspondent, working closely with the partner organisations, will also classify the projects as:

- category A (will make an essential contribution to the Programme) ;
- category B (will make a particularly valuable contribution to the programme, but can wait until funds are available).

The final decision as to which projects will be funded will rest with the Steering Committee.

3. SITUATION SOCIO-ECONOMIQUE DE LA REGION TRANSFRONTALIERE

3. SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE CROSS-BORDER REGION

POPULATION	Année Year	Seine- Maritime	Somme	Nord	Pas-de Calais	Kent	Medway	East Sussex	Brighton & Hove	UK	France
(1) Population totale /Total population (en milliers / thousands)	1999	1.239	555	2.554	1.441	1.344	243	496	258	59.501	58.520
(2) Population par âge / by age (%) :	1999										
0-19 ans/years		26.3	25.4	28.1	27.8	25.1	27.1	23.5	21.1	25.4	24.6
20-59 ans/years		53.9	54.0	53.8	52.2	52.9	55.9	48.5	58.2	54.2	54.1
60 ans et plus/60 years and over		19.7	20.6	18.0	19.9	22.1	22.1	28	20.6	20.4	21.3
(3) Taux de natalité/Birth rate (pour 1000 / per 1.000 population)	1998 (UK) 1990-1999 (F)	13.55	12.78	14.45	13.49	11.9	13.0	10.4	11.2	12.1	12.76
(4) Taux de mortalité/Death rate (pour 1000 / per 1.000 population)	1998 (UK) 1990-1999 (F)	8.80	9.81	8.90	9.64	11.0	8.8	14.0	12.2	10.6	9.16
(5) Taux de variation annuel de la population totale en %/ Total population percentage change per year	1981-1999 (UK) 1982-1999 (F)	+ 0.22	+ 0.12	+0.08	+ 0.12	+ 0.43	+ 0.07	+ 0.82	+ 0.47	+ 0.30	+ 0.44
MARCHE DU TRAVAIL/LABOUR MARKET											
(6) Population active (en milliers d'habitants) / Active population (thousand inhabitants)	1999	576.1	227.4	1.060.0	567.2	653.5	128.7	220.2	120.9	28.960.1	25.680.9
(7) Répartition de la population active par sexe : part des femmes en % / Gender breakdown of the active population : % female	1999	43.6	46.2	43.4	41.3	44.2	43.1	45.0	45.4	44.4	45.7
(8) Répartition par âge de la population active : part des moins de 25 ans / Age breakdown of the active population: % aged less than 25 years old	1999	10.8	11.2	11.1	11.9	14.3	16.2	13.6	14.8	15.0	9.6

	Année Year	Seine- Maritime	Somme	Nord	Pas-de Calais	Kent	Medway	East Sussex	Brighton & Hove	UK	France
(9) Taux de chômage / Unemployment rate (%)	1999	12.8	14.7	15.8	15.9	4.5	4.9	4.4	9.3	6.1	11.4
(10) Taux d'activité de la population totale / Total population activity rate (%)	1999	44.7	44.1	42.5	40.9	49.5	51.4	45.1	50.0	48.8	45.3
(11) Taux d'activité de la population d'âge adulte / Activity rate of the adult population (%)	1999	55.1	53.9	53.3	51.1	62.2	65.9	54.5	60.1	61.3	55.2
(12) Taux d'activité de la population d'âge adulte / Activity rate of the adult population (%)	1999										
Femmes / Women		47.9	46.7	45.1	41.5	52.2	57.5	45.9	50.1	52.9	48.7
Hommes / Men		63.1	61.6	62.3	61.8	70.5	78.9	62.1	62.9	69.7	62.3
(13) Taux d'activité de la population des moins de 25 ans / Activity rate of the population aged less than 25 years old (%)	1999	29.9	29.2	27.3	30.2	74.3	82.7	73.7	51.7	67.1	29.8
(14) Proportion de personnes travaillant à temps partiel / Share of part time workers (%) :	1999										
Femmes / Women		34.4	32.7	35.4	38.2	47.8	48.5	54.8	42.5	44.2	32.3
Hommes / Men		6.1	6.7	7.1	6.6	9.2	Not available	12.3	12.5	8.7	6.4
(15) Proportion de personnes occupant un emploi salarié / Share of employees (%)	1999	90.3	88.4	91.4	89.6	87.8	89.5	85	84.7	87.9	87.5
(16) Proportion de personnes occupant un emploi non salarié / Share of self-employed (%)	1999	9.7	11.6	8.6	10.4	12.2	10.5	15	15.3	12.1	12.5

DONNEES ECONOMIQUES	Année Year	Seine- Maritime	Somme	Nord	Pas-de Calais	Kent	Medway	East Sussex	Brighton & Hove	UK	France
(17) PIB courant / GDP at current prices (millions ECU, converti par PPA / converted by PPPs)	1997	26.661.4	14.7	15.8	15.9	4.5	4.9	4.4	9.3	6.1	11.4
(18) PIB courant régional par habitant / Regional GDP per head at current prices (ECU, converti par PPA / converted by PPPs)	1997	20.909.0	44.1	42.5	40.9	49.5	51.4	45.1	50.0	48.8	45.3
(19) Taux de création d'entreprises / Business creation rate (pour 10.000 habitants d'âge adulte / per 10.000 of the resident adult population)	1999	35	53.9	53.3	51.1	62.2	65.9	54.5	60.1	61.3	55.2
(20) Taux de disparition d'entreprises / Business failure rate (pour 10.000 habitants d'âge adulte / per 10.000 of the resident adult population)	1999	6.5	53.9	53.3	51.1	62.2	65.9	54.5	60.1	61.3	55.2
(21) Nombre d'établissements (en milliers) / Number of business sites (thousands)	1999	62.6	44.1	42.5	40.9	49.5	51.4	45.1	50.0	48.8	45.3
(22) Répartition des établissements par secteurs économiques / Classification of business sites (%) :	1999										
- Agriculture, chasse, sylviculture & pêche / Agriculture, hunting, forestry & fishing		13.4	22.1	8.9	16.2	5.2	1.2	7.1	0.4	7.2	17.1
- Industries extractives & industrie manufacturière & production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau / Mining & quarrying, energy, water supply & manufacturing		7.7	7.8	8.1	7.4	8.2	9.0	8.2	6.2	8.4	7.8
- Construction / Construction		6.6	6.2	5.8	6.3	12.1	15.5	10.9	7.8	8.9	7.7
- Commerce – réparations automobile et d'articles domestiques & hôtels et restaurants / Distribution, Hotels & catering ; repairs		26.3	21.9	28.1	28.7	30.2	30.8	29.5	30.6	29.6	24.3
- Transports et communications / Transport & communication		4.4	3.1	3.7	3.4	4.8	5.2	3.2	2.9	4.3	3.3
- Activités financières & Immobilier, location et services aux entreprises / Financial intermediation, real estate renting & business activities		13.4	10.9	15.4	10.7	24.0	22.8	23.6	32.4	25.1	15.4
- Education & Santé et action sociale / Education & health		14.5	12.9	16.3	15.1	7.0	7.5	7.7	8.4	6.5	11.9
- Administration publique & autres services / Public administration & other services		13.7	15.1	13.7	13.1	8.5	8.0	9.8	11.3	10.0	12.5

	Année Year	Seine- Maritime	Somme	Nord	Pas-de Calais	Kent	Medway	East Sussex	Brighton & Hove	UK	France
(23) Effectifs salariés (en milliers) / Employee jobs (thousands)	1998 (UK) 1999 (F)	26.661.4	14.7	15.8	15.9	4.5	4.9	4.4	9.3	6.1	11.4
(24) Répartition des effectifs salariés par secteurs économiques / Industrial composition of employee jobs (%) :	1998 (UK) 1999 (F)										
- Agriculture, chasse, sylviculture & pêche / Agriculture, hunting, forestry & fishing		0.3	0.5	0.3	0.7	3.3	1.3	2.3	0.1	1.3	0.5
- Industries extractives / Mining, quarrying (inc oil & Gas extraction)		-	0.1	-	0.2	0.1	0.1	-	-	0.3	0.3
- Industrie manufacturière / Manufacturing		23.8	31.2	24.9	28.5	14.5	17.8	14.7	6.8	17.5	21.9
- Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau / Electricity, gas, water		2.0	1.3	2.1	0.9	0.6	0.6	0.3	0.9	0.6	1.4
- Construction / Construction		7.7	5.1	6.1	7.7	5.7	5.1	5.1	3.5	4.6	6.6
- Commerce – réparations automobile et d'articles domestiques & hôtels et restaurants / Distribution, Hotels & catering ; repairs		17.6	17.8	19.2	20.2	23.7	21.8	25.6	22.2	22.8	20.0
- Transports et communications / Transport, storage & communication		9.5	7.6	6.6	6.8	7.2	5.4	3.3	6.0	5.8	7.3
- Activités financières & Immobilier, location et services aux entreprises / Financial & business services		13.0	9.5	13.5	9.0	14.9	17.9	13.7	25.1	18.6	15.5
- Administration publique / Public administration & defence		8.5	6.9	9.2	8.7	5.2	5.3	5.7	5.3	5.9	8.0
- Education & Santé et action sociale / Education, social work & health service		13.2	16.2	14.2	13.4	20.7	20.8	24.7	23.9	18.0	13.5
- Education & Santé et action sociale / Education, social work & health service		4.1	3.7	3.6	3.6	4.0	4.0	4.9	6.0	4.5	4.7

Sources et définitions / Source and definitions

(1) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 2.1. 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999

(2) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 2.12. 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – POP1 Population totale par sexe et par âge

(3)(4) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 2.11. 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – E_DEMO Evolutions démographiques 1982-1999

(5) UK statistics : Rates calculated on the basis of Table 2.1. ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication.

Statistiques françaises : Taux calculé d'après le RGP 1999 – INSEE – E_DEMO Evolutions démographiques 1982-1999

(6) Eurostat NEWCRONOS Fichier UN3WPOP - La population active comprend les personnes âgées de plus de 15 ans et qui ont une activité professionnelle (population ayant un emploi) et celles qui n'ont pas d'emploi, sont disponibles pour l'occuper et sont à la recherche d'un emploi (chômeurs). La population inactive comprend les personnes qui n'ont pas d'emploi et ne veulent pas (ou ne peuvent pas) en rechercher.

(7) Eurostat NEWCRONOS Fichier UN3WPOP1

(8) Eurostat NEWCRONOS Fichier UN3WPOP2

(9) Eurostat NEWCRONOS Fichier UN3RP- Le taux de chômage est le rapport du nombre de chômeurs à la population active.

(10) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Calculated on the basis of Table 4.1 (total labour force) and Table 2.1 (total population). 1999 data

Statistiques françaises : Calculé d'après le RGP 1999 – INSEE – ACT1 Population active par sexe, âge et type d'activité

Le taux d'activité de la population totale est le rapport de la population active à la population totale (population âgée de 15 ans et plus en France, de 16 ans et plus au Royaume-Uni).

(11) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Calculated on the basis of Table 4.1 (total labour force) and Table 2.12 (people aged 16 or over). 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – ACT1 Population active par sexe, âge et type d'activité

Le taux d'activité de la population d'âge adulte est le rapport de la population active à la population âgée de 15 ans et plus (16 ans et plus au Royaume-Uni). Cela diffère de la définition habituelle britannique (dans les statistiques de l'ONS, le taux d'activité est le rapport de la population active sur la population en âge de travailler : 16-59 ans pour les femmes et 16-64 ans pour les hommes).

(12) UK statistics : Calculated on the basis of (6) and (7) above for the breakdown of the active population by gender and Table 2.12 (people aged 16 or over). ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. 1999 data.

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – ACT1 Population active par sexe, âge et type d'activité

Le taux d'activité de la population d'âge adulte est le rapport de la population active à la population âgée de 15 ans et plus (16 ans et plus au Royaume-Uni). Cela diffère de la définition habituelle britannique (dans les statistiques de l'ONS, le taux d'activité est le rapport de la population active sur la population en âge de travailler : 16-59 ans pour les femmes et 16-64 ans pour les hommes).

(13) UK statistics : Calculated on the basis of (6) and (8) above for the active population aged less than 25 years old and Table 2.12 (people aged 16-24 years old). ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. 1999 data.

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – Calculé à partir de ACT1 Population active par sexe, âge et type d'activité (tranche 15-24 ans) et de POP1 Population totale par sexe et âge (tranche 15-24 ans).

(14) ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 4.10. 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – Calculé à partir de EMP1E Emplois au lieu de travail selon le sexe, l'âge et le statut des individus (statut détaillé) : salariés à temps complet et salariés à temps partiel

(15)(16) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Calculated on the basis of Table 4.1 (employees and self-employed). 1999 data.

Statistiques françaises : INSEE – RGP 1999 – EMP1E Emplois au lieu de travail selon le sexe, l'âge et le statut des individus

(17)(18) Eurostat NEWCRONOS Fichier UN3RP

Parité de Pouvoir d'Achat (PPA) : La parité de pouvoir d'achat entre 2 monnaies est le taux de conversion des valeurs en monnaie nationale qui permet d'établir des comparaisons car elle prend en compte les écarts de prix entre les 2 pays.

(19)(20) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 3.10. 1999 data – VAT registrations and de-registrations during the year per 10.000 of the resident adult population.

Statistiques françaises : Calculé sur la base des données du fichier SIRENE de l'INSEE (créations et défaillances d'entreprises) et des données du RGP 1999 – POP1 Population totale par sexe et âge : population de 15 ans et plus pour le calcul du taux de création et de disparition d'entreprises pour 10.000 habitants.

(21) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 3.7. April 1999 data

Statistiques françaises : INSEE – Tableaux de comptage issus du fichier SIRENE au 1er avril 1999

(22) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 3.7. April 1999 data

Statistiques françaises : Pourcentages calculés sur la base des tableaux de comptage en NAF17 issus du fichier SIRENE au 1er avril 1999

(23) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 4 .17. April 1998 data

Statistiques françaises : INSEE – Tableaux de comptage issus du fichier SIRENE au 1er avril 1999

(24) UK statistics : ONS Region in Figures. South East. Winter 2000 publication. Table 4 .17. April 1998 data

Statistiques françaises : Pourcentages calculés sur la base des tableaux de comptage en NAF17 issus du fichier SIRENE au 1er avril 1999

4. AXES ET MESURES

4.1. TAUX D'INTERVENTION COMMUNAUTAIRE ET PUBLIC

Le taux d'intervention maxima du programme est fixé conformément à l'article 29 du Règlement (CE) n° 1260/1999.

En vertu du principe d'additionnalité, les aides seront accordées au taux le plus bas nécessaire pour permettre la réalisation des projets.

Cas général

De façon générale, si les critères d'instruction concernant l'ensemble des mesures et ceux spécifiques à la mesure sont respectés, le taux de participation communautaire pourra atteindre 40 % du coût total éligible du projet. Toutefois, une majoration représentant 10 % du coût total éligible du projet pourra être accordée sur la base du système de bonification défini au point 2.6 du complément de programmation.

Ce cas général s'applique sous réserve des règles particulières présentées dans les cas ci-dessous.

Cas particulier des investissements dans les entreprises

De façon générale, dans le cas d'investissements dans les entreprises, la participation des Fonds respecte les plafonds d'intensité d'aide et de cumul établis en matière d'aide d'Etat : régimes d'aides notifiés, et à défaut, règle de minimis.

En outre, conformément à l'article 29, paragraphe 4, point b) du Règlement (CE) n° 1260/1999, dans le cas d'investissements dans des entreprises, l'intervention ne peut dépasser :

- 15% du coût total éligible dans les régions couvertes par l'objectif 2 ;
- dans le cas d'investissements dans des petites et moyennes entreprises, ce taux (15%) peut faire l'objet d'une majoration destinée à des formes de financement autres que des aides directes, sans que cette majoration ne puisse dépasser 10% du coût total éligible.

4. PRIORITIES AND MEASURES

4.1. COMMUNITY AND PUBLIC INTERVENTION RATE

The maximum intervention rate for the programme is fixed in accordance with Article 29 of Regulation (EC) n° 1260/1999.

In order to respect the additionality principle, grants will be agreed at the lowest level necessary to ensure the completion of the project.

General rule

In general, if core selection criteria and measure-level criteria are met, the grant rate will be up to 40 % of the eligible project cost. However, an increase of 10 % of the eligible project cost may be granted on the basis of the up-rating system defined in section 2.6 of the programme complement.

This general rule applies with the condition that the specific rules set out below are met.

Specific rule for investment in firms

Generally, in the case of investment in firms, the contribution of the Funds shall comply with the ceilings on the rate of aid and on combinations of aid set in the field of State aids : notified State aids, and by default, the de minimis rule.

Furthermore, and conforming to Article 29, paragraph 4, point b) of Regulation (EC) n° 1260/1999 in the case of investments in firms, the contribution may not exceed:

- 15% of the total eligible cost in the areas covered by Objective 2 ;
- in the case of investments in small and medium-sized undertakings, this rate (15%) may be increased by an amount for forms of finance other than direct assistance, provided that this increase does not exceed 10% of the total eligible cost.

Cas particulier des infrastructures

Le programme considère comme une infrastructure un investissement immobilier durable tel que, par exemple, une infrastructure de transport, un bâtiment, un complexe d'activité et de loisirs, etc.

Toutefois, de manière générale, il ne s'agit pas de financer des investissements lourds (par exemple, dans le cadre de la Mesure 6, le transport et les ports), mais au contraire d'engager une dynamique de coopération permettant de rentabiliser au mieux les équipements existants, notamment en créant de nouvelles opportunités de développement.

De façon générale, pour les infrastructures, le taux maximum de participation communautaire sera de 25% du coût total éligible du projet pour l'ensemble des mesures, si les critères d'instruction concernant l'ensemble des mesures et ceux spécifiques à la mesure sont respectés. Toutefois une majoration représentant 10% du coût total éligible du projet pourra être accordée sur la base du système de bonification défini au point 2.6 du complément de programmation.

Toutefois, conformément à l'article 29, paragraphe 4, point a) du Règlement (CE) n° 1260/1999, dans le cas d'investissements en infrastructures générateurs de recettes nettes substantielles, l'intervention ne peut dépasser :

- 25% du coût total éligible dans les zones couvertes par l'objectif 2 ;
- ce taux (25%) peut faire l'objet d'une majoration destinée à des formes de financement autres que des aides directes, sans que cette majoration ne puisse dépasser 10% du coût total éligible.

Définition d'une PME

La définition de la PME utilisée est celle qui est retenue au niveau communautaire :

- moins de 250 salariés,
- moins de 40 millions d'euros de chiffre d'affaires,
- dont le capital n'est pas détenu à plus de 25% par une ou plusieurs grandes entreprises.

Specific rule for infrastructure

The programme considers infrastructure as being a lasting capital investment such as, for example, transport infrastructure, a building, a commercial or leisure complex, etc.

As a general rule however, the aim is not to finance heavy investment (for example under Measure 6, transport and ports), but rather to engage in dynamic co-operation to enable the best use to be made of existing equipment, notably by creating new development opportunities.

Generally, for infrastructure projects, the maximum community participation rate across all measures will be 25% of total eligible costs for the project, if core selection criteria and measure-level criteria are met. Nevertheless, there is a possibility for an increase of 10% of the eligible project costs on the basis of the up-rating system defined in section 2.6 of the programme complement.

Furthermore, and conforming to Article 29, paragraph 4, point a) of Regulation (EC) n° 1260/1999, in the case of investment in infrastructure generating substantial net revenue, the contribution may not exceed:

- 25% of the total eligible cost in the areas covered by Objective 2 ;
- this rate (25%) may be increased by an amount for forms of finance other than direct assistance, provided that this increase does not exceed 10% of the total eligible cost.

Definition of SMEs

The definition of an SME used in this document is that used at Community level:

- fewer than 250 employees,
- less than e 40 million turnover,
- of which the capital held by a large enterprise does not exceed 25% of the total capital of the business.

Objectifs spécifiques quantifiés

Afin de faciliter l'évaluation ultérieure du programme, un certain nombre d'objectifs spécifiques sont quantifiés au travers d'indicateurs de suivi. Ces indicateurs visent à évaluer dans quelle mesure le programme permet de réaliser les 6 orientations de la stratégie (objectifs stratégiques). Cela est apprécié au travers d'indicateurs relatifs à chacun des 4 axes du programme, mais aussi au travers d'indicateurs plus transversaux. Ces indicateurs sont présentés dans le tableau ci-après, en distinguant les deux échéances de 2003 (évaluation intermédiaire) et de 2008 (évaluation ex-post).

Des indicateurs de suivi (indicateurs de réalisations, de résultats et d'impact) sont par ailleurs définis au niveau de chacune des mesures du programme et précisent dans un certain nombre de cas les objectifs spécifiques quantifiés (voir la partie 4 de ce document).

Specific measurable objectives

To facilitate the final evaluation, measurable monitoring indicators are set out for a number of specific programme objectives. These indicators will allow for an assessment of the level of achievement of the 6 themes of the common strategy (strategic objectives). This will be done at the level of each programme priority, and through horizontal indicators (the targets are presented in the table below). This distinguishes 2 periods of measurement: 2003 for the interim evaluation and 2008 for the ex-post evaluation.

These monitoring indicators (output, result and impact indicators) are also defined at the level of each measure of the programme and complement, in some cases, as specific measurable objectives (see section 4 of this document).

4.2. OBJECTIFS QUANTIFIES

				Objectifs de la stratégie					
Axes	Indicateurs	D'ici 2003	D'ici 2008	1	2	3	4	5	6
Axe 1	Nombre de personnes participant à des formations transfrontalières	100	600		X	X			
	Nombre de nouveaux liens, de nouveaux réseaux établis entre administrations publiques et entre associations	7	35		X	X			
	Nombre de projets développés dans le nouveau domaine de la cohésion sociale	8	35			X	X		X
	Nombre de citoyens impliqués directement dans la mise en œuvre des projets	50	300			X			X
Axe 2	Nombre de PME directement impliquées dans les projets	15	70		X	X			
	Nombre de projets associant des organismes de recherche et/ou des établissements d'enseignement supérieur avec des PME françaises et britanniques	5	15		X		X	X	
	Nombre de projets impliquant la mise en commun d'outils, de laboratoires de recherche et des résultats de la recherche	3	10		X		X	X	
	Nombre de projets visant à améliorer ou à développer l'intégration des services de transport	1	5	X	X	X	X	X	
	Nombre de projets visant à favoriser l'utilisation de modes de transport autres que le mode routier ou respectueux de l'environnement	3	10			X	X		
Axe 3	Nombre de produits nouveaux et innovants créés dans le domaine du tourisme	5	15	X	X	X			
	Nombre de personnes du secteur du tourisme et des loisirs participant à des actions transfrontalières de formation professionnelle	40	200		X	X			
	Nombre de créations ou animations culturelles conjointes, nouvelles et innovantes	4	15	X	X	X			
	Nombre de projets transfrontaliers nouveaux et innovants de gestion environnementale	5	20	X			X		
	Nombre de projets favorisant la réduction de la pollution	1	5			X	X		
	Nombre de projets portant sur l'intérêt, la gestion ou le fonctionnement écologique de milieux et espèces	3	10	X			X		
	Nombre de projets de sensibilisation aux problématiques environnementales (grand public, administrations, élus, entreprises)	3	10			X	X		
Axe 4	Augmentation de la prise de conscience des possibilités de coopération transfrontalière (par rapport aux résultats d'un sondage réalisé en début de programme)	1 %	4 %		X	X			
Indicateurs transversaux	Nombre de projets de coopération développés dans la zone transfrontalière	100	400	X	X	X	X	X	X
	Proportion de projets impliquant des partenaires d'au moins 4 zones éligibles NUTS III	5 %	10 %	X	X				
	Nombre de projets visant à développer l'utilisation de ressources renouvelables ou à économiser l'énergie	1	5				X		
	Nombre d'associations impliquées dans les projets	20	100		X	X			X
	% de projets procurant une amélioration dans le domaine des TIC (par rapport à des utilisations/liaisons actuelles)	5 %	10 %		X			X	

Remarques :

1°) Des indicateurs d'impact macro-économiques du type "croissance du Produit Intérieur Brut" ou "réduction du chômage" ne sont pas apparus pertinents pour mesurer l'impact du programme INTERREG IIIA franco-britannique compte tenu notamment de l'incidence d'autres programmes

2°) La prise en compte des thèmes transversaux que constituent le développement durable, le développement des TIC et l'égalité des chances sera promue au travers de l'ensemble des mesures du programme

3°) Des objectifs spécifiques quantifiés seront définis au niveau de chaque mesure dans le complément de programmation

4°) Définition d'un citoyen : un habitant de la région transfrontalière, agissant de sa propre initiative ou en tant que membre non rémunéré d'une association (par exemple, un bénévole ou un citoyen privé)

5°) "La cohésion sociale" et "l'inclusion sociale" sont des termes interchangeables en anglais

4.2. MEASURABLE OBJECTIVES

				Strategic Objectives					
Priorities	Indicators	By 2003	By 2008	1	2	3	4	5	6
Priority 1	Number of participants in cross-border training opportunities	100	600		X	X			
	Number of new links, new networks established between local authorities/public bodies and between voluntary and community associations	7	35		X	X			
	Number of projects developed in the new field of social cohesion	8	35			X	X		X
	Number of citizens involved directly in the delivery of projects	50	300			X			X
Priority 2	Number of SMEs directly involved in projects	15	70		X	X			
	Number of projects linking research bodies and/or universities to French and British SMEs	5	15		X		X	X	
	Number of projects involving the pooling of research facilities and results	3	10		X		X	X	
	Number of projects aimed at improving or developing the integration of transport services	1	5	X	X	X	X	X	
	Number of projects aimed at promoting modes of transport other than road, or which are environmentally-friendly	3	10			X	X		
Priority 3	Number of new and innovative joint tourism products created	5	15	X	X	X			
	Number of people from the tourism/leisure sectors participating in cross-border training opportunities	40	200		X	X			
	Number of new and innovative joint cultural products/events created	4	15	X	X	X			
	Number of new and innovative cross-border environmental management schemes	5	20	X			X		
	Number of projects aimed at reducing pollution	1	5			X	X		
	Number of projects relating to the ecological management or functioning of habitats and species	3	10	X			X		
	Number of projects aimed at improving environmental awareness (public, administrations, elected members, businesses)	3	10			X	X		
Priority 4	Increase in awareness of cross-border opportunities (compared to the results of a survey carried out at the beginning of the programme)	1 %	4 %		X	X			
Horizontal indicators	Number of co-operation projects developed in the cross-border region	100	400	X	X	X	X	X	X
	Proportion of projects with partners involving at least 4 NUTS III eligible areas	5 %	10 %	X	X				
	Number of projects aimed at developing the use of renewable resources or at saving energy	1	5				X		
	Number of community based or voluntary organisations involved in projects	20	100		X	X			X
	% of projects securing an improvement in ICT (compared to current usage/links)	5 %	10 %		X			X	

Comments:

1^o) Macro-economic indicators such as "GDP growth" or "reduction in unemployment" are not appropriate for measuring the results of the Franco-British INTERREG IIIA programme, because of the impact of other programmes

2^o) Horizontal themes such as sustainable development, the use of ICT and equal opportunities will be promoted throughout the different measures of the programme

3^o) Specific measurable objectives will be defined at the level of each measure in the programme complement

4^o) Definition of a citizen: a resident of the cross-border region, acting in an individual capacity or as part of a voluntary or community organisation (e.g. a non-remunerated volunteer or private citizen)

5^o) "Social cohesion" is also known as "social inclusion" on the British side

4.3. AXE 1 – FAVORISER UNE COOPERATION TRANSFRONTALIERE AU SERVICE DU CITOYEN

A) OBJECTIF

Renforcer l'impact du programme INTERREG sur la population qui doit se sentir partie prenante d'un espace transfrontalier européen.

B) MOTIFS

L'évaluation ex-ante d'INTERREG IIIA a confirmé la perception générale qu'INTERREG "est principalement destiné aux organisations et entreprises locales plutôt qu'aux populations locales en tant que "citoyens" ou résidents, qui bénéficient indirectement du programme plutôt que de s'y sentir intégrés. Il est aussi considéré qu'il manque une analyse claire des besoins locaux au programme et que, par-là même, ses effets sur la population locale étaient mal définis."

C) OBJECTIFS GENERAUX

Les objectifs généraux de cette priorité sont donc les suivants :

- développer un programme INTERREG davantage tourné vers les besoins de la population, intégrant une amélioration de l'information et des conseils au public ;
- promouvoir la formation tout au long de la vie, l'éducation et la formation professionnelle comme un facteur essentiel de développement d'une main d'œuvre bien formée et ayant le sens de la citoyenneté ;
- permettre aux citoyens de bénéficier plus directement d'INTERREG IIIA et de connaître ce programme ;
- analyser les besoins locaux pour permettre des mesures plus précises de l'impact du programme sur la population locale ;
- accroître la compréhension mutuelle et la connaissance du territoire transfrontalier, en particulier grâce à la mobilité et aux échanges transfrontaliers ;
- développer la coopération dans les domaines nouveaux de la sécurité, de la santé et de la solidarité.

L'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) sera fortement encouragée dans le cadre de cet axe : accès des usagers aux informations et services publics de proximité, création d'outils de formation multimédia, développement d'une approche commune en matière de télétravail, étude des besoins communs, etc.

4.3. PRIORITY 1 – STRENGTHENING CROSS-BORDER CO-OPERATION IN THE SERVICE OF THE CITIZEN

A) AIM

To strengthen the impact of the INTERREG programme on the general population and to make people feel part of the cross-border region.

B) RATIONALE

The ex-ante evaluation of INTERREG IIIA confirmed a general perception that INTERREG 'is primarily directed towards organisations and local enterprises rather than local populations as 'citizens' or residents, who benefit indirectly from the programme rather than feeling involved.' It was also felt that the programme lacked a clear analysis of local needs, therefore its effect on the local population was unclear.

C) OVERALL OBJECTIVES

The overall objectives of this priority are therefore as follows:

- to develop a more 'people-oriented' dimension to INTERREG, including improved information and advice for the general public ;
- to promote lifelong learning, education and training as an essential factor in developing a well-educated workforce with a sense of citizenship ;
- to enable citizens to benefit more directly from, and become more aware of the INTERREG IIIA initiative ;
- to establish local needs analyses to enable more accurate measurement of the programme's impact on the local population ;
- to increase mutual cultural awareness and knowledge of the cross-border territory, especially through cross-border exchange and mobility ;
- to develop co-operation in new spheres relating to the areas of community safety, health and community development.

The use of Information and Communication Technology (ICT) will be strongly encouraged in this Priority through users' access to information and local public services, creation of multimedia training aids, development of a joint approach to teleworking, studies of common needs, etc.

D) LIENS AVEC LA STRATEGIE ET AVEC LES ORIENTATIONS INDICATIVES DE LA COMMISSION EUROPEENNE

Dans ce contexte, cet axe et ses mesures contribueront à la réalisation des six orientations de la stratégie du programme :

- le développement d'une grande région maritime et de ses espaces ruraux et urbains, par la formation qui est un facteur clé de réussite des différentes mesures, ainsi que par l'attention particulière qui sera portée aux besoins des populations locales en milieu rural ou des quartiers urbains en difficulté ;
- le renforcement de la cohésion de l'espace transfrontalier, par l'approfondissement de la compréhension mutuelle, par le développement de services propices aux échanges transfrontaliers, par l'amélioration de la cohésion sociale, de la sécurité et de la santé et en concourant à l'intégration par l'emploi ;
- l'association des citoyens, en développant des actions véritablement centrées sur leur vie quotidienne : éducation, information et connaissance mutuelle, solidarité, sécurité et santé, sport, etc.
- les principes du développement durable, le développement des TIC, ainsi que l'égalité des chances et l'intégration sociale seront soutenus au travers des différentes activités.

E) PRESENTATION DES MESURES

Dans le cadre de ce programme INTERREG IIIA, cet axe sera mis en œuvre au travers de trois mesures. La première d'entre elles concerne la contribution de l'éducation et de la formation professionnelle (formation tout au long de la vie) au développement d'une main d'œuvre qualifiée ayant le sens de la citoyenneté. La deuxième mesure concerne les actions visant à promouvoir une compréhension mutuelle intégrant le rôle de la culture et du patrimoine. La troisième développe la coopération dans les domaines de la sécurité publique, de la santé et de la solidarité.

D) LINKS WITH THE STRATEGY AND WITH THE EUROPEAN COMMISSION'S GENERAL GUIDELINES

This Priority and its measures will contribute to the achievement of the strategic aims outlined in the programme strategy:

- the development of a wider maritime region and its urban and rural areas through education and training, which is a key factor for success of the different measures, as well as the particular attention given to the needs of local disadvantaged rural and urban populations ;
- the strengthening of the cohesion of the cross-border region through deepening mutual understanding, the development of new services with a cross-border dimension, improving social cohesion, security, health and inclusion through employment ;
- the involvement of citizens through projects truly centred on their daily life: education, information, mutual understanding, community development, safety, health and sport, etc.
- sustainable development principles, the development of ICT and promoting equal opportunities/social inclusion will be applied across the different activities.

E) PRESENTATION OF THE MEASURES

There will be three implementation measures for the INTERREG IIIA programme associated with this Priority. The first of these concerns the contribution of education and training ('Lifelong Learning') in developing a well-educated workforce with a sense of citizenship. Measure 2 covers the actions to promote mutual understanding including the role of culture and heritage in this regard. The third measure under this Priority develops co-operation in the areas of community safety, health and community development.

Axe 1 – Favoriser une coopération transfrontalière au service du citoyen		Priority 1 – Strengthening cross-border co-operation in the service of the citizen	
MESURE 1 – Coopérer dans les domaines de la formation continue, de l'éducation et de la formation professionnelle		MEASURE 1 – Co-operation in the field of life-long learning, education and professional training	
PORTEE	Une des caractéristiques du nouveau programme est de développer une démarche centrée sur la vie quotidienne des populations dans toutes ses composantes. Cette mesure aura un impact particulier sur la population de la région transfrontalière en favorisant le développement des savoir-faire fondamentaux qui sont utiles, tant dans la vie quotidienne que professionnelle et encouragera la mobilité transfrontalière des travailleurs et des personnes en formation. Elle a pour objectif de renforcer l'identité transfrontalière et bénéficiera plus particulièrement aux publics cibles suivants de la région : les étudiants, les salariés, les chômeurs, les personnes suivant une formation professionnelle.	SCOPE	A feature of the new programme is to develop a dimension truly centred on the daily life of the population across all sectors. This measure will in particular impact on the cross-border region's population by developing the necessary core skills for both daily life and work and will promote the cross-border mobility of workers and learners. This measure aims to strengthen cross-border identity and benefit in particular the following target groups in the region: local students, employees, the unemployed and trainees.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Cette mesure est susceptible de bénéficier à une grande partie de la population de la région, en améliorant les qualifications, la mobilité professionnelle, l'insertion sociale, l'employabilité, ainsi que la connaissance des opportunités offertes dans la région transfrontalière. L'évaluation ex-ante a traité de la promotion d'une vision intégrée du territoire, spécialement dans les domaines du développement économique et technologique et de la formation professionnelle. Elle a identifié un potentiel pour des initiatives transfrontalières dans l'éducation et la formation professionnelle, notamment par des relations entre organismes de recherche, d'enseignement et de formation professionnelle, entreprises et collectivités locales. La nécessité de soutenir les projets linguistiques, y compris au niveau scolaire, a été soulignée. Il y a, selon elle, des possibilités d'exploiter le potentiel humain et institutionnel de coopération transfrontalière pour promouvoir le développement économique et la cohésion sociale. De telles initiatives permettraient de faire face à la menace de voir partir dans d'autres régions une main d'œuvre jeune et qualifiée.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	This measure has the potential to benefit a large part of the general resident population, by improving skills, job mobility, social inclusion, employability and enhancing knowledge of opportunities across the cross-border region. The ex-ante evaluation referred to the promotion of an integrated vision of the territory, especially in economic and technological development and professional training. It identified the potential for cross-Channel initiatives in education and training, especially linkages between research, education and training centres, businesses and local authorities. Support for language projects, including at school level was emphasised. There was scope it said, to tap human and institutional potential for cross-border co-operation to promote economic development and social cohesion. Such initiatives would combat the identified threat of the outward migration of qualified young workers.
PUBLICS CIBLES	Demandeurs d'emploi, étudiants, jeunes en formation initiale, stagiaires de la formation professionnelle, salariés.	TARGET PUBLIC	Job-seekers, students, youth up until A-level age, work trainees, employees.

BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les organismes de formation habilités, - les universités et établissements d'enseignement supérieur, - les organismes publics ou parapublics intervenant sur le marché de l'emploi, - les organismes représentatifs du monde économique, - les collectivités territoriales.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly : - accredited training organisations, - universities and higher and further education institutes, - public or quasi-public labour market organisations, - organisations representing the economic sector, - local authorities.
UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● bénéficient aux catégories défavorisées ; ● favorisent l'utilisation des TIC dans la formation ; ● Visent à pallier des pénuries avérées de compétences ; ● Favorisent la mise en place de formations professionnelles transfrontalières intégrées ; ● encouragent et facilitent les cursus bénéficiant d'une reconnaissance mutuelle ; ● améliorent la coopération transfrontalière d'entreprise à entreprise ; ● développent le bilinguisme ; ● démontrent leur plus-value transfrontalière et le caractère innovant de la formation et de son contenu pédagogique.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● benefit disadvantaged groups; ● develop use of ICT in training delivery; ● combat recognised skills shortages; ● promote cross-border integration of professional training provision; ● support and facilitate courses with common accreditation; ● enhance cross-border business to business co-operation; ● promote bilingualism; ● demonstrate cross-border added-value and the innovative nature of the training and its educational content.
DOMAINES D'INTERVENTION	23, 24	FIELDS OF INTERVENTION	23, 24

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Favoriser la mobilité professionnelle transfrontalière : ● Actions pour améliorer la mobilité des personnes en formation, des personnes ayant un emploi, des demandeurs d'emploi et des chefs d'entreprises <i>Mise en place de formations linguistiques spécifiques, centralisation et rapprochement des offres et demandes d'emplois et de stages, développement de l'information, dont par exemple un guide du travailleur / de l'étudiant / du stagiaire transfrontalier et les TIC, initiatives pour un meilleur accès à l'information en ce qui concerne les marchés du travail français et britanniques, les offres d'emplois et de formations, accords pour le développement des stages des deux côtés de la Manche, échanges d'apprentis et de stagiaires. Mise en place de formations communes pour améliorer la mobilité.</i> ● Développement de la connaissance du marché du travail des deux côtés de la Manche, en s'appuyant notamment sur l'EURES (European Employment Service) <i>Développer la coopération entre services en charge de l'emploi, études sur les différences institutionnelles / juridiques / sociales, identification des besoins de personnels par bassins d'emplois, par secteurs d'activités, identification de filières en croissance durable, réalisation de séminaires sur les métiers.</i> ● Développement de travaux de recherche <i>Comparaison du droit du travail, des systèmes de formation professionnelle, de formation continue et des obstacles à la mobilité.</i> ● Encourager la reconnaissance mutuelle des diplômes/qualifications <i>Accord-cadre favorisant les accumulations d'unités de valeurs et leur transférabilité, par exemple par le biais du Système Européen de Transfert d'Unités d'Enseignement (ECTS), et autres initiatives.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Promoting cross-border professional mobility: ● Action to improve mobility of learners, employees, unemployed and employers. <i>Establishment of specific language training courses, centralisation and matching of employment and training offers, information provision including, for example, guides for cross-border workers, students and trainees and ICTs, initiatives for better access to information on the French and British labour markets, job and training offers, agreements for the development of work placements on both sides of the Channel, exchange of apprentices and trainees. Development of joint courses to improve mobility.</i> ● Development of labour market knowledge on both sides of the border, including the role of EURES (European Employment Services). <i>Develop co-operation between employment services, studies on institutional/legal/social differences, identification of labour requirements by employment area, activity sectors, identification of sustainable growth sectors, organising job fairs.</i> ● Development of research. <i>Comparison of employment rights, vocational training, lifelong learning and barriers to mobility.</i> ● Supporting the mutual recognition of qualifications. <i>Framework agreement encouraging accumulation and transferability of credits, for example by means of the European Credit Transfer System (ECTS) and other initiatives.</i>
--	---	---	---

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 2 – Accroître le niveau de formation et de compétence dans la région : ● Reconnaissance et labellisation de formations existantes en programmes transfrontaliers et développement de nouvelles formations communes dans les domaines où il y a une véritable plus-value transfrontalière, par exemple formations bilingues ● Reconnaissance et développement de mécanismes de coopération transfrontaliers entre organismes de formation ● Développement de programmes de formation professionnelle véritablement transfrontaliers pour les PME (par exemple, formation en langue des affaires) ● Développement de formations professionnelles communes pour pallier les pénuries de qualifications dans les secteurs clés de l'économie de la région ● Actions communes pour augmenter le niveau de formation dans les zones défavorisées ou isolées de la région, intégrant des actions ciblées sur certains publics défavorisés ● Actions communes pour améliorer la qualité de l'offre de formation <i>Echanges transfrontaliers d'enseignants et de formateurs, échanges d'expertise et de bonnes pratiques, coopérations transfrontalières entre les administrations en charge de l'emploi, les organismes de formation et les entreprises, création d'outils pédagogiques communs, mise en réseau et structuration de l'offre de formation.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 2 – Raising the level of education, training and skills in the Region: ● Designation/branding of existing courses as cross-border programmes developing new common courses in fields where there is genuine cross-border added value, for example, bilingual training courses. ● Recognition and development of cross-border co-operation mechanisms between training organisations. ● Development of genuine cross-border training programmes for SMEs (e.g. business language training, etc.). ● Develop common training courses in response to skills shortages in key sectors of the region's economy. ● Joint actions to raise education levels in deprived or isolated areas of the region, including targeting of excluded groups. ● Joint actions to improve the quality of the training offered. <i>Cross-border exchanges of teachers and trainers, exchange of expertise and best practice, cross-border co-operation between employment organisations, training organisations and businesses, creation of common teaching aids, networking and co-ordination of training offers.</i>
--	--	---	--

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 3 – Développer une culture de la formation tout au long de la vie dans la région transfrontalière : ● Projets pilotes transfrontaliers pour augmenter le nombre de personnes participant aux actions de formation continue ● Développement de systèmes et programmes communs de formation à distance <i>Développement commun de formations par internet.</i> ● Mise en place d'initiatives et de stratégies communes en faveur de la formation tout au long de la vie ● Projets innovants transfrontaliers pour favoriser l'accès à des formations hors cadre scolaire ou institutionnel, par exemple pour des enfants, jeunes ou étudiants dans les domaines de la citoyenneté ou de la culture	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 3 – Developing a culture of lifelong learning in the cross-border region: ● Cross-border pilot projects to increase lifelong learning take up in the region ● Development of joint distance learning programmes and systems <i>Joint development of e-learning activities.</i> ● Development of joint policy initiatives and strategies on lifelong learning ● Cross-border innovative projects to increase take up of out of school or informal learning, e.g. children/youth and university students, actions on citizenship/culture
INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 15 nouveaux programmes/cursus de formation transfrontaliers mis en place ou transformation de programmes existants en programmes transfrontaliers ; ● 20 projets visant à faciliter la mobilité professionnelle. Résultats : ● 600 participants à des formations professionnelles transfrontalières, dont répartition hommes/femmes ; ● 100 étudiants/personnes bénéficiant de stages transfrontaliers, dont répartition hommes/femmes. Impacts : ● Accroissement de la mobilité transfrontalière de la population de la région ; ● Amélioration de la compréhension grâce au développement des compétences linguistiques.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 15 new cross-border training programmes/courses developed and/or existing programmes converted as cross-border; ● 20 projects facilitating cross-border mobility. Results: ● 600 participants in cross-border professional training opportunities, analysed by gender; ● 100 students/learners/trainees benefitting from cross-border work placements, analysed by gender. Impacts: ● Increased cross-border mobility of the region's population; ● Improved understanding through enhanced language skills.

REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : ● engagements de développement de la formation, ● règle des aides à la formation. Côté anglais : ● regional development agencies, ● single regeneration budget, ● Business Links / Small Business Service and Learning and Skills Councils	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: ● "engagements de développement de la formation, - règle des aides à la formation". British side: ● regional development agencies, ● single regeneration budget, ● Business Links / Small Business Service and Learning and Skills Councils.
---	---	---------------------------------------	---

Axe 1 – Favoriser une coopération transfrontalière au service du citoyen		Priority 1 – Strengthening cross-border co-operation in the service of the citizen	
MESURE 2 – Coopérer pour développer la citoyenneté, le partenariat et la compréhension mutuelle		MEASURE 2 – Co-operation to develop citizenship, partnership and cultural awareness	
PORTEE	Les évaluations des précédents programmes ont mis en évidence la nécessité d'accroître la participation du citoyen, ainsi que la connaissance de ce qui se passe de l'autre côté de la Manche. Cette mesure favorisera la coopération et visera à développer une perception positive de celle-ci au travers d'échanges et d'une mobilité à tous les niveaux. Elle aura pour objectif de fournir des informations accessibles et utiles aux consommateurs et de promouvoir les compétences linguistiques et la compréhension mutuelle.	SCOPE	Evaluations of previous INTERREG programmes have referred to the need to increase the participation of the citizen, and to increase knowledge of what is happening on the other side of the Channel. This measure will facilitate co-operation and seek to increase positive perceptions through exchanges and mobility at all levels. It will aim to provide accessible, relevant consumer information, and promote language skills and mutual understanding.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	La mesure 2 contribuera directement à l'objectif de l'axe 1 – renforcer l'impact du programme sur la population. Elle permettra d'améliorer l'information et la mobilité des citoyens et donnera l'opportunité de mieux mesurer l'impact d'INTERREG dans la région. L'évaluation ex-ante du programme a souligné l'importance des TIC pour impliquer plus directement les citoyens. Elle a considéré le rayonnement des villes régionales comme une force sur laquelle il serait intéressant de s'appuyer.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	Measure 2 will contribute directly to the overall aim of Priority 1 - to strengthen the impact of the Programme on the general population. It will help improve information and mobility for citizens, and provide an opportunity for better measurement of the impacts of INTERREG within the area. The ex-ante evaluation of the programme emphasised the importance of ICT in involving citizens more directly, and considered the influence of regional cities to be a strength worth building on.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region.
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les établissements d'enseignement primaire et secondaire, - les universités et établissements d'enseignement supérieur, - les associations et organisations caritatives, - les collectivités territoriales, - les services de l'Etat.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly: - primary and secondary teaching establishments, - universities and higher and further education institutes, - voluntary organisations and charities, - local authorities, - central government

UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● ont le citoyen pour bénéficiaire ultime ; ● font participer directement les citoyens à leur mise en œuvre ; ● mettent en réseau sur un thème particulier ou transversal.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● involve the citizen as ultimate beneficiary; ● have direct involvement of citizens in their implementation; ● network on a particular theme or horizontal issue.
DOMAINES D'INTERVENTION	24, 323	FIELDS OF INTERVENTION	24, 323
DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Promouvoir la citoyenneté et le partenariat transfrontaliers : ● Soutien de la citoyenneté pendant le temps scolaire, dont échanges, activités hors cadre scolaire, etc. ● Favoriser l'accueil dans les services à la population et améliorer l'accueil des étudiants et stagiaires <i>Développement du bilinguisme dans les services à la population, mise en place dans les services publics de dispositifs favorisant un meilleur accueil du public transfrontalier, d'un guide de l'étudiant ou du stagiaire, développer l'hébergement chez l'habitant de jeunes étudiants ou stagiaires de la formation professionnelle.</i> ● Développement de nouveaux emplois au travers de nouveaux services transfrontalier <i>Echanges d'expériences, études de faisabilité, identification des besoins, aide à la création d'activités.</i> ● Favoriser la mobilité et les échanges transfrontaliers <i>Favoriser la mobilité transfrontalière des agents des collectivités locales et de ceux des administrations nationales travaillant dans la région (échanges de personnels, mises à disposition, stages, mobilité des agents en formation, etc.), des personnels des associations, des établissements d'enseignement et d'autres organisations publiques et bénévoles. Identifier les distorsions induites par les différences de pratiques administratives publiques et privées : ce travail est à mener avec les administrations nationales et locales et les entreprises. Diffusion des/formation aux bonnes pratiques du partenariat (guides de bonnes pratiques par exemple). Répertoires d'entreprises, guides des acteurs transfrontaliers.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Promotion of cross-border citizenship and partnership : ● Support for citizenship during school time, including exchanges, out-of-school activities, etc. ● Promote better reception and support facilities in services provided to citizens, including for students and trainees. <i>Development of bilingualism in services to the public, implementation of public service arrangements for enhancing the welcome given to the cross-border public, developing a guide for students or trainees, facilitating accommodation for young vocational students or trainees with the local population.</i> ● Developing new jobs through new cross-border services. <i>Exchange of experience, feasibility studies, needs analysis, support for job-creation.</i> ● Increase mobility and cross-border exchange. <i>Promotion of cross-border mobility of local authority and national officials working in the region (exchange of staff, secondments, mobility for officers undergoing training etc.) staff from associations, educational establishments and other public and voluntary organisations. Identification of distortions caused by different public and private administrative practices: this work to be undertaken with national and local authorities and business. Dissemination of good practice on partnership working e.g. through good practice guides. Business index, guide to cross-border stakeholders.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Améliorer l'information, le conseil et l'assistance à destination des citoyens, des consommateurs et travailleurs transfrontaliers <i>Meilleure information et protection du consommateur transfrontalier, amélioration des services aux consommateurs transfrontaliers. Coopération entre services de l'information jeunesse. Information sur les possibilités de formation transfrontalière. Soutien aux actions d'information, de conseil et d'aide sur les questions juridiques (prestations liées à la famille, aide juridictionnelle pour les frontaliers et les couples mixtes, fiscalité, protection sociale, droit du travail, droit fiscal). Faciliter les contacts entre administrations et populations : informations administratives, forums de dialogue par exemple.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Improve information, advice and assistance for citizens, cross-border consumers and workers. <i>Better information and protection of cross-border consumers, improvement of services to cross-border consumers. Co-operation between youth information services. Provision of information on cross-border education opportunities. Support for information actions, advice and help with legal issues (family benefits, legal aid for cross-border workers and mixed couples, taxation, social security, employment rights, taxation law). Facilitating contacts between administrations and citizens, public forums, etc.</i>
	Activité 2 – Améliorer la compréhension mutuelle : ● Susciter dès le plus jeune âge le développement de l'intérêt pour la culture et les langues du pays voisin <i>Favoriser la coopération entre écoles/collèges/lycées sur des projets pilotes : développement du bilinguisme, échanges pédagogiques et linguistiques, coopération entre les bibliothèques, activités artistiques interculturelles (par exemple, arts de la scène et arts plastiques). Développer le concept d'université d'enfants. Promouvoir les contacts entre provideurs / professeurs / élèves des deux pays en utilisant les TIC.</i> ● Echanges culturels autour de pratiques et d'activités traditionnelles (par exemple, sports, arts et artisanats traditionnels). ● Création de médias communs portant sur la région <i>Développer l'information culturelle, économique, touristique sur la région transfrontalière. Aide à la codiffusion ou coproduction d'émissions de télé, radio, de films, plaquettes, journaux, revues de presse transfrontalières, d'expositions, de publications et à la mise en place de sites internet.</i> ● Améliorer la connaissance du territoire transfrontalier <i>Mise en place d'outils de connaissance du territoire transfrontalier (par exemple, Systèmes d'Information Géographique, atlas cartographiques), de moyens d'étude et de prospective transfrontaliers, favoriser la coopération entre les services en charge de l'aménagement et du développement du territoire français et britanniques.</i>		Activity 2 – Cultural awareness : ● Arouse an interest in the culture and language of the partner regions from the youngest age. <i>Promote co-operation between schools and colleges on pilot projects: development of bilingualism, teaching and linguistic exchanges, co-operation between libraries, intercultural arts activity e.g. performing and visual art. Development of the concept of a children's university, promotion of contacts between headteachers/teachers/students of the two countries by using ICTs.</i> ● Cultural exchanges based on traditional activities and pastimes (for example, traditional sports, arts and crafts). ● Creation of joint media relating to the region. <i>To develop cultural, economic and tourist information on the cross-border area. Support for joint screening or joint production of television or radio programmes, films, booklets, newspapers, cross-border press reviews, exhibitions, publications and the setting up of internet sites.</i> ● Improve knowledge of the cross-border region. <i>Implementation of information aids about the cross-border territory (for example, Geographical Information Systems, cartographic atlases) cross-border study and forecasting methods, promoting co-operation between French and British spatial planning services.</i>

REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Réalisations : ● 10 nouveaux projets de mise en réseau/d'échanges entre collectivités locales ou structures publiques avec leurs homologues de l'autre côté de la Manche ; ● 25 nouveaux projets de mise en réseau/d'échanges entre associations avec leurs homologues de l'autre côté de la Manche.	SCHEME OR AD HOC STATE AID	Outputs: ● 10 new projects networking/exchanging local and regional councils or public bodies with opposite numbers across the Channel; ● 25 new projects networking/exchanging voluntary and community associations with their counterparts on the other side of the Channel.
	Résultats : ● 100 agents publics ayant participé à des projets de mise en réseau et d'échanges, dont répartition hommes/femmes ; ● 125 salariés d'association ou bénévoles ayant participé à des projets de mise en réseau et d'échanges, dont répartition hommes/femmes.		Results: ● 100 public sector workers having participated in networking and exchange projects, analysed by gender; ● 125 members and workers in the voluntary and community sector having participated in networking and exchange projects, analysed by gender.
	Impacts : ● Augmentation du nombre de personnes déclarant avoir des contacts réguliers avec des ressortissants de l'autre pays.		Impacts: ● Increase in the number of people having regular contact with citizens from the other country.
REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds régional d'aide au conseil, - prime régional à l'emploi, - aide au conseil en ressources humaines, - aides au télétravail. Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds régional d'aide au conseil, - prime régional à l'emploi, - aide au conseil en ressources humaines, - aides au télétravail". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants.

Axe 1 – Favoriser une coopération transfrontalière au service du citoyen		Priority 1 – Strengthening cross-border co-operation in the service of the citizen	
MESURE 3 – Coopérer pour développer la cohésion sociale et la sécurité		MEASURE 3 – Co-operation to develop social cohesion and security	
PORTEE	Les questions d'intégration sociale, mises en exergue dans les orientations de la Commission pour Interreg, sont d'une importance majeure des deux côtés de la Manche, avec des défis similaires, mais aussi des approches différentes dans la façon d'y faire face. Il y a un potentiel important d'innovation et de mise en œuvre de solutions communes dans le domaine du social pour la région. Cette mesure portera sur tous les aspects du bien-être des populations (au niveau social, environnemental, économique). Elle traitera de la santé, de la délinquance et de l'exclusion comme facteurs affectant le bien-être des personnes et des groupes sociaux, ainsi que de l'information du public et de l'accessibilité afin que ceux-ci participent pleinement aux services qui les concernent.	SCOPE	Issues of social inclusion, highlighted in the Commission's INTERREG guidelines, are of key importance on both sides of the Channel, with similar challenges being faced, but varying approaches being taken. There is great potential for innovation and joint solutions around social and community issues within our area. This measure will focus on all aspects of the well being of communities (social, environmental and economic). It will tackle health, crime, exclusion and deprivation as factors affecting personal and community well being, as well as the communication and accessibility elements in order to engage people fully in relevant services.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	L'axe 1 a pour objectif principal le renforcement de l'impact du programme sur la population, qui doit se sentir partie prenante d'un espace transfrontalier. Cette mesure vise à donner au programme Interreg une dimension qui soit davantage tournée vers les besoins de la population et à permettre aux citoyens de s'y impliquer davantage et d'en bénéficier plus directement. L'évaluation ex-ante du programme a mis en évidence des zones urbaines en difficulté dans toute la région et le déséquilibre géographique des infrastructures de santé, ainsi qu'une tendance à la migration vers d'autres régions de personnels qualifiés. Elle a également reconnu le potentiel de cette mesure pour améliorer la visibilité d'ensemble du programme.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	Priority 1 has as its key aim the strengthening of the Programme's impact on the general population, and to make them feel part of a cross-border region. This measure aids the development of a more 'people-oriented' dimension to INTERREG, facilitates the involvement of citizens and provides direct benefits to them. The ex-ante evaluation of the programme noted the pockets of urban deprivation present across the area, and the imbalance in medical service infrastructure, as well as the tendency for skilled workers to migrate outwards. It also acknowledges the potential for this measure to enhance the overall visibility of the programme.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière, et notamment les personnes en situation d'exclusion.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region, and notably those suffering from exclusion.

BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les établissements hospitaliers privés et publics, - les universités et établissements d'enseignement supérieur, - les associations et organisations caritatives, - les collectivités territoriales, - les services de l'Etat.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly: - public and private hospitals, - universities and higher and further education institutes, - voluntary organisations and charities, - local authorities, - central government.
UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● visent à répondre aux problèmes d'intégration sociale, avec en particulier comme partenaires des organisations publiques et sans but lucratif ; ● impliquent directement les citoyens dans la mise en œuvre des projets ; ● répondent aux besoins locaux ; ● améliorent la qualité de vie de la population ; ● mettent en réseau des associations oeuvrant dans le domaine de l'action sociale ; ● ont comme bénéficiaire ultime le citoyen.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● respond to social inclusion issues, and work in particular in partnership with local authorities and community and voluntary organisations; ● directly involve citizens in the implementation of projects; ● address local community needs; ● improve the quality of life of the population; ● network associations working in the field of social actions; ● have the citizen as ultimate beneficiary.
DOMAINES D'INTERVENTION	22, 25, 323, 36	FIELDS OF INTERVENTION	22, 25, 323, 36

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	Activité 1 – Solidarité, insertion, santé et cohésion sociale :	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	Activity 1 – Community development, social inclusion, health and social cohesion:
● Activité ● Actions	● Coopération entre les associations locales de proximité, les ONG et d'autres organisations œuvrant en faveur de personnes défavorisées ou exclues ou de personnes ayant des besoins spécifiques ● Coopération entre quartiers en difficulté <i>Echanges d'expériences sur la politique de la ville, mise en place d'actions transfrontalières innovantes, développement de réseaux de villes ou de quartiers, renouveau de quartiers et mise en place d'actions et d'échanges d'expériences pour favoriser la revitalisation.</i> ● Aide sociale d'urgence <i>Développement de la coopération entre services sociaux, entre centres sociaux. Echanges d'expériences en matière d'hébergement social (notamment des structures d'accueil de personnes sans domicile fixe), échanges d'expériences sur les politiques de quartier et l'insertion professionnelle des personnes en grande difficulté, mise en réseaux d'associations, actions innovantes, assistance sociale et sanitaire dans des cas difficiles pour des raisons culturelles.</i> ● Accessibilité et autonomie pour tous <i>Coopération en matière de prise en charge et de maintien à domicile de la personne handicapée, personne âgée, accessibilité et adaptabilité des équipements, autonomie des personnes: échanges d'expériences, recherche de solutions innovantes, projets pilotes.</i> ● Favoriser les coopérations entre monde associatif, secteur public et entreprises dans le domaine de la solidarité <i>Partenariats intersectoriels, impliquant notamment le secteur privé, développement d'entreprises solidaires s'appuyant sur les populations locales.</i> ● Echanges de personnels, formations et recherches communes sur l'insertion et la solidarité <i>Développement de projets de recherche sur la thématique du développement social, formations pour développer les compétences dans le champ de la solidarité, échanges de personnels.</i>	● Activity ● Actions	● Co-operation between local neighbourhood associations, NGOs and other organisations working with disadvantaged or socially excluded people or people with special needs. ● Co-operation between urban areas in difficulty. <i>Exchange of experience in urban policy, implementation of innovative cross-border actions, development of networks of towns or urban areas, neighbourhood renewal and development of actions, exchanges of experience in support of regeneration.</i> ● Emergency social assistance. <i>Development of co-operation between social services and between social centres. Exchange of experience in the field of social housing (especially support structures for homeless people) exchange of experience on policies for urban areas and reintegration to employment of people in difficulty, networking of associations, innovative actions. Culturally-sensitive health and social care.</i> ● Accessibility and independence for all. <i>Co-operation in the field of care and home support for the disabled, older people, accessibility and adaptability of equipment. Independence for people: exchange of experience, research for innovative solutions, pilot projects.</i> ● Fostering co-operation between voluntary & community organisations, the public sector and businesses in the field of community development. <i>Cross-sector partnerships, especially involving the private sector, development of community-based social enterprises.</i> ● Exchange of personnel, joint research and training in the field of social inclusion and community development. <i>Development of research projects on the theme of social development, training in community development skills, exchanges of personnel.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Favoriser l'intégration sociale <i>Appui aux familles en difficulté, favoriser et promouvoir l'intégration sociale des personnes âgées, formation pour les catégories défavorisées ou exclues de la société, actions en faveur des populations rurales ou isolées, favoriser l'intégration sociale des personnes sans emploi et des populations d'origine étrangère, favoriser les actions de lutte contre les exclusions sociales, raciales, entre hommes et femmes.</i> ● Compréhension interculturelle, égalité des chances et réduction des crimes à caractère raciste ● Intégrer la jeunesse défavorisée dans des programmes d'éducation et de formation professionnelle ● Echanges d'expériences entre organismes chargés de la réinsertion sur le marché de l'emploi <i>Programme d'échanges d'expériences et de formation de personnels de services sociaux, actions conjointes d'insertion accueillant des chômeurs de longue durée des deux rives.</i> ● Promouvoir l'égalité des chances devant l'emploi <i>Actions conjointes de lutte contre les discriminations, promotion des principes d'égalité des chances auprès des employeurs en faveur des catégories défavorisées.</i> ● Développer la coopération dans le domaine de la santé <i>Développement d'analyses comparatives des niveaux/tendances sanitaires et des systèmes de santé, des coopérations entre hôpitaux, services d'urgence et en matière de recherche médicale (partenariats scientifiques), développement de la télémédecine, coopérations sur la sécurité des denrées alimentaires, programmes dans le domaine de la santé mentale, amélioration de la communication entre les institutions, coopération intégrée entre les secteurs sanitaires, sociaux et les organisations bénévoles. Développement de centres d'excellence transfrontaliers en matière d'offre de soins.</i> En matière de services d'urgence, il convient de mettre en cohérence les plans d'intervention et les équipements onéreux et d'organiser le transfert de savoir-faire entre régions.	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Promoting social inclusion. <i>Support for vulnerable family groups, support for and promotion of social inclusion for older persons, training for disadvantaged/excluded groups, support for rural/isolated communities, promoting social inclusion of the unemployed and minority communities, promotion of actions to tackle social and racial exclusion and between men and women.</i> ● Cross-cultural understanding, equality and reducing racially-motivated crime. ● Engaging disaffected youth in education and training. ● Exchange of experience between organisations promoting reintegration to the labour market. <i>Programme for the exchange of experience and training for social services staff, joint employment actions for the long-term unemployed of both countries.</i> ● Promoting equal opportunities to job access. <i>Joint actions to tackle discrimination, promotion of equal opportunities principles with employers to support disadvantaged groups.</i> ● Developing co-operation in the field of health. <i>Comparative analysis of health levels/trends and care systems, co-operation between hospitals, emergency services and in the field of medical research (scientific partnerships), development of technology based medical support and advice, co-operation in the field of food safety, mental health programmes, improved communication between institutions, integrated co-operation between health, social and voluntary sectors. Develop cross-border centres of excellence in health provision.</i> In the field of emergency services, the co-ordination of rapid response plans and expensive equipment and the organisation and transfer of know-how between regions.
--	---	---	---

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Sensibiliser le public aux problèmes de santé Encourager les initiatives communes et les échanges de pratiques dans les domaines couverts par les programmes de santé publique existants (cancer, santé cardiovasculaire, santé des jeunes et des enfants, consommations à risques telles que alcool, tabac, drogues, prévention et soins des personnes en situation de précarité,...), de développer l'éducation à la santé, par exemple en matière d'alimentation, de promotion de styles de vie plus sains (par exemple, rôle du sport et accès aux activités sportives), de soutenir des actions pilotes susceptibles de s'adresser à des publics résidant de part et d'autre de la frontière (par exemple, prévention des problèmes de toxicomanie et d'abus d'alcool). ● Développement de l'économie solidaire ● Favoriser la coopération entre acteurs dans un souci de professionnalisation et de qualification (organisation, administration et promotion) Mise en réseau d'associations du secteur sanitaire et social, amélioration du savoir-faire, qualification des dirigeants bénévoles et promotion. ● Actions communes pour promouvoir les activités associatives et bénévoles Bonnes pratiques du bénévolat, échanges d'expériences, de personnels et de bénévoles, favoriser le recrutement de nouveaux bénévoles. ● Mise en place d'actions de formation conjointes et appui aux bénévoles, dont ceux s'occupant de personnes malades ou handicapées	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Health awareness initiatives. Encouragement of common initiatives and exchange of practice in fields covered by existing public health programmes (cancer, cardio-vascular health, young people's and child health, health problems related to alcohol, smoking and drug mis-use, prevention and care of people at risk, health education initiatives, including nutrition, promoting healthier lifestyles (for example, role of sport and its accessibility), support for pilot actions aimed at the public living on both sides of the border (for example, prevention of drug and alcohol addiction). ● Development of social enterprise. ● Promoting co-operation between stakeholders with a view to professionalisation and qualification (organisation, administration and promotion). Networking of health and social associations, capacity-building, trusteeship and profile-raising. ● Joint actions to promote volunteering. Volunteering good practice, exchange of experiences, staff and volunteers, encouraging recruitment of new volunteers. ● Joint training and support for volunteers, including carers, looking after the sick or disabled.
--	--	---	---

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 2 – Sécurité publique et civile : ● Coopération entre services publics en vue d'accroître la sécurité frontalière, la sécurité maritime notamment par le truchement des gardes-côtes, l'offre de soins de santé et de protection civile sur une base transfrontalière ● Coopération transfrontalière entre services chargés de la mise en œuvre et du respect de la loi (police, justice, concurrence et répression des fraudes, douanes, etc.) <i>Développement des échanges d'informations, lutte contre le trafic de stupéfiants, coopération dans le domaine de la délinquance juvénile, échanges sur les problèmes de délinquance et les bonnes pratiques de prévention, coopération entre services pénitenciers (formation et information des détenus et surveillants, droits des familles). Formation de personnels spécialisés dans les problèmes transfrontaliers.</i> ● Coopération dans le domaine de la Sécurité civile Mise en place d'une réflexion sur l'aide sociale d'urgence liée à des risques majeurs, coopération entre les services et partenaires de sécurité civile sur les problématiques conjointes et échanges de savoir-faire sur les problématiques communes. <i>Développement de formations et d'outils pédagogiques conjoints, d'exercices pratiques conjoints. Echanges d'expériences, de personnels, de pratiques. Mise en réseau d'équipements notamment lors de grandes manifestations. Développement de campagnes conjointes de sécurité routière.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 2 – Public safety and security: ● Co-operation between state bodies and agencies to enhance border security, maritime safety including coastguard services, health provision and civil protection on a cross-border basis. ● Development of cross-border law enforcement co-operation (including police, justice, trading standards, customs, etc.). <i>Exchange of intelligence, action against drug trafficking, co-operation in the field of juvenile crime, crime prevention best practice, co-operation between penal services (training and information for prisoners and warders, family rights). Training for staff specialised in cross-border problems.</i> ● Co-operation in the field of civil protection. <i>Consideration of approaches to emergency social assistance linked to major risks, co-operation between civil protection services and partners on joint issues and exchanges of expertise on common problems.</i> Development of joint training and materials, joint practice exercises, exchange of experience, staff and practices. Networking of equipment, especially for large events. Development of joint road safety campaigns.
--	--	---	--

INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 35 projets contribuant à l'insertion sociale, ● 5 projets dans le domaine de la santé, ● 5 projets dans les domaines de la sécurité publique et civile. Résultats : ● 30 associations impliquées dans les projets ; ● 200 citoyens impliqués directement dans la mise en œuvre des projets dans le cadre de cette mesure ; ● 5 dispositifs communs et accords-cadres de partenariat mis en place dans les domaines de la solidarité, de la sécurité et de la santé. Impacts : ● Augmentation de la coopération dans les domaines de la solidarité, de la sécurité et de la santé.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 35 projects contributing to social inclusion, ● 5 projects in the health sector, ● 5 projects in the sector of public safety and security. Results: ● 30 associations in the voluntary and community sector involved in projects; ● 200 citizens involved directly in the implementation of projects under this measure; ● 5 partnerships and framework agreements in the field of public safety, security and health. Impacts: ● Improved co-operation in the areas of community safety and health.
REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - prime régionale à l'emploi, - aide au conseil en ressources humaines. Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - rural development programme redundant building grant".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "prime régionale à l'emploi, - aide au conseil en ressources humaines". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - rural development programme redundant building grant.

4.4. AXE 2 – PROMOUVOIR UN DEVELOPPEMENT TERRITORIAL EQUILIBRE

A) OBJECTIF

Promouvoir le développement d'une économie transfrontalière durable, équilibrée et compétitive tout en améliorant l'environnement

B) MOTIFS

Le programme INTERREG IIIA vise à surmonter le caractère périphérique des régions limitrophes et à leur permettre de tirer pleinement profit du Marché Unique. Malgré la proximité des capitales nationales, le développement économique de ces régions reste en retard et les niveaux de vie sont généralement plus bas. Face à cette situation, il est nécessaire d'encourager un développement durable, équilibré et compétitif de la zone. Ainsi il conviendrait de promouvoir de manière plus coordonnée la zone comme un espace approprié pour des entreprises souhaitant une localisation centrale en Europe, sans avoir à supporter les coûts très élevés propres aux capitales.

Le développement économique conjoint est perçu par les partenaires comme un axe important de la future coopération transfrontalière, dans la mesure où cela implique une forte participation des entreprises. Le développement économique sera plus complet si la région attire des investissements extérieurs significatifs ; ce qui suppose qu'elle soit perçue comme attractive pour de tels investissements. Aussi, la qualité de l'offre de formation de l'enseignement primaire à l'enseignement supérieur, la qualité des services de santé et d'aide sociale, une main d'œuvre ayant un haut niveau de qualification et des infrastructures performantes sont-ils essentiels pour offrir un environnement propice au développement des entreprises dans les secteurs en croissance. Cela pourra permettre de répondre aux problèmes liés au déclin des industries traditionnelles, en offrant de nouvelles possibilités d'emplois et de création de richesses.

La réforme de la Politique Agricole Commune a en particulier souligné la nécessité de développer des formes alternatives d'emploi dans les zones rurales et de réduire l'exode rural des jeunes.

Certains secteurs, tels que l'ingénierie de pointe, les nouveaux média, l'agro-alimentaire, les activités pharmaceutiques, et d'autres industries, sont des secteurs communs en croissance, dont le développement peut apporter une contribution majeure à la compétitivité de la région.

4.4. PRIORITY 2 – PROMOTING BALANCED SPATIAL DEVELOPMENT

A) AIM

To promote the development of a sustainable, balanced and competitive cross-border economy while improving the environment.

B) RATIONALE

The underlying rationale of INTERREG IIIA is to overcome the peripherality of border regions and to enable them to benefit fully from the Single Market. In spite of the region's proximity to them, economic development lags behind that of the national capitals and living standards are generally lower. In addressing this situation, there is a need to ensure a cohesive, balanced and sustainable development of the region. A key aim in this respect should also be a more co-ordinated promotion of the region as a location for companies that wish to be located centrally in Europe without incurring the higher costs of the capital zones.

Consultation with partners supports the view that co-ordinated economic development in the cross-border region is critical to future cross-border co-operation as it necessarily entails strong involvement from businesses. Full economic development will only be achieved if the region attracts significant inward investment and this will only happen if it is perceived to be attractive for such investment. In this context, the provision of first class education from primary school to university, excellent health facilities, welfare provision, high-level skills and an efficient transport infrastructure are essential to provide a favourable environment for the development of enterprises with growth potential. This will help to tackle the problems created by the decline of traditional industries through creating alternative sources of job and wealth creation.

In particular, the reform of the Common Agricultural Policy has underlined the need to develop alternative forms of employment in rural areas and to reduce the migration of young people from the countryside. Several sectors such as advanced engineering, new media, pharmaceuticals, agri-food and other industries are common areas of growth, the development of which can make a significant contribution to the competitiveness of the area.

C) OBJECTIFS GENERAUX

Revitaliser l'économie régionale, faire face aux défis du développement économique intégré transnational, côtier, urbain et rural à travers :

- la promotion conjointe de la zone éligible afin d'attirer de l'investissement extérieur ;
- des actions de coopération à travers la région pour améliorer le niveau des services, des infrastructures (y compris les TIC) et maintenir un environnement compétitif à proximité des capitales ;
- partager et diffuser les meilleures pratiques dans le domaine de la revitalisation, du développement économique et des entreprises, de l'initiative privée et du développement des compétences pour l'emploi ;
- favoriser le partage des résultats de la recherche et le transfert de technologie pour développer de nouvelles relations d'affaires, de nouveaux produits et services dans un marché transnational ;
- promotion de la coopération transfrontalière entre entreprises ;
- développement durable des transports transfrontaliers et promotion des économies portuaires ;
- promouvoir un développement durable des entreprises.

D) LIENS AVEC LA STRATEGIE ET AVEC LES ORIENTATIONS INDICATIVES DE LA COMMISSION EUROPEENNE

Cet axe répond aux différentes orientations de la stratégie :

- le développement d'une grande région maritime et de ses espaces ruraux et urbains, en favorisant le développement économique rural, urbain et côtier, par le soutien à la recherche et au transfert de technologie, l'amélioration des transports, dans une logique globale d'aménagement équilibré du territoire ;
- le renforcement de la cohésion de l'espace transfrontalier, par le soutien à des services de transports transfrontaliers bien répartis le long de la Manche, par le soutien au développement des TIC, ainsi que par la promotion des réseaux et échanges entre PME, centres de recherche ;
- l'association des citoyens, par le soutien aux projets transfrontaliers des PME, aux projets créateurs d'emplois, aux initiatives de développement local émanant des territoires ruraux, côtiers et urbains, etc.
- le développement durable en prenant en compte la préservation de l'environnement dans les actions de développement économique et d'amélioration des transports ;
- le développement des TIC qui sera bien sûr promu dans le cadre d'actions de développement économique, de recherche et de transfert de technologie, de services de transport et d'économie maritime... mais qui constituera également un thème spécifique de travail ;

C) OVERALL OBJECTIVES

Regeneration of the regional economy, meeting the challenges of integrated transnational coastal, urban and rural economic development through:

- co-operative promotion of the programme area for inward investment ;
- co-operative actions across the region to enhance the level of service, infrastructure (including ICT) and maintain a competitive base relative to neighbouring capital zones ;
- sharing and disseminating best practice in regeneration, economic development, business development, entrepreneurship and employment skills development ;
- encouraging the sharing of research and transfer of technology to develop new business relationships, products and services in a transnational market ;
- promotion of cross-border business co-operation ;
- sustainable development of cross-border transport and promotion of the port economies ;
- promoting sustainable business development.

D) LINKS WITH THE STRATEGY AND WITH THE EUROPEAN COMMISSION'S GENERAL GUIDELINES

This Priority reflects different aspects of the strategy:

- the development of a wider maritime region and its rural and urban areas, promoting rural, urban and coastal economic development, though support for research, technology transfer and improvements to transport, within an overall approach of balanced spatial development ;
- the strengthening of cohesion in the cross-border area, by support for cross-border transport services appropriately distributed along the Channel, through support for the development of ICT, as well as by promotion of networks and exchanges between SMEs and research centres ;
- the involvement of citizens through support for cross-border SME projects which create jobs, local development initiatives within rural, coastal and urban areas, etc.
- sustainable development, incorporating environmental preservation into economic development activities and transport improvement ;
- the development of ICT which will be promoted within the framework of economic development, research and the transfer of technology, transport services and the maritime economy, etc. which will be a specific theme ;

- l'égalité des chances et l'intégration sociale, notamment par le biais du soutien à l'économie solidaire ou les actions de développement local qui pourraient concerner davantage certains groupes défavorisés, etc.

E) PRESENTATION DES MESURES

Les trois mesures visent d'une part à promouvoir un développement intégré, à la fois urbain, rural et côtier, d'autre part à promouvoir une collaboration en matière de R&D, et des projets dans le domaine des TIC pour réduire les barrières, et enfin à mettre l'accent sur un développement durable du transport transfrontalier et de l'économie portuaire.

- equal opportunities and social inclusion, especially through support for a community-based economy or local development actions which could involve certain disadvantaged groups, etc.

E) PRESENTATION OF THE MEASURES

The three measures under this priority will, firstly, promote integrated rural, urban and coastal development ; secondly, promote R&D collaboration and ICT projects which help reduce barriers, and thirdly emphasise the sustainable development of cross-border transport and port economies.

Axe 2 – Promouvoir un développement territorial équilibré		Priority 2 – Promoting balanced spatial development	
MESURE 4 – Coopérer dans le domaine du développement économique		MEASURE 4 – Co-operation in the field of economic development	
PORTEE	Un développement économique coordonné dans la région est considéré comme crucial pour la future coopération transfrontalière. Le nouveau programme portera une attention particulière à la dimension maritime de cette région, tout en valorisant ses espaces urbains, côtiers et ruraux. La mesure visera à promouvoir une approche intégrée et partagée du développement et de la revitalisation économique, avec le soutien du FEDER aux projets qui : ● contribuent à un développement économique équilibré et à la revitalisation économique de la région ; ● apportent un soutien aux PME et à la coopération entre entreprises ; ● contribuent au bien-être des populations locales dans les zones urbaines, rurales et côtières de la région, en particulier par le soutien au développement local et à des secteurs économiques spécifiques.	SCOPE	Co-ordinated economic development in the region is seen as critical to future cross-border co-operation. The new programme will give special attention to its maritime character, whilst developing its urban/coastal, rural and countryside areas. The measure will focus on a shared and integrated approach towards economic development and regeneration, with ERDF supporting projects which: ● contribute to the balanced economic development and regeneration of the region; ● support small and medium sized enterprises and business co-operation; ● contribute to the well-being of local communities in the region's urban, rural and coastal areas including support for local development and specific economic sectors.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Un des objectifs principaux de l'axe 2 est que la région offre un environnement favorable pour le développement des entreprises et l'accueil d'investissements extérieurs significatifs, compte tenu de la proximité des capitales nationales. En conséquence, la mesure 4 vise à accroître la compétitivité, à générer de la croissance et de l'emploi et à soutenir les secteurs porteurs dans la région. L'évaluation ex-ante du programme, tout en approuvant le contenu général de cette mesure, a également mis en évidence que le développement économique sectoriel ne devait pas conduire à négliger le besoin d'un développement territorial équilibré, comme objectif général de l'axe.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	A principle aim of Priority 2 is to ensure that the region provides a favourable environment for the development of enterprises and the attraction of significant inward investment in the context of its proximity to national capitals. Measure 4 therefore aims to increase competitiveness, generate growth and employment and support regional growth sectors. The ex-ante evaluation of the programme, in supporting the general content of this measure, also emphasises that sectoral economic development should not overshadow the need for balanced spatial development as the overall aim of the Priority.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière et PME.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region and SMEs
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les PME, PMI, TPE et leurs groupements (les grandes entreprises sont exclues du champ de cette mesure) ; - les universités et établissements d'enseignement supérieur ; - les organismes représentatifs du monde économique ; - les organismes privés et publics de développement économique ; - les organismes financiers de capital risque ; - les collectivités territoriales.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly : - small and medium sized businesses, micro-businesses and their economic interest groups (large businesses are excluded from the scope of this measure); - universities and higher and further education institutes; - organisations representing the economic sector; - public and private economic development organisations; - venture-capital organisations; - local authorities.

UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● favorisent la revitalisation des économies transfrontalières, notamment celles les plus en difficulté ; ● sont susceptibles de créer des emplois : les opérateurs devront démontrer les emplois directs et indirects générés par leur projet ; ● bénéficient aux populations et groupes défavorisés ; ● contribuent à la compétitivité de la région ; ● privilégient la réutilisation des friches par les activités économiques ; ● impliquent en nombre équilibré des entreprises de chaque côté de la Manche.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● promote the regeneration of the cross-border economies, particularly those most in difficulty; ● have the potential to create jobs : applicants must show that direct or indirect jobs will be generated by their project; ● benefit disadvantaged groups and communities; ● contribute to regional competitiveness; ● give priority to activities based on brownfield sites; ● involve balanced participation of businesses from both sides of the Channel.
DOMAINES D'INTERVENTION	Cette mesure concerne les catégories suivantes des domaines d'intervention : 1305, 1307, 162, 163, 164	FIELDS OF INTERVENTION	The following categories of fields of intervention relate to this measure: 1305, 1307, 162, 163, 164

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	Activité 1 – Soutien au développement économique :	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	Activity 1 – Supporting economic development:
● Activité ● Actions	● Identification et mise en réseau des acteurs du développement économique <i>Mise en relation des entreprises pour développer des partenariats commerciaux et surmonter les obstacles à la coopération. Echanges d'expériences, de personnels et de bonnes pratiques dans le domaine du développement économique.</i> ● Promotion conjointe des actions existantes pour l'accueil d'investissements extérieurs et développement d'initiatives de promotion communes <i>Développement d'actions de promotion communes sur des pays cibles et marchés externes identifiés et valorisation des filières transfrontalières.</i> ● Développement de l'information économique transfrontalière <i>Réalisation d'un profil économique détaillé de la région, recherche et analyse des caractéristiques socio-économiques de la région transfrontalière.</i> ● Mise en place de produits communs pour la création, le développement et l'accueil d'entreprises <i>Mise en réseau des organismes de développement économique, des zones d'activités et des pépinières d'entreprises. Développer et mettre en réseau les services d'aide à la création d'entreprise et d'ingénierie financière.</i> ● Promotion et développement de l'esprit d'entreprendre transfrontalier et des compétences qui y sont liées, afin de surmonter les obstacles à une première expérience de commerce transfrontalier <i>Développement de formations courtes et de séminaires.</i>	● Activity ● Actions	● Identification and networking of economic development stakeholders. <i>Bringing businesses together to develop trading partnerships and overcome obstacles to co-operation. Exchange of experience, personnel and best practice in the field of economic development.</i> ● Joint promotion of existing inward investment activity and the establishment of joint promotional initiatives. <i>Development of joint promotional activities in targeted countries and identified external markets and optimising cross-border supply chains.</i> ● Development of cross-border economic information. <i>Undertaking a detailed economic profile of the region, research and analysis of the socio-economic characteristics of the cross-border region.</i> ● Implementation of common products for the creation, development and relocation of businesses. <i>Networking of economic development bodies, commercial zones and innovation centers. Develop and network business creation services, including financial planning.</i> ● Promotion and development of cross-border entrepreneurial culture and skills to overcome barriers to initial cross-border trading. <i>Development of short courses and seminars.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 2 – Soutien aux entreprises, aux PME et à leur coopération transfrontalière : ● Recherche transfrontalière d'opportunités commerciales <i>Création d'outils conjoints, actions collectives destinées à renforcer le potentiel commercial transfrontalier (salons spécialisés, mise en relation des donneurs d'ordre et des sous-traitants), démarches conjointes à l'export (via conventions ou clubs d'affaires), actions destinées à faciliter l'accès aux marchés.</i> ● Amélioration et création de services transfrontaliers de soutien aux entreprises, en particulier dans les domaines clés de la compétitivité régionale <i>Structures transfrontalières de développement économique, études et services communs aux créateurs d'entreprises, notamment dans le secteur des TIC. Mise en place d'actions conjointes sur la cession/transmission d'entreprises.</i> ● Développement de réseaux transfrontaliers de pôles d'entreprises ● Promouvoir la nouvelle économie et l'utilisation des TIC dans les PME ● Favoriser l'accès des PME au capital-risque pour leur permettre de profiter du Marché unique ● Promouvoir les liens entre les entreprises et les établissements d'enseignement supérieur <i>Encourager le mécénat d'entreprises pour des projets de recherche, favoriser le placement d'étudiants en entreprise, favoriser le tutorat, développer les stages.</i> ● Développement et promotion des pratiques durables des entreprises sur le plan environnemental	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 2 – Support for business, SMEs and cross-border business co-operation: ● Cross-border research into business opportunities. <i>Creation of joint tools, collective actions to strengthen the commercial potential for cross-border business (sectoral trade fairs, bringing together contractors and suppliers), joint export ventures (through agreements or business clubs) and facilitating access to new markets.</i> ● Improvement and creation of cross-border business support services, particularly in critical areas of regional competitiveness <i>Cross-border business support structures, studies and joint services for business creation, notably the ICT sector. Implementation of joint actions on the purchase or merging of businesses.</i> ● Development of cross-border networks of enterprise hubs. ● Promotion of the new economy and use of ICTs in SMEs. ● To assist SMEs to access venture capital in order to exploit the Single Market. ● Promotion of links between businesses and HE/FE colleges and universities. <i>Encouragement of business sponsorship for research projects, placement of students in businesses, student mentoring, development of work placements.</i> ● Development and promotion of green business practices.
--	---	---	---

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 3 – Soutien au développement local et à certains secteurs de l'économie : ● Initiatives de développement local transfrontalier contribuant à la vitalité économique des zones urbaines, rurales et côtières <i>Coopération entre services en charge du développement commercial, échanges sur les expériences menées en terme de revitalisation des centres-villes, du commerce rural et de l'artisanat. Etablissement de réseaux dans les territoires ruraux et/ou bourgs centres, les zones urbaines et côtières, à des fins de revitalisation et de développement de l'emploi.</i> ● Développement d'approches communes pour réussir les actions de reconversion et de diversification économique <i>Echanges d'expériences, de personnels et de bonnes pratiques dans le domaine de la revitalisation économique. Echanges d'expériences sur la création de zones d'activités, sur la reconversion et le traitement de friches industrielles, portuaires ou minières. Echanges d'expériences entre les ports touchés par la restructuration du trafic maritime.</i> ● Développement d'approches spatiales intégrées pour le développement économique local <i>Développement d'approches intégrées en terme de schéma directeur et de développement urbain. Echanges de bonnes pratiques concernant les politiques de gestion des centres-villes.</i> ● Promotion de techniques de pointe et d'industries novatrices comme secteurs-clés de croissance de la région transfrontalière <i>Par exemple dans le domaine de l'environnement : utilisation d'énergies et de ressources renouvelables (filière bois), recyclage, etc.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 3 – Support for local development and specific economic sectors: ● Cross-border local development initiatives contributing to the economic vitality of urban, rural and coastal areas. <i>Co-operation between services responsible for commercial development, exchange of experience in regeneration of town centres, rural business and crafts. Establishment of networks in rural areas, market towns, coastal and urban areas aimed at supporting regeneration and developing employment.</i> ● Development of common approaches to regeneration and economic diversification. <i>Exchange of experience, staff and best practice in the field of economic regeneration. Exchange of experience on the creation of commercial zones and on regeneration and treatment of brownfield sites, ports and mines. Exchange of experience between ports affected by the restructuring of maritime traffic.</i> ● Development of integrated spatial approaches to local economic development. <i>Development of integrated approaches in terms of planning and urban development. Exchange of best practice for urban/town management policy.</i> ● Promotion of advanced technology and innovative industry as key sectors for the growth of the cross-border region. <i>For example, in the field of environment: use of renewable energies and resources such as wood, recycling, etc.</i>
--	---	---	--

	● Diversification de l'économie rurale, promotion des produits locaux, nouveaux modes de commercialisation locale et produits durables à valeur ajoutée <i>Mise en réseaux, échanges d'expériences, accompagnement d'actions transfrontalières innovantes (par exemple, activités touristiques ou pédagogiques développées à la ferme), promotion commune des activités ou animations créées, valorisation de la dimension environnementale de l'activité agricole et des bonnes pratiques dans ce domaine. Développement d'actions coordonnées avec des collaborations scientifiques et techniques transfrontalières pour l'amélioration (sanitaire, gustative, etc.) des produits. Développement et promotion dans un contexte transfrontalier de l'agriculture biologique et des signes officiels de qualité. Promotion des savoir-faire en agriculture et en agroalimentaire.</i>		● Diversification of the rural economy, promotion of local produce, new local marketing methods and sustainable added-value products. <i>Implementation of networks, exchange of experience, cross-border innovative actions (for example farm-based tourism or education activities). Joint promotion of activities, enhancing the environmental aspect of agriculture and good practice in this field. Development of actions co-ordinated with cross-border scientific and technical collaboration for the improvement (health, taste etc) of products. Development and promotion in the cross-border context of organic agriculture, and official quality marks. Promotion of know-how in agriculture and the food-industry.</i>
INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 25 projets de coopération transfrontalière impliquant des PME ; ● 10 projets visant à mettre en place des initiatives conjointes de développement local (dont initiatives de revitalisation économique des zones côtières, rurales, urbaines) ; ● 2 grandes actions de promotion communes pour l'accueil d'investissements extérieurs.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 25 projects involving SMEs in cross-border co-operation; ● 10 joint cross-border local development initiatives (including economic regeneration in coastal, rural and urban areas); ● 2 major common promotional campaigns for inward investment.
	Résultats : ● 50 PME participant aux projets, ● 50 PME bénéficiant des projets, ● 5 services transfrontaliers aux entreprises créés ou développés.		Results: ● 50 SMEs participating in projects, ● 50 SMEs benefitting from projects, ● 5 Cross-border services to business created or developed.
	Impacts : ● connaissance accrue des opportunités commerciales de la région, ● création d'emplois ETP directs et indirects.		Impacts: ● increased awareness of business opportunities in the Region,. ● creation of direct and indirect FTE jobs.

REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds de développement de petites et moyennes industries, - règlement des aides aux PME, - dispositif d'aide dérogatoire pour les zones sortant de la PAT industrie, - fonds régional d'aide au conseil, - prime d'aménagement du territoire, - aides des collectivités locales à l'immobilier d'entreprises, - aides des collectivités locales à l'immobilier hors PAT industrie, - prime régionale à l'emploi, - prime régionale à la création d'entreprise, - fonds spécial d'implantation du Nord-Pas de Calais, - fonds pour la restructuration de la défense, - aides des sociétés de conversion, - aides à la réalisation de pépinières d'entreprises, - aide au conseil en ressources humaines, - aides à l'innovation, - régime cadres d'aide à l'ingénierie financière, - aides aux commerçants, artisans et activités de service, - aides au télétravail, - aide aux actions collectives, - prime d'orientation agricole. Côté anglais : - "regional selective assistance, - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - local authorities assistance for SMEs, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - SMART (from 1997 including SPUR), - SMART renotification, - support for products under research (SPUR) scheme exclusively reserved for SMEs from 1997 included in SMART, - rural development programme redundant building grant".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds de développement de petites et moyennes industries, - règlement des aides aux PME, - dispositif d'aide dérogatoire pour les zones sortant de la PAT industrie, - fonds régional d'aide au conseil, - prime d'aménagement du territoire, - aides des collectivités locales à l'immobilier d'entreprises, - aides des collectivités locales à l'immobilier hors PAT industrie, - prime régionale à l'emploi, - prime régionale à la création d'entreprise, - fonds spécial d'implantation du Nord-Pas de Calais, - fonds pour la restructuration de la défense, - aides des sociétés de conversion, - aides à la réalisation de pépinières d'entreprises, - aide au conseil en ressources humaines, - aides à l'innovation, - régime cadres d'aide à l'ingénierie financière, - aides aux commerçants, artisans et activités de service, - aides au télétravail, - aide aux actions collectives, - prime d'orientation agricole". British side: - regional selective assistance, - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - local authorities assistance for SMEs, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - SMART (from 1997 including SPUR), - SMART renotification, - support for products under research (SPUR) scheme exclusively reserved for SMEs from 1997 included in SMART, - rural development programme redundant building grant.
---	---	---------------------------------------	---

Axe 2 – Promouvoir un développement territorial équilibré		Priority 2 – Promoting balanced spatial development	
MESURE 5 – Coopérer pour développer la recherche et le transfert de technologie transfrontalier		MEASURE 5 – Co-operation to develop research and cross-border transfer of technology	
PORTEE	Promouvoir le développement d'une économie transfrontalière durable, équilibrée et compétitive est l'une des orientations majeures du nouveau programme Interreg III. Il est souhaité que les projets s'inscrivent désormais dans une approche stratégique et soient pertinents au regard des besoins des entreprises locales ou des collectivités publiques. Aussi cette mesure visera-t-elle à développer une approche plus coordonnée dans le domaine de la recherche (par exemple, autour des pôles d'excellence) et s'attachera à ce que les résultats de la recherche bénéficient aux acteurs économiques et opérateurs locaux. Cette mesure bénéficiera plus particulièrement aux PME, aux centres de recherche, aux universités et aux secteurs industriels qui peuvent tirer parti de la région transfrontalière.	SCOPE	Promoting the development of a sustainable, balanced and competitive cross-border economy is one of the key elements of this new INTERREG III programme. Accordingly, projects under this programme should be truly relevant to the needs of local businesses and the community and in accordance with regional strategic plans. This measure will, therefore, develop a more co-ordinated approach in the field of research e.g. around centres of excellence and will ensure that research results are applied for the benefit of the economic actors and local operators. This measure will especially benefit SMEs, research centres, universities and industrial sectors which can develop the cross-border area.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Cet axe souligne le besoin de développer une grande région maritime, en s'appuyant sur sa population et ses entreprises, dans une logique globale d'aménagement équilibré du territoire. L'évaluation ex-ante a mis l'accent sur la promotion d'une vision intégrée de la région, spécialement en matière de développement économique et technologique. Elle a mis en garde quant à la capacité de la région à innover et à attirer des entreprises et des investissements sur son territoire. Elle a fortement recommandé de mettre en commun les ressources humaines et les équipements pour la recherche, le développement technologique, l'éducation, etc. afin d'accroître la productivité, aider à la création d'emplois durables et augmenter la coopération en R&D. L'augmentation du nombre de partenariats publics-privés pour promouvoir l'innovation a été considérée comme une opportunité pour la région transfrontalière.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	This priority stresses the need to develop the wider maritime region and its people and businesses within an overall approach of balanced spatial development. The ex-ante evaluation stressed the promotion of an integrated vision of the region, especially in economic and technological development. It warned of a threat to the capacity of the region to innovate and attract firms and investments to its territory. It urged the sharing of human resources and facilities for research, technological development, education, etc. to increase productivity, help create sustainable jobs and increase co-operation in the field of R&D. Increased public-private partnerships to promote innovation were seen as an opportunity for the cross-border region.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière, PME et étudiants.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region, SMEs and students.

BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les PME, PMI, TPE et leurs groupements (les grandes entreprises sont exclues du champ de cette mesure) ; - les universités et établissements d'enseignement supérieur ; - les organismes de recherche publics et privés ; - les organismes de transfert de technologie ; - les collectivités territoriales ; - les organismes représentatifs du monde économique.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly : - SMEs, small and medium sized industries, micro-businesses and their economic interest groups (large businesses are excluded from the scope of this measure); - universities and higher and further education institutes; - public and private research organisations; - technology transfer organisations; - local authorities; - organisations representing the economic sector.
UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● impliquent une coopération ou un partenariat avec des PME ; ● mettent en application ou exploitent les résultats actuels de la recherche, particulièrement ceux obtenus dans le cadre des précédents programmes Interreg ; ● contribuent à renforcer/améliorer le transfert en R&D entre les établissements d'enseignement supérieur, les centres de recherche et les entreprises ; ● permettent aux PME de bénéficier des équipements de recherche des établissements d'enseignement supérieur et des grandes entreprises ; ● représentent une approche innovante du développement ou de la mise sur le marché de produits (dont produits brevetables) ou de services ; ● répondent à des besoins identifiés par les collectivités territoriales et administrations d'Etat.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● involve co-operation/partnerships with SMEs; ● apply/exploit existing research results, especially those derived from earlier INTERREG programmes; ● contribute to strengthening/improving R&D transfer between universities, research centres and businesses; ● use universities' and large companies' research facilities to support SMEs; ● represent an innovative approach to product (including patentable products) or service development or delivery; ● address needs identified by local authorities and state agencies.
DOMAINES D'INTERVENTION	18	FIELDS OF INTERVENTION	18

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Resserer les liens entre la recherche et les entreprises : ● Promouvoir l'expertise transfrontalière des centres de recherche et des établissements d'enseignement supérieur en matière de recherche auprès des entreprises, afin de permettre l'exploitation des résultats de la recherche ● Identifier et soutenir les regroupements économiques transfrontaliers, actuels ou potentiels et les opportunités de transfert de technologie ● Développer les liens entre les entreprises et les organismes de recherche afin de créer des pôles d'innovation technologique <i>Mise en place de structures transfrontalières d'accompagnement technique, juridique et administratif au transfert de technologies (exemple : incubateur franco-britannique), constitution et développement de centres partagés de ressources et de veille prospective dans le domaine de la recherche (notamment via internet).</i> ● Promouvoir et faciliter le transfert de technologie transfrontalier et la valorisation de la recherche ● Favoriser et orienter la recherche en direction des PME sans potentiel interne de Recherche et Développement <i>Prospection des besoins, mise en relation chercheurs/entreprises, développement d'interfaces (actions ciblées PME).</i> ● Développer la capacité des organismes de recherche à répondre aux besoins des entreprises régionales <i>Prospection des besoins, mise en relation chercheurs/entreprises, développement d'interfaces. Favoriser, d'une part, les actions d'information des entreprises sur les possibilités de collaborer au plan de l'innovation technologique et, d'autre part, les actions de sensibilisation des centres de recherche universitaires et des entreprises sur les potentialités de collaboration au sein de la zone transfrontalière.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Strengthen links between research organisations and business: ● Promote the cross-border expertise of research centres and universities within industry to enable exploitation of research results. ● Identify and support potential and actual cross-border economic clusters and technology transfer opportunities. ● Develop links between businesses and research providers to create hubs of technological innovation. <i>Implementation of cross-border structures of technical, legal and administrative support for technology transfer (e.g. Franco-British incubator), establishment and development of shared resource centres and forecasting in the field of research (especially via the internet).</i> ● Promote and facilitate cross-border transfer of technology and commercialisation of research. ● Encourage research which helps SMEs without in-house research/development capability. <i>Needs analysis bringing together researchers and businesses, development of interfaces (targeted SME actions).</i> ● Develop the capacity of research providers to meet the needs of regional businesses. <i>Needs analysis bringing together researchers and businesses, development of links, promoting, on the one hand, business information actions on the possibilities for co-operation in the field of technological innovation and on the other hand, awareness-raising exercises for university research centres and businesses on the potential for co-operation within the cross-border territory.</i>
--	---	---	---

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Définition de stratégies conjointes par pôles de compétences ou par filières/disciplines, en s'appuyant sur les pôles économiques d'excellence existants ou en développement ● Promouvoir la diffusion des idées et des résultats de la recherche et le transfert de technologie dans l'industrie locale ● Travailler au développement d'une stratégie régionale transfrontalière coordonnée pour l'exploitation de la recherche et de l'innovation technologique	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Definition of joint strategies by sector or profession based on existing and developing centres of excellence. ● Encourage a culture where research ideas and results are implemented and promoted to encourage technology transfer to local industry. ● Development of a co-ordinated cross-border regional strategy for the exploitation of research and technological innovation.
	Activité 2 – Optimiser la recherche transfrontalière : ● Identifier et tracer les zones de compétences communes qui apparaissent intéressantes au regard de l'industrie locale, des investisseurs extérieurs potentiels et des collectivités locales ● Promouvoir et renforcer les réseaux de recherche transfrontaliers, en particulier ceux qui répondent à des besoins identifiés du développement économique, des entreprises, des collectivités locales et de l'Etat <i>Identification des pôles de compétences en recherche et des besoins en R&D des entreprises et des secteurs économiques clés de la région, promotion des compétences par la communication, l'animation, le soutien aux organismes de recherche. Soutenir les projets liés à la recherche appliquée dans le but d'atteindre une taille critique, d'exploiter des compétences complémentaires ou de servir de base à la participation aux grands programmes R&D de la Commission, sur la base de projets équilibrés, création d'un catalogue / répertoire transfrontalier de la recherche.</i> ● Soutenir la mise en réseau, la collaboration, les échanges et le développement professionnel des personnes impliquées dans la recherche et le développement et le transfert de technologie <i>Développement de structures de rencontres physiques ou virtuelles, de diffusion commune des produits de la recherche ou de mise en commun des compétences et des études.</i>		Activity 2 – Optimise cross-border research: ● Identify and map areas of research expertise of relevance to local industry, potential inward investors and local authorities. ● Promote and strengthen cross-border research networks, particularly those that meet identified business, economic development, local authorities' and state agencies' needs. <i>Identification of centres of research excellence and the R & D needs of businesses and key economic sectors of the region, and promotion of skills through communication, facilitation, and support to research bodies. Support for projects linked to applied research aimed at attaining a critical mass, exploiting complementary expertise or using this as a framework for participation in the large Commission R & D programmes on the basis of balanced projects, creation of a cross-border research catalogue/directory.</i> ● Support networking, co-operation, exchanges and professional development of people involved in research and development and technology transfer. <i>Development of actual or virtual meeting arrangements, joint dissemination of research results, skill sharing or studies.</i>

INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 15 projets associant des organismes de recherche et/ou des établissements d'enseignement supérieur avec des PME françaises et britanniques ; ● 10 projets impliquant la mise en commun d'outils, de laboratoires de recherche et des résultats de la recherche.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 15 projects linking research bodies and/or universities to French and British SMEs; ● 10 projects which involve the pooling of research facilities and results.
	Résultats : ● 20 PME françaises et britanniques directement impliquées dans les projets ; ● 5 nouveaux produits ou services développés ou commercialisés ; ● mise en oeuvre d'une stratégie transfrontalière coordonnée dans le domaine de la recherche.		Results: ● 20 French and British SMEs directly involved in projects; ● 5 new products or services developed or marketed; ● achievement of a co-ordinated cross-border strategy in the field of research.
	Impacts : ● utilisation concrète des résultats de recherche pour répondre aux besoins des entreprises transfrontalières locales ; ● augmentation du transfert de technologies transfrontalier ; ● le nombre de publications, de brevets résultant des programmes transfrontaliers, de chercheurs impliqués dans ces programmes, de conventions de transfert transfrontalier de technologie entre les sociétés britanniques et françaises.		Impacts: ● positive application of research results which meets the needs of cross-border business; ● increase in cross-border technology transfer; ● the number of publications and partners resulting from cross-border projects, the number of researchers involved in projects as well as the number of cross-border technology transfer agreements between British and French companies.
REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - aides à l'innovation, - aides de centres régionaux d'innovation et de transfert de technologie, - Régime ATOUT, - fonds de la recherche et de la technologie, - aides au télétravail.	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "aides à l'innovation, - aides de centres régionaux d'innovation et de transfert de technologie, - Régime ATOUT, - fonds de la recherche et de la technologie, - aides au télétravail".
	Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grant, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - SMART (from 1997 including SPUR), - SMART renotification, - support for products under research (SPUR) scheme exclusively reserved for SMEs from 1997 included in SMART, - link collaborative research".		British side: - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grant, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - SMART (from 1997 including SPUR), - SMART renotification, - support for products under research (SPUR) scheme exclusively reserved for SMEs from 1997 included in SMART, - link collaborative research.

Axe 2 – Promouvoir un développement territorial équilibré		Priority 2 – Promoting balanced spatial development	
MESURE 6 – Coopérer pour un développement durable du transport transfrontalier et la promotion de l'économie portuaire		MEASURE 6 – Co-operation for the sustainable development of cross-border transport and the promotion of port economies	
PORTEE	Cette mesure aura un impact aussi bien à un niveau local que sur l'ensemble de la zone du programme, bien que les moyens financiers soient limités. Elle contribue à d'autres objectifs du programme, tels que le tourisme et la qualité de l'environnement. Les bénéficiaires sont à la fois publics et privés. L'aspect transfrontalier sera particulièrement évident pour les zones côtières et en terme d'intermodalité du transport.	SCOPE	Although resources are limited, this measure will have an impact at both local level and on the programme area as a whole. It will support other programme objectives, notably tourism and environmental quality. Beneficiaries should include both public and private sectors. The cross-border aspect will be especially evident in the coastal areas and in respect of modal interchanges.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	L'évaluation ex-ante a recommandé d'utiliser tout le potentiel de la région et l'intégration spatiale, afin de gérer une demande croissante de mobilité internationale.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	The ex-ante evaluation called for maximising the region's potential and spatial integration, contributing to managing growing demand for international mobility.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière, en particulier des villes côtières, et PME.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region, particularly those living in coastal towns, and SMEs.
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les structures gestionnaires des ports et aéroports (publiques ou privées), - les entreprises des secteurs maritime, portuaire, du transport et de la logistique, - les organismes représentatifs du monde économique, - les collectivités territoriales.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly: - port and airport management organisations (public or private), - maritime, port, transport and logistical businesses, - organisations representing the economic sector, - local authorities.

UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● encouragent le développement et l'utilisation de modes de transport durables ; ● renforcent les atouts régionaux du transport et de la logistique, dont les ports ; ● développent des solutions intégrées et multimodales de transport ; ● visent à développer un accès équilibré aux services de transport transmanche sur tout le territoire couvert, sans mettre en danger les services existants par ailleurs ; ● intègrent les préférences du consommateur, la multimodalité et l'accessibilité locale ; ● améliorent les communications transfrontalières et la coordination des transports. NB : Les projets d'infrastructure d'un montant supérieur à 1 million d'euros en coût total devront recevoir l'accord à la fois du Comité de pilotage et du Comité de suivi.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● promote the development and take-up of sustainable modes of transport; ● reinforce key regional transport and logistics strengths, including the ports sector; ● develop multi-modal and integrated transport solutions; ● include a balanced approach to cross-border transport services across the territory covered, without jeopardising existing services; ● emphasise consumer choice, modal diversity and local accessibility; ● improve cross-border transport communications and the co-ordination of traffic flows. NB: Infrastructure projects of a total cost that exceeds 1 million euros will require prior agreement by both the Steering Committee and the Monitoring Committee.
DOMAINES D'INTERVENTION	314, 315, 317, 318	FIELDS OF INTERVENTION	314, 315, 317, 318
DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Favoriser le développement d'un trafic transmanche de proximité, fiable, pérenne et équilibré : ● Soutien au développement équilibré des liaisons courte distance pour voyageurs et marchandises, notamment dans le contexte de l'après Duty Free Encourager le développement de la coopération portuaire, actions de communication, actions pilotes, échanges d'expériences, formation des personnels, accompagnement de la modernisation des infrastructures portuaires le cas échéant et dans des cas dûment justifiés. ● Améliorer les services offerts et l'échange d'informations contribuant à faciliter l'accès aux liaisons transmanche Développement de la signalétique multilingue, de systèmes d'information intégrés, développement de nouveaux services aux voyageurs, formation du personnel.	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Promote and encourage reliable, sustainable local cross-channel services which are balanced across the whole cross-border region: ● Support for balanced development of short-distance links for passengers and goods, especially in the post-Duty Free context. To encourage the development of port co-operation, communication actions, pilot projects, exchange of experience, staff training and support for the modernisation of port infrastructure where necessary and with due justification. ● To improve services offered and information exchange contributing to facilitating access to cross-border links. Development of multi-lingual signage, integrated information systems, development of new services for passengers and staff training.

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES		PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	
● Activité ● Actions	Activité 2 – Diversifier l'activité portuaire : ● Favoriser la coopération entre les ports de marchandises et favoriser la coopération entre les ports et leur hinterland <i>Soutien au développement de réseaux transfrontaliers entre les opérateurs et usagers portuaires pour la réalisation d'études conjointes de développement et améliorer la compétitivité, la prospection de nouveaux marchés et la recherche de nouvelles opportunités commerciales, la promotion des sites portuaires (ou liés à l'activité portuaire) et la recherche d'investisseurs extérieurs. Favoriser le développement de l'intermodalité, favoriser la mise en réseau de plates-formes logistiques et de terminaux.</i> ● Promouvoir le développement d'un secteur moderne de la logistique et améliorer l'efficacité des chaînes logistiques régionales <i>Soutenir la mise en œuvre par le secteur logistique régional de bonnes pratiques et d'innovations en terme de juste-à-temps par exemple et de processus créateurs de valeur ajoutée. Soutenir le développement intégré du secteur de la logistique avec d'autres secteurs transfrontaliers.</i> ● Recherche de créneaux et de solutions alternatives pour les ports de petite taille <i>Etude de développement, favoriser le développement du cabotage, mise en réseau des ports.</i> ● Coopération entre ports de pêche, échanges d'expériences sur la gestion des ressources halieutiques, échanges entre professionnels, mise en réseau des ports, recherche de diversification de l'activité. ● Echange de bonnes pratiques en aménagement du territoire et urbanisme pour les ports et activités connexes, afin de mieux utiliser l'espace, favoriser la diversification et promouvoir un développement durable ● Echanges de bonnes pratiques sur le rôle des ports comme éléments moteurs de la redynamisation économique de leur hinterland	● Activity ● Actions	Activity 2 – Diversification of port activities: ● Promote co-operation between freight ports and between the ports and their hinterland. <i>Support development of cross-border networks between port operators and port users to undertake joint development studies and improve competitiveness, to seek new markets and new business opportunities, to market port and port-use related sites and the search for external investors. Promote the development of inter-modality, and the networking of logistics platforms and terminals.</i> ● Promote the development of a modern logistics sector and enhance the efficiency of regional logistics supply chains. <i>Support the implementation by the regional logistics sector of best practice and innovation in value-added processes and for example J-I-T delivery. Support integrated development of the logistics sector with other cross-border sectors.</i> ● Investigate niche markets and alternatives for smaller ports. <i>A development study, promotion of short-sea shipping and port networking.</i> ● Co-operation between fishing communities, exchange of experience on the management of fish stocks, professional exchanges, networking of ports, research into diversification of activities. ● Exchange best practice in spatial planning and design for ports and related activities to maximise land-use, promote diversification and sustainability. ● Exchange of best practices on the role of ports as a catalyst for hinterland economic regeneration.

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	Activité 3 – Développer les services de transports intégrés :	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	Activity 3 – Development of integrated transport activities:
● Activité ● Actions	● Développement d'une stratégie transfrontalière commune dans le domaine de la gestion des flux de passagers et de fret <i>Recherche et études spécifiques sur le thème des transports maritimes et des transports transfrontaliers. Développement d'un schéma de transport transfrontalier. Echange de bonnes pratiques dans le développement et la mise en oeuvre de plans de transport durables dans les zones côtières, urbaines et rurales.</i> ● Développement de services de transport intégrés de voyageurs et de marchandises <i>Développement d'interconnexions et élimination des liens manquants entre différents systèmes de transport dans le cadre d'un réseau transfrontalier. Promouvoir la coopération entre les différents modes de transport de voyageurs et de marchandises, notamment via les TIC.</i> ● Promouvoir et optimiser l'intégration, l'accès, la coopération et la promotion des aéroports <i>Mise en réseau des aéroports locaux, développement de stratégies communes, recherche d'opportunités commerciales.</i> ● Développer de modes alternatifs de déplacements respectueux de l'environnement <i>Promotion et développement de réseaux de pistes cyclables et du transport intégré (train + vélo + transmanche). Sensibilisation et aide au développement de modes de déplacement alternatifs (domicile - travail à vélo, co-voiturage, etc.).</i> ● Soutenir à l'échelle de la région une approche de la planification d'infrastructures et de l'offre de services, incluant par exemple, des échanges d'expériences et d'informations en matière de politiques de transport et de mise en œuvre de projets de transport innovants et intégrés <i>Favoriser la coopération entre organismes en charge de la définition des politiques de transport, favoriser la coopération entre organisations professionnelles.</i> ● Echange des bonnes pratiques sur les questions de santé et de prévention des accidents, de préservation de l'environnement et de sécurité liée aux transports	● Activity ● Actions	● Development of a common cross-border strategy to manage the flows of freight and passengers. <i>Research and specific studies on the theme of maritime transport and cross-border transport. Development of a cross-border transport plan. Exchange best practice in developing and implementing sustainable transport plans in coastal, urban and rural areas.</i> ● Development of integrated passenger and freight transport services. <i>Development of interconnections and the elimination of missing links between different transport systems within a cross-border network. Promote co-operation between different modes of passenger and freight transport, especially through ICT.</i> ● Enhance and optimise the integration, access, co-operation and promotion of airports. <i>Networking of local airports, development of common strategies, research into commercial opportunities.</i> ● Development of alternative environmentally-friendly means of travel. <i>Promotion and development of a network of cycle routes and integrated transport (train and bicycle and cross-channel). Awareness-raising and support for the development of alternative modes of transport (commuting by bicycle, car-sharing, etc.).</i> ● Support a whole-region approach to infrastructure planning and service delivery, e.g. exchange of best practice and information in transport policy and innovative and integrated transport project implementation. <i>Promote co-operation between organisations in charge of defining transport policy and between relevant professional organisations.</i> ● Exchange of best practice in health and safety, environmental protection and transport-related security.

INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 5 projets visant à améliorer ou à développer l'intégration des services de transports de marchandises ou de voyageurs ; ● 10 projets visant à favoriser l'utilisation de modes de transport autres que le mode routier ou respectueux de l'environnement ; ● 5 projets visant à développer ou diversifier l'économie portuaire.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 5 projects aimed at improving or developing the integration of freight or passenger transport services; ● 10 projects aimed at promoting modes of transport other than road, or are environmentally-friendly; ● 5 projects aimed at developing or diversifying the port economy.
	Résultats : ● dispositifs concrets et opérationnels mis en place pour intégrer les services de transport de marchandises ou de voyageurs et améliorer ainsi la qualité du service rendu (exemple : horaires coordonnés).		Results: ● concrete measures put in place to integrate freight or passenger transport services which also improve the quality of services provided (example: integrated timetables).
	Impacts : ● amélioration des services de transport transmanche.		Impacts: ● Improved co-operation in the areas of community safety and health.
REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds de développement de petites et moyennes industries, - règlement des aides aux PME, - dispositif d'aide dérogatoire pour les zones sortant de la PAT industrie, - fonds régional d'aide au conseil, - prime d'aménagement du territoire, - aides des collectivités locales à l'immobilier d'entreprises, - aides des collectivités locales à l'immobilier hors PAT industrie, - fonds spécial d'implantation du Nord-Pas de Calais, - fonds pour la restructuration de la défense, - aides des sociétés de conversion, - régime cadres des aides à l'environnement, - aide aux actions collectives, - aide au secteur portuaire français. Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds de développement de petites et moyennes industries, - règlement des aides aux PME, - dispositif d'aide dérogatoire pour les zones sortant de la PAT industrie, - fonds régional d'aide au conseil, - prime d'aménagement du territoire, - aides des collectivités locales à l'immobilier d'entreprises, - aides des collectivités locales à l'immobilier hors PAT industrie, - fonds spécial d'implantation du Nord-Pas de Calais, - fonds pour la restructuration de la défense, - aides des sociétés de conversion, - régime cadres des aides à l'environnement, - aide aux actions collectives, - aide au secteur portuaire français". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget.

4.5. AXE 3 – PROMOUVOIR UNE REGION ATTRACTIVE ET ACCUEILLANTE

A) OBJECTIFS

Tirer profit de notre situation géographique exceptionnelle, en optimisant nos atouts, qui font de la région une aire culturelle et touristique attractive, ayant une grande importance environnementale. Améliorer nos structures d'accueil en direction d'une large palette de nationalités et de marchés différents.

B) MOTIFS

La transformation des méthodes de travail et des styles de vie a de multiples conséquences : accroissement du temps libre, du pouvoir d'achat et de la mobilité. Dans les prochaines années, la zone devra savoir faire face à ces nouvelles tendances. Les secteurs du loisir et du tourisme doivent développer des produits attractifs et de haute qualité qui s'appuient sur les atouts uniques de la région et qui attirent la population locale comme les touristes.

La région a de nombreux atouts naturels remarquables - milieux naturels préservés, zones côtières exceptionnelles, villes historiques, qui font partie intégrante de son attractivité et en font un lieu de vie et de travail, qui est en même temps lié à la culture et au patrimoine de la région. La région doit faire face à un nouveau défi : encourager le développement économique, la construction de nouveaux logements et d'infrastructures de transport tout en préservant l'environnement.

Les différentes parties de la zone partagent une histoire commune, qui forme le socle de leurs liens culturels et touristiques aujourd'hui. L'expérience que nous avons d'INTERREG IIA nous a montré que la coopération dans ce domaine avait produit les projets les plus dynamiques et les plus réussis.

C) OBJECTIFS GENERAUX

Les actions viseront à optimiser ces atouts qui en font un espace culturel et touristique attractif, tout en préservant l'environnement. Les objectifs généraux sont les suivants :

- reconnaissance plus forte du patrimoine culturel de la zone, de sa richesse et de sa diversité ;
- accroître l'accessibilité d'un plus large public, qu'il s'agisse de résidents ou de touristes, aux activités culturelles et au patrimoine ;
- améliorer l'approche marketing des attractions touristiques ;
- dynamiser l'offre touristique ;

4.5. PRIORITY 3 – PROMOTING AN ATTRACTIVE AND WELCOMING REGION

A) AIM

To realise the potential of our exceptional geographical position whilst also maximising our assets as an attractive visitor and cultural area with considerable environmental significance. Improve our reception facilities for a wide range of different nationalities and markets.

B) RATIONALE

Changing patterns of work organisation and lifestyles have a number of implications, more leisure time and spending power and greater mobility. The challenge facing the region in the coming years is to ensure that it is able to accommodate these trends. Leisure and tourism sectors have to develop attractions of the highest quality, which build on the region's unique attributes and appeal to local people and visitors alike.

The region has many outstanding natural features – unspoiled countryside, spectacular coastal areas, historic towns – forming an integral part of its attractiveness as a place to live and work as well as being closely associated with the region's culture and heritage. Given the pressure to support economic development, new housing and transport infrastructure, the region faces a considerable challenge in combining this with environmental sustainability.

The different parts of the region share a common history and environment, the basis of their cultural and tourist links to this day. Our experience under INTERREG IIA is that co-operation between partners in this field has produced some of the most dynamic and successful projects.

C) OVERALL OBJECTIVES

Actions under this Priority will both seek to capitalise on its assets as an attractive tourist and cultural area whilst seeking to protect these through an environmentally sustainable approach. The overall objectives associated with this priority are as follows:

- greater recognition and appreciation of the region's cultural heritage and its richness and diversity ;
- increased accessibility of heritage and cultural activities to the widest audience of residents and visitors ;
- improved marketing of tourist attractions ;
- revitalising the tourism base ;
- an enhanced quality of the region's natural and historic environment

- mettre en valeur la qualité de l'environnement naturel et historique de la zone pour les générations présentes et futures ;
- réduire toutes les formes de pollution et prévenir les risques dans ce domaine ;
- une gestion plus efficace des espaces côtiers et fluviaux.

D) LIENS AVEC LA STRATEGIE ET AVEC LES ORIENTATIONS INDICATIVES DE LA COMMISSION EUROPEENNE

Cet axe répond plus particulièrement aux orientations suivantes de la stratégie :

- le développement d'une grande région maritime et de ses espaces ruraux et urbains, par la valorisation des ressources naturelles, culturelles et touristiques des territoires ruraux, urbains, côtiers, et notamment leurs spécificités, etc.
- le renforcement de la cohésion de l'espace transfrontalier, en développant et renforçant les réseaux de partenaires touristiques, culturels et de l'environnement et en favorisant des projets créateurs d'emplois, etc.
- l'association des citoyens, en rendant le patrimoine et les activités culturelles accessibles à un public plus large d'habitants et de touristes, en développant des projets associant un nombre plus important de personnes, etc.
- le développement durable, en favorisant l'activité économique et les emplois liés au tourisme et à la culture grâce à des produits et services de qualité, en renforçant la cohésion sociale et en préservant l'environnement, notamment dans le cadre d'une mesure spécifique ;
- le développement des TIC qui contribuera pleinement à des actions de mise en réseau, d'information et de promotion des activités touristiques et culturelles ;
- l'égalité des chances et l'intégration sociale, en rendant le patrimoine et les activités culturelles véritablement accessibles à tous, etc.

E) PRESENTATION DES MESURES

Les trois mesures de cette priorité portent sur le tourisme et les loisirs, sur la culture, ainsi que sur la protection et l'amélioration d'un environnement de grande qualité.

for current and future generations ;

- a reduction of all types of pollution and future pollution risks ;
- more effective management of the region's coastal and riverine areas.

D) LINKS WITH THE STRATEGY AND WITH THE EUROPEAN COMMISSION'S GENERAL GUIDELINES

This Priority reflects in particular the following aspects of the strategy:

- the development of a wider maritime region and its rural and urban areas, by the enhancement of natural, cultural and tourism resources of the rural, urban and coastal areas, drawing especially on their particular characteristics, etc.
- the strengthening of the cohesion of the cross-border area, developing and strengthening networks of tourism, cultural and environmental partnerships whilst promoting projects which create employment, etc.
- the involvement of citizens, whilst making heritage and cultural activities accessible to a wider public of residents and tourists and developing projects which involve a larger number of people, etc.
- sustainable development, promoting economic activity and employment linked to tourism and culture through quality products and services, whilst strengthening social cohesion and preserving the environment, especially in the framework of a specific measure ;
- the development of ICT which will contribute fully to the implementation of network actions and the promotion of tourist and cultural activities ;
- equal opportunities and social inclusion, whilst making heritage and cultural activities truly accessible for all, etc.

E) PRESENTATION OF THE MEASURES

The three measures associated with this Priority cover Tourism and Leisure activities, Cultural Heritage and the encouragement of conservation and a high quality Environment.

Priority 3 – Promouvoir une région attractive et accueillante		Priority 3 - Promoting an attractive and welcoming region	
MESURE 7 – Coopérer dans les domaines du tourisme et des loisirs		MEASURE 7 – Co-operation in the fields of tourism and leisure	
PORTEE	Le tourisme et les loisirs aideront au développement d'une approche cohésive et transversale de la revitalisation économique et contribueront au développement conjoint de la région. Cette mesure sera centrée sur le renforcement de l'identité de la région transfrontalière, en intégrant les valeurs du tourisme durable. Cette mesure bénéficiera en particulier directement aux touristes transfrontaliers et à l'industrie des loisirs. Un accent particulier sera mis sur : ● le rôle du tourisme pour la revitalisation de zones relativement défavorisées ; ● l'augmentation du tourisme transfrontalier de court séjour, afin d'améliorer la communication et la compréhension mutuelle.	SCOPE	Tourism and Leisure will assist with the development of a cohesive cross-cutting approach to economic regeneration and contribute to the joint development of the region. This measure will focus on promoting the identity of the cross-border region through sustainable tourism. This measure will in particular benefit directly the cross-border tourist and leisure industry. There will be a particular emphasis on the following: ● the role of tourism in regenerating relatively deprived areas; ● the increase in "local" short-break cross-border tourism to enhance communication and mutual understanding.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Cette mesure cherche à revitaliser le potentiel touristique en exploitant les atouts de la région, qu'ils soient naturels, historiques ou pour les loisirs, et à les promouvoir auprès d'un public plus large. Une plus grande implication de la population travaillant dans le secteur du tourisme et des loisirs, mais aussi jouissant de ces activités, créera ou préservera des emplois et contribuera à la cohésion de la région. L'évaluation ex-ante a identifié le tourisme comme une opportunité clé pour la région transfrontalière, particulièrement son potentiel en terme d'emplois. Elle a recommandé en particulier que le programme s'appuie sur l'expérience antérieure et les réseaux dans les domaines de la culture et du tourisme pour encourager les échanges entre populations et essayer d'en tirer des bénéfices économiques plus larges.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	This measure seeks to revitalise the tourism base by exploiting the region's natural, historical and leisure assets and promoting them to a wider audience. A greater involvement of the population in employment within, and enjoyment of, tourism and leisure, will create or safeguard jobs and contribute to the cohesion of the region. The ex-ante evaluation identified the development of tourism as a key opportunity for the cross-border region, especially its high employment potential. It particularly called for the programme to build on previous experience and networks in the field of culture and tourism for encouraging exchanges of population and try to deliver wider economic benefits.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière, touristes et PME.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region, tourists and SMEs.

BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les structures de promotion et de développement touristique, - les collectivités territoriales, - les organismes représentatifs du secteur touristique, - les associations, - les structures gestionnaires des équipements touristiques, - les organismes de formation agréés, - les PME.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly : - organisations concerned with tourism promotion and development, - local authorities, - organisations representing the tourist sector, - voluntary organisations and charities, - managing authorities of tourism facilities, - approved training organisations, - SMEs.
UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● mettent en réseau les organisations sur des thèmes précis/ciblés au sein de la région transfrontalière ; ● permettent un partenariat public – privé ; ● utilisent le tourisme pour créer de nouveaux emplois ; ● développent une image touristique commune de la région transfrontalière ; ● améliorent la compétitivité et l'efficacité de l'économie touristique ; ● constituent des produits touristiques intégrés, utilisant et valorisant les atouts et ressources du territoire .	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● network organisations on precise/targeted themes in the cross-border area; ● enable public/private sector partnership; ● use tourism to create new jobs; ● develop a common tourism profile for the cross-border area; ● enhance the competitiveness and effectiveness of the tourism industry; ● are integrated tourism products promoting/using local assets and resources.
DOMAINES D'INTERVENTION	17	FIELDS OF INTERVENTION	17

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	Activité 1 – Promouvoir et commercialiser la région transfrontalière :	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	Activity 1 – Promoting and marketing the cross-border area:
● Activité ● Actions	● Améliorer la mise en marché des attractions touristiques et renforcer les liens entre organisations touristiques <i>Mise en réseau des sites touristiques, développement d'actions de promotion concertées, promotion de produits franco-anglais (séjours intégrant une traversée, un hébergement et des visites ou activités des deux côtés de la Manche), notamment mise en place de systèmes de réservation communs.</i> ● Rechercher et développer de nouveaux marchés pour les initiatives communes en matière de développement touristique <i>Recherche d'investisseurs extérieurs, promotion conjointe sur les marchés lointains à destination des professionnels sur des thématiques communes, mise en place de stratégies marketing communes.</i> ● Etendre les réseaux thématiques <i>Développement de routes/circuits et de réseaux touristiques, création de muséographies et de scénographies innovantes. Les projets pourront viser au développement d'actions conjointes (accueil d'événementiels, promotion, signalétique, accessibilité des sites au public) mais aussi, le cas échéant et dans des cas dûment justifiés, à la réalisation d'équipements structurant ces différentes thématiques.</i> ● Améliorer l'information aux visiteurs au niveau des principaux points d'accès ou d'autres points stratégiques de la région transfrontalière	● Activity ● Actions	● Improve marketing of tourist attractions and develop stronger links between tourism organisations. <i>Networking of tourist sites, development of concerted promotion actions, promotion of Anglo-French products (short-breaks including Channel crossings, accommodation and visits or activities on both sides of the Channel), notably setting up of common reservation systems.</i> ● Investigate and develop new markets for joint tourism marketing initiatives. <i>Search for external investors, promotion in far-off markets aimed at professionals based on common themes, establishment of common marketing strategies.</i> ● Extend themed networks. <i>Development of routes/circuits and tourist networks, creation of innovative multi-media displays. Projects could develop common actions (staging of events, promotion, signage, accessibility of sites to the public) but also, if need be and in fully justified cases, the financing of equipment required for these themes.</i> ● Improved consumer information at key principal gateways to the cross-border region or at other strategic points.

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 2 – Développer des produits touristiques transfrontaliers : ● Développer des produits touristiques communs, en terme de conception, d'aménagements/équipements, de mise en réseau, de promotion/animation <i>Produits touristiques autour d'activités sportives ou de loisirs (randonnées pédestres et cyclo, golf, sports nautiques, etc.), développement du tourisme lié à l'environnement, notamment sur le littoral, et intégrant les impératifs de préservation (aménagement des sites naturels remarquables, réalisation de sentiers de découverte), actions conjointes dans les domaines du tourisme rural, du tourisme d'affaires et de congrès, du tourisme industriel et urbain, du tourisme lié à la plaisance et du tourisme culturel.</i> ● Valorisation et revitalisation touristique des villes historiques, portuaires et des stations balnéaires <i>Favoriser la coopération, la mise en réseau et la promotion des villes ayant un patrimoine architectural et historique, des stations balnéaires, des ports de plaisance et des petits ports de pêche : réflexion sur les méthodes de promotion, sur la signalétique en ville et les aménagements, sur les méthodes de développement par le tourisme, le développement d'attractions quatre saisons, la réhabilitation de sites remarquables.</i> ● Développement de l'industrie touristique pour revitaliser l'économie de zones rurales et urbaines en difficulté <i>Actions conjointes de développement local sur le tourisme.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 2 – Development of cross-border tourism products: ● Develop shared tourism products through joint conception, structures/facilities, networking and promotion. <i>Tourism products around sporting and leisure activities (hiking, cycling, golf, watersports), development of tourism linked to the environment, especially along the coast and integrating preservation aspects (managing exceptional natural sites, creation of discovery trails), joint activities in rural tourism, business and conference tourism, industrial and urban tourism, sailing-related tourism and cultural tourism.</i> ● Promotion and regeneration of historic towns and seaside resorts. <i>Promote co-operation, networking and promotion of towns with an historical and architectural heritage, coastal resorts, sailing ports, small fishing ports: consideration of methods of promotion, town signage and layout, economic development through tourism, development of year-round attractions, restoration of exceptional natural sites.</i> ● Development of the tourism industry to support economic renewal of deprived rural and urban areas. <i>Joint actions for local tourism development.</i>
	Activité 3 – Professionnaliser l'activité touristique : ● Mieux accueillir, informer et orienter les touristes <i>Echange de savoir-faire, par exemple en matière de gestion des flux de touristes, s'agissant notamment du tourisme lié au patrimoine historique, à la nature et à l'environnement. Rendre les équipements touristiques multilingues : signalétique, panneaux d'information et d'accueil, etc. Améliorer les services aux touristes : billetterie unique, centrale de réservation transmanche, création d'un office de tourisme transfrontalier.</i>		Activity 3 – Professional development: ● Improved welcome and information for tourists. <i>Exchange best practice, such as in visitor management planning, particularly related to historic heritage, nature and the environment. Make tourist facilities multi-lingual e.g. signage, welcome and information boards. Improve tourist services through, for example, single ticketing, a cross-channel booking centre/tourist office.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Développer et améliorer les formations professionnelles touristiques <i>Développement de formations conjointes, notamment linguistiques, à destination des demandeurs d'emplois, mais aussi des salariés des structures touristiques publiques et privées. Développer des actions de formation professionnelle et de soutien aux entreprises, des partenariats dans le domaine de la formation, pour améliorer l'efficacité de l'industrie touristique.</i> ● Développer l'information sur le tourisme transfrontalier <i>Développement de programmes de recherche sur l'offre et la fréquentation touristique. Harmonisation et mise en réseau des bases de données touristiques informatisées. Améliorer l'information et les données sur les performances du marché et les opportunités : création d'outils favorisant l'aide à la décision pour les professionnels et les investisseurs.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Develop and improve tourism training provision. <i>Development of joint training, especially language training, aimed at job seekers and employees of public and private tourist organisations. Undertaking training and business support activity/joint education partnerships in order to improve the efficiency of the tourist industry.</i> ● Develop information on cross-border tourism. <i>Develop research on tourism products offered and their uptake. Harmonise and network databases. Improve information and data on market performance and opportunities, Creation of decision-making aids to help professionals and investors.</i>
INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 15 produits nouveaux et innovants créés dans le domaine du tourisme ; ● 12 actions conjointes de promotion touristique et/ou d'amélioration de l'accueil ; ● 15 actions conjointes de développement touristique ; ● 10 projets de formation des professionnels du tourisme. Résultats : ● 200 personnes du secteur du tourisme et des loisirs participant à des actions transfrontalières de formation professionnelle, avec un équilibre hommes/femmes. Impacts : ● adaptation du secteur du tourisme aux nouveaux besoins/nouvelles attentes de la clientèle ; ● création d'emplois ETP directs et indirects.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 15 new and innovative joint tourism products created; ● 12 new joint tourism marketing/welcoming initiatives developed; ● 15 joint actions in the field of tourism development; ● 10 projects in the field of professional training in the tourism sector. Results: ● 200 people from the tourism/leisure sectors participating in cross-border training opportunities, analysed by gender. Impacts: ● adaptation of the tourism sector to the new needs/expectations of its clients; ● creation of direct and indirect FTE jobs.

REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds régional d'aide au conseil, - règlement des aides à la formation, - régime cadre des interventions publiques en faveur du tourisme, - aide aux actions collectives, - engagements de développement de la formation. Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - rural development programme redundant building grant".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds régional d'aide au conseil, - règlement des aides à la formation, - régime cadre des interventions publiques en faveur du tourisme, - aide aux actions collectives, - engagements de développement de la formation". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - Business Links, Learning and Skills Councils, Small Business Service, etc, - rural development programme redundant building grant.
---	---	---------------------------------------	---

Priority 3 – Promouvoir une région attractive et accueillante		Priority 3 – Promoting an attractive and welcoming region	
MESURE 8 – Coopérer pour le développement d'une approche commune de la culture valorisant la diversité		MEASURE 8 – Co-operating to develop a common approach to culture whilst celebrating diversity	
PORTEE	La culture et le patrimoine culturel dans la zone INTERREG donne à la région son identité et ses qualités spécifiques, que ce soit sur le plan de l'environnement, de l'art, de la littérature, de la musique, des traditions ou de la vie quotidienne. La possibilité d'impliquer les jeunes au travers de la culture dans ses différentes formes (musique, arts vivants, arts plastiques, multimédia et patrimoine) conduit à faire de cette population une cible privilégiée pour la coopération dans le cadre de cette mesure. Cette mesure visera donc à accroître la connaissance de la culture et du patrimoine de cette région, en soutenant des projets qui : ● rendent accessible le patrimoine et les activités culturelles à un public plus large d'habitants et de touristes ; ● identifient et promeuvent les qualités spécifiques du patrimoine et de la culture de cette région ; ● permettent d'échanger les meilleures pratiques et de partager les expériences dans le domaine des activités culturelles, qu'elles émanent des structures d'Etat et des collectivités, ou d'autres organisations, de professionnels, de populations locales ou d'individus.	SCOPE	Culture and cultural heritage within the INTERREG area gives the region its special quality and identity, whether in terms of the environment, art, literature, music, traditions or daily life. The ability of culture in its different forms (music, visual, performing and applied art, multimedia and heritage) to engage young people makes the latter a particularly important target population for co-operation under this measure. The measure will therefore focus on increasing awareness of the region's heritage and culture, by supporting projects which: ● make heritage and cultural activities accessible to the widest audience of residents and visitors; ● identify and promote the special quality of culture and cultural heritage in the INTERREG area; ● enable the exchange of best practice and experience in the field of culture, whether deriving from local, regional and national government, other organisations, experts, local communities or individuals.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Un des objectifs principaux de l'axe 3 est d'optimiser les atouts qui font de la région une aire culturelle et touristique attractive – la reconnaissance et l'appréciation à la fois de sa diversité culturelle et de thèmes communs est perçue comme un facteur important de cohésion pour développer la coopération dans la région. L'évaluation ex-ante du programme a identifié comme forces de cette région la variété de son patrimoine culturel, l'influence culturelle de ses villes régionales (par exemple, Amiens, Lille, Rouen, Brighton and Hove, Canterbury et Hastings) et l'importance croissante du tourisme culturel. Elle a suggéré que le futur programme s'appuie sur ces opportunités pour échanger les bonnes pratiques dans de nouveaux domaines, tels que les médias. Cependant l'évaluation a aussi identifié comme faiblesse actuelle le défaut le manque de compréhension culturelle qui peut entraver le développement de la coopération.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	A key aim of Priority 3 is to maximise the region's assets as an attractive visitor and cultural area – recognition and appreciation of both cultural diversity and common themes is seen as an important bonding agent in developing co-operation across the region. The ex-ante evaluation of the programme identified as strengths the region's variety of cultural heritage, the cultural influence of its regional cities (e.g. Amiens, Lille, Rouen, Brighton and Hove, Canterbury and Hastings) and the increasing importance of cultural tourism. It suggested the future programme could build on opportunities to exchange good practice in new areas including the media. Evaluation, has, however, also identified current weaknesses in cultural understanding, which can impede the development of co-operation.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière et touristes.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region and tourists.

BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les structures de développement culturel, - les collectivités territoriales, - les associations.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations relevant to this sector, and more particularly: - cultural development organisations, - local authorities, - voluntary and charity organisations.
UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● impliquent ou bénéficient à toutes les catégories de la population, en particulier les jeunes ; ● soutiennent le développement de pratiques d'intégration sociale (par exemple, sensibilisation et accès à la culture de publics défavorisés) ; ● améliorent la compréhension culturelle et la mobilité transfrontalière ; ● développent une approche professionnelle de la culture. NB : "Les manifestations culturelles (expositions, festivals) ne sont éligibles qu'à la condition qu'ils créent des effets durables de coopération et d'emploi. Par conséquent, comme règle générale, le financement d'événements ponctuels n'est pas éligible. Des manifestations périodiques ne peuvent être soutenues que pendant une phase de démarrage. Le soutien concerne principalement les aspects organisationnels et non les aspects artistiques (mise en scène, achat d'œuvres d'art, honoraires des artistes)".	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● involve or benefit all sections of the community, especially young people; ● support the development of inclusive practices, e.g. awareness-raising of, and access to culture for disadvantaged sectors of the community; ● enhance cross-border cultural understanding and mobility; ● professionalise the cultural sector. NB: "Cultural events (exhibitions, festivals) are not eligible unless they generate lasting co-operation and employment. As a rule, therefore, one-off events cannot be financed. Regular events can be supported only during the start-up phase. The aspects supported will be mainly organisational rather than artistic (production, purchase of works, payments to artists)."
DOMAINES D'INTERVENTION	172	FIELDS OF INTERVENTION	172

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Rendre accessible le patrimoine et les activités culturelles à un public plus large d'habitants et de touristes : ● Développer des approches communes de promotion de la richesse et de la diversité culturelle de cette région <i>Promotion d'une compréhension commune de l'environnement historique et culturel de la région. Promotion du patrimoine et de la culture dans la formation tout au long de la vie, afin d'accroître la compréhension culturelle et sociale. Rendre l'information sur le patrimoine et la culture disponible en traduction.</i> ● Rendre accessible les musées, les archives et d'autres informations culturelles notamment via internet et d'autres TIC <i>Coopération entre musées, échanges d'expériences dans le domaine des archives (amélioration de l'accueil, recherches conjointes, etc.), mise en réseau d'établissements culturels (écoles d'arts, écoles de musiques, orchestres), amélioration de la signalétique des sites.</i> ● Promotion d'expositions itinérantes et de lieux d'exposition, promotion commune de lieux artistiques	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Making heritage and cultural activities accessible to the widest audience of residents and visitors: ● Develop common approaches to promote the rich cultural diversity of the region. Promotion of joint awareness of the historic and cultural environment of the area. Promotion of heritage and culture within lifelong learning to raise cultural and social awareness. Making heritage and cultural information available in translation. ● Development of accessibility to museum, archive and other cultural information notably via the internet and other ICT. Co-operation between museums, exchange of experience in the field of archives (improved access, common research) networking of cultural establishments (Art Colleges, Music Schools, Orchestras), improvement of site signage. ● Promotion of touring exhibitions and venues, joint promotion of arts venues.
	Activité 2 – Développer des projets de créations culturelles communes : ● Projets communs dans le domaine du spectacle vivant (théâtre, musique, art de la rue, cirque, carnaval, etc.) <i>Spectacles, festivals, concerts ou autres événements. Promotion de festivals en réseau.</i> ● Développement d'approches communes de l'histoire <i>Mise en valeur commune de la mémoire vivante (visuelle et/ou sonore) sur certaines thématiques. Connaissance et mise en valeur commune des fonds historiques (supports multimédia, base de données internet). Favoriser, développer et diffuser des travaux de recherche sur notre histoire commune.</i> ● Développement de la culture et du patrimoine maritime <i>Favoriser la collecte et la conservation du patrimoine culturel lié au passé maritime de la région, organisation d'événements culturels, mise en réseau de musées et d'équipements, créations d'expositions artistiques conjointes.</i> ● Création de publications artistiques et promotionnelles communes		Activity 2 – Development of joint creative cultural projects: ● Collaborative projects in the performing arts (theatre, music, street festival, circus, carnival, etc.). Shows, events, festivals, concerts and promotion of linked festivals. ● Establishing common approaches to history and experience. Common promotion of living memory (visual/audio) on certain themes. Knowledge and promotion of historical heritage (multi-media support, internet, databases). Promote, develop and disseminate research on our common history. ● Development of culture and maritime heritage. Promote the collection and conservation of cultural heritage linked to the maritime history of the region. Organisation of cultural events, networking of museums and facilities, creation of joint art exhibitions. ● Creation of joint arts/promotional publication.

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 3 – Promouvoir et développer les échanges culturels et artistiques : ● Promouvoir et développer les échanges de projets dans le domaine de la culture et de l'art contemporains, intégrant l'échange d'artistes de la région <i>Formations artistiques communes par exemple.</i> ● Promouvoir et développer les échanges et la mise en réseau entre bibliothèques, musées, écoles d'arts, festivals ● Echanges musicaux ● Echanger les meilleures pratiques et favoriser le partage d'expériences dans le domaine des activités culturelles <i>Connaissance mutuelle du fonctionnement du secteur de la culture. Mise en relation de services en charge de la culture.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 3 – Promotion and development of cultural and artistic exchanges: ● Promoting and developing exchange of contemporary art and culture projects, including exchange of regional artists. <i>For example, common artistic training.</i> ● Promote and develop exchanges and networking between libraries, museums, art colleges and festivals. ● Musical exchanges. ● Exchange of best practice and experience in the field of cultural activities. <i>Mutual understanding of the workings of the cultural sector. Networking of cultural management services.</i>
	Activité 4 – Protection, gestion et animation culturelle du patrimoine : ● Amélioration de la protection et de la gestion du patrimoine culturel commun <i>Favoriser la coopération entre services en charge de la gestion et de la promotion du patrimoine. Echanges d'expériences sur les méthodes de gestion et de préservation du patrimoine culturel. Echanges sur les métiers d'art et les techniques de préservation et de restauration du patrimoine. Echanges de bonnes pratiques pour la conservation et le stockage de collections.</i>		Activity 4 – Heritage : conservation, management and cultural promotion: ● Improve conservation and management of common cultural heritage. <i>Promote co-operation between services in charge of heritage management and promotion. Exchange of experience on methods of management and preservation of cultural heritage. Exchange of skills and techniques for heritage conservation and restoration. Exchange of best practice for conservation and storage of collections.</i>
	● Développer des approches communes pour conserver et gérer l'environnement historique ● Animation culturelle et mise en valeur du patrimoine historique et architectural ● Développer les approches communes dans le domaine de l'architecture contemporaine		● Develop common approaches for conserving and managing the historic environment. ● Cultural activities linked to the historic and architectural heritage. ● Develop common approaches in the field of contemporary architecture.

INDICATEURS DE SUIVI ● Réalisations ● Résultats ● Impacts	Réalisations : ● 15 créations ou animations culturelles conjointes, nouvelles et innovantes ; ● 10 projets ou animations culturels visant/impliquant spécifiquement un public jeune ou des publics défavorisés ; ● 10 projets conjoints de développement culturel.	MONITORING INDICATORS ● Outputs ● Results ● Impacts	Outputs: ● 15 new and innovative joint cultural products/events created; ● 10 joint cultural products/events targeted at or involving young or disadvantaged people; ● 10 joint cultural development projects.
	Résultats : ● 10 nouveaux accords de partenariat entre organismes à vocation culturelle ou du patrimoine.		Results: ● 10 new partnership agreements between cultural or heritage organisations.
	Impacts : ● augmentation de la prise de conscience de la culture et du patrimoine de la région.		Impacts: ● increased appreciation of the region's heritage and culture.
REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds régional d'aide au conseil, - aide aux actions collectives. Côté britannique : - "regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - rural development programme redundant building grant".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds régional d'aide au conseil, - aide aux actions collectives". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget, - rural development programme economic grants, - rural development programme redundant building grant.

Axe 3 – Promouvoir une région attractive et accueillante		Priority 3 – Promoting a welcoming and attractive Region	
MESURE 9 – Coopérer pour la protection et la promotion d'un environnement de grande qualité		MEASURE 9 – Co-operation to encourage conservation and a high quality environment	
PORTEE	Cette mesure aura un impact sur l'ensemble du territoire couvert par le programme, en traitant les problèmes environnementaux affectant les espaces urbains, ruraux et côtiers. Elle vise à encourager la protection et l'amélioration de l'environnement, localement et régionalement, afin de produire des effets positifs permanents. Elle concourt à la réussite d'autres priorités, notamment celles liées au tourisme, à l'emploi et à l'attraction d'investissements. Cette mesure offre également des possibilités importantes de participation des associations et des secteurs bénévoles ou non lucratifs au programme.	SCOPE	This measure will have an impact across the entire programme area, dealing with environmental problems which affect urban, rural and coastal areas. It aims to encourage the protection and improvement of the environment, both locally and regionally, to produce positive sustainable results. There is a synergy with other priorities, notably via links with tourism, employment and inward investment. This measure also offers considerable scope for involvement by the voluntary, charitable and other not-for-profit sectors.
LIENS AVEC L'AXE ET L'EVALUATION EX ANTE	Cette mesure contribue pleinement à la promotion d'une région attractive et accueillante, notamment par la préservation des atouts naturels et touristiques de la région, tels que ses zones côtières. L'évaluation ex-ante a reconnu que cette mesure avait été une réussite du précédent programme et qu'elle avait la capacité de générer une large participation, mais qu'elle nécessitait aussi de la coordination et la définition d'objectifs stratégiques.	LINK TO PRIORITY & EX ANTE EVALUATION	This measure fully contributes to the promotion of an attractive and welcoming region, notably by the preservation of the natural and touristic assets of the region, especially the coastal zone. The ex-ante evaluation identified that this measure had been a success in the last programme and that it had the capacity to generate wide involvement, but that it needed co-ordination and strategic goals.
PUBLICS CIBLES	Population de la région transfrontalière, en particulier scolaires, élus et autorités publiques.	TARGET PUBLIC	Population of the cross-border region, particularly school children, elected representatives and public authorities.
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tout opérateur public, privé ou associatif qualifié en ce domaine, et en particulier : - les structures gestionnaires d'espaces naturels protégés ; - les PME, PMI, TPE et leurs groupements (sont exclues du champ de cette mesure, les grandes entreprises) ; - Les laboratoires de recherche publics et privés ; - les collectivités territoriales ; - les associations ; - les services de l'Etat, - les organismes représentatifs du secteur de l'environnement.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All public, private and voluntary organisations qualified in this sector, and more particularly: - managing authorities for protected natural areas; - SMEs, micro-businesses and their economic interest groups (large businesses are excluded from the scope of this measure); - public and private research laboratories; - local authorities; - voluntary organisations and charities; - central government; - organisations representing the environment.

UNE ATTENTION PARTICULIERE SERA PORTEE AUX PROJETS QUI :	● appliquent de façon concrète les résultats des précédents projets INTERREG ; ● permettent de prévenir, de maîtriser ou de minimiser les effets des risques majeurs de pollution ; ● préservent et améliorent l'environnement bâti ; ● traitent du problème particulier des espèces et des habitats protégés ; ● sensibilisent davantage le public aux enjeux environnementaux.	PARTICULAR ATTENTION WILL BE GIVEN TO PROJECTS WHICH:	● apply the results of previous INTERREG projects in a practical way; ● prevent, control or minimise the effect of major pollution risks; ● conserve and enhance the built environment; ● address particular needs of protected species or habitat; ● increase citizens awareness of environmental issues.
DOMAINES D'INTERVENTION	152, 153, 162, 163, 332, 343, 351, 352, 1306	FIELDS OF INTERVENTION	152, 153, 162, 163, 332, 343, 351, 352, 1306
DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 1 – Réduction de la pollution et prévention des risques de pollution : Une des conditions fondamentales des directives sur les déchets concerne l'obligation, faite aux Etats membres, d'établir des plans de gestion des déchets couvrant l'ensemble de leur territoire. L'adoption de tels plans devrait être une condition préalable à tout financement communautaire des infrastructures de gestion des déchets. ● Prévention des risques maritimes, naturels, écologiques et technologiques (dont mesures visant à prévenir les conséquences du changement climatique telles que les inondations) <i>Développer la collaboration entre les services en charge de la sécurité maritime dans le Channel, mise en place d'exercices conjoints, échanges d'expériences et de personnels, mutualisation de moyens (structure permanente de surveillance par exemple), mise en place de groupes de réflexion associant l'ensemble des collectivités et services de l'Etat français et britannique concernés, collaboration avec les compagnies maritimes.</i> <i>Mise en concordance des systèmes d'alerte et des plans catastrophes, principalement dans un but de prévention, notamment du fait de la présence de sites concernés par l'application des directives européennes « Seveso ».</i> <i>Echanges d'expériences et actions pilotes en matière de gestion environnementale et de prévention des risques naturels tels que les inondations.</i> <i>Travail conjoint pour améliorer la prévision d'événements, le suivi, la maîtrise et échange des meilleures pratiques. Développement de ressources communes pour répondre aux risques majeurs de pollution. Développement de plans de réponse et d'adaptation.</i>	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 1 – Pollution prevention and reduction in environmental pollution risk: One of the fundamental conditions of the Waste Directives is the obligation on Member States to adopt waste management plans covering all their territory. The adoption of such plans should be a pre-requisite to any community funding for waste management infrastructures. ● Reduction of maritime, natural, ecological and technological risks (including measures relating to climate change impact such as flooding). <i>Develop collaboration between maritime security services in the Channel, setting up of joint exercises, exchange of experience and staff, sharing of means (a permanent surveillance structure, for example), establishment of collaborative groups bringing together all the UK and French services and organisations concerned; collaboration with maritime companies.</i> <i>Harmonisation of warning systems and disaster plans, primarily for prevention, and especially in relation to sites affected by the European Seveso Directives.</i> <i>Exchange of experience and pilot projects on environmental management and prevention of natural risks such as flooding. Joint working to improve event forecasting, monitoring, control and exchange of best practice. Development of joint resources to address major pollution risks. Development of response and adaptation plans.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	● Actions communes pour améliorer la qualité de l'air et de l'eau Echanges d'expériences, actions pilotes (audits croisés sur l'implantation des réseaux de surveillance de la qualité de l'air, comparaison des méthodes d'application des directives européennes sur la qualité de l'air, suivi qualitatif, gestion, protection et amélioration de la qualité des ressources en eau). Promouvoir les technologies propres et les meilleures pratiques environnementales auprès du secteur économique, dont l'agriculture et les transports. ● Développement d'approches communes et innovantes sur la réhabilitation des friches et des espaces portuaires et industriels délaissés (dont problème des sols et sédiments contaminés) ● Répondre aux défis communs de gestion des déchets ménagers et industriels Promouvoir la réduction des déchets, une gestion efficace des déchets, la réutilisation et le recyclage	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	● Joint activities to improve air and water quality. Exchange of experience and pilot projects (joint audits on the installation of air quality monitoring networks, comparison of methods for implementing EU directives on air quality, qualitative monitoring, management, protection and improvement of the quality of water resources. Promote clean technologies and best environmental practice in the business sector including transport and agriculture. ● Development of common and innovative approaches to the regeneration of brownfield sites, ports and derelict industrial areas (including issues of contaminated land and sediments). ● Address common challenges relating to waste management needs, both domestic and industrial. Promotion of waste reduction, efficient waste management, re-use and recycling.
● Activité ● Actions	Activité 2 – Préservation des habitats naturels : ● Développer une surveillance de qualité des habitats naturels ● Gestion intégrée des zones protégées et des paysages Coopération entre organismes de gestion et de protection de l'environnement, actions pilotes en matière de gestion forestière, de gestion de l'environnement dunaire, préservation de la biodiversité et des paysages, protection des migrateurs, promotion d'une activité agricole plus respectueuse de l'environnement (échanges d'expériences, stages, etc.), approche coordonnée et transfrontalière de la gestion des paysages. ● Gestion intégrée des zones côtières et estuariennes et préservation du trait de côte Définition des stratégies globales, mise en place de groupes de réflexions et d'études, soutien à la réalisation d'actions pilotes, développement de démarches d'anticipation. ● Gestion intégrée des fleuves, des zones humides et écosystèmes associés	● Activity ● Actions	Activity 2 – Conservation of natural habitats: ● Develop quality monitoring of natural habitats. ● Integrated management of protected areas and landscapes. Co-operation between environmental management and protection organisations, pilot projects on forestry management, dune environmental management, protection of biodiversity and landscapes, protection of migrating species, promotion of a more environmentally friendly agriculture (exchange of experience, work placements, etc.) Co-ordinated cross-border approach to countryside management. ● Integrated management of coastal and estuary areas and protection of coastline. Definition of global strategies, establishment of collaborative and study groups, support for pilot projects, development of preventative actions. ● Integrated management of rivers, wetlands and associated eco-systems.

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	Activité 3 – Avoir un environnement bâti durable : ● Protection de l'environnement bâti des menaces naturelles ou humaines (pollution de l'air, érosion climatique et maritime, pression touristique, etc.) ● Mise en œuvre des meilleures pratiques en matière de construction de bâtiment et de systèmes de gestion environnementale (par exemple, sur le plan des matériaux, du mode d'énergie) ● Meilleures pratiques en matière d'urbanisme	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	Activity 3 – Sustainability of the built environment: ● Protection of built environment from natural and man-made threats (air pollution, weather and maritime erosion, excessive tourist numbers, etc.). ● Implementation of building design best practice and environmental management systems (for example, materials, energy). ● Best practice town/village and urban design.
	Activité 4 – Accroître l'efficacité énergétique : ● Développement de projets innovants et pilotes ● Echange des meilleures pratiques ou d'expériences ● Soutien à des travaux significatifs de recherche et développement appliqués et à leur diffusion <i>Développement de l'utilisation de ressources renouvelables produites localement et des techniques permettant d'économiser l'énergie.</i>		Activity 4 – Increase resource efficiency: ● Development of innovative or pilot schemes. ● Exchange of best practice or experience. ● Support for significant applied R & D and the dissemination of results. <i>Develop use of locally produced renewable resources and methods of energy conservation.</i>
	Activité 5 – Education et sensibilisation aux problèmes d'environnement : ● Améliorer l'accès aux informations sur l'environnement, notamment via les TIC, pour les professionnels et le grand public <i>Bases de données environnementales, atlas cartographiques, observatoire.</i>		Activity 5 – Education and awareness of environmental issues: ● Improve access to and storage of environmental information, especially via ICT, for professional and public use. <i>Environmental databases, cartographic atlases, observatory.</i>

DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES ● Activité ● Actions	● Travaux de recherche sur l'environnement littoral et marin, la pollution, les interactions homme - environnement maritime, les risques naturels et technologiques, le patrimoine naturel physique, la faune et la flore ● Sensibiliser le public à l'environnement, particulièrement les enfants, les jeunes, et les personnes défavorisées et promouvoir un comportement environnemental responsable ● Sensibiliser à l'environnement les principaux acteurs des décisions publiques, par exemple, les élus et les agents des administrations	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS ● Activity ● Actions	● Research work on coastal and marine environment pollution, interaction between man and the maritime environment, natural and technological risks, natural physical heritage, flora and fauna. ● Raise public awareness about the environment particularly for children, young people and the socially disadvantaged and promote environmentally responsible behaviour. ● Raise awareness amongst key opinion formers e.g. elected members and public officials.
	Réalisations: ● 20 projets transfrontaliers nouveaux et innovants de gestion environnementale ; ● 5 projets visant à réduire la pollution ; ● 10 projets portant sur l'intérêt, la gestion ou le fonctionnement écologique de milieux et espèces ; ● 10 projets de sensibilisation aux problématiques environnementales (grand public, administrations, élus, entreprises). Résultats : ● 10 dispositifs et outils communs mis en place, ● 25 sites classés concernés par les projets, dont 15 sites Natura 2000. Impacts : ● augmentation de la sensibilisation aux problèmes d'environnement de la région, surtout parmi les jeunes ; ● amélioration de la protection et de la gestion de sites importants et préservation de la biodiversité.		Outputs: ● 20 new and innovative cross-border environmental management schemes; ● 5 projects aimed at reducing pollution; ● 10 projects relating to the ecological management or functioning of habitats and species; ● 10 projects aimed at improving environmental awareness (public, administrations, elected members, businesses). Results: ● 10 joint tools and processes put in place; ● 25 classified sites involved in projects of which 15 sites covered by Natura 2000. Impacts: ● increased awareness of regional environmental issues, notably by the young; ● improved protection and management of key sites and the preservation of biodiversity.

REGIME(S) D'AIDES NOTIFIE(S)	Côté français : - fonds régional d'aide au conseil, - fonds spécial d'implantation du Nord Pas-de-Calais, - aides des sociétés de conversion, - aides aux actions collectives, - gestion des énergies renouvelables, - utilisation rationnelle de l'énergie, - gestion de déchets municipaux et des déchets des entreprises, - régime cadre des aides à l'environnement, - aides aux entreprises victimes aux intempéries et de la marée noire. Côté anglais : - "regional development agencies, - single regeneration budget".	SCHEME OR AD HOC STATE AID	French side: - "fonds régional d'aide au conseil, - fonds spécial d'implantation du Nord Pas-de-Calais, - aides des sociétés de conversion, - aides aux actions collectives, - gestion des énergies renouvelables, - utilisation rationnelle de l'énergie, - gestion de déchets municipaux et des déchets des entreprises, - régime cadre des aides à l'environnement, - aides aux entreprises victimes aux intempéries et de la marée noire". British side: - regional development agencies, - single regeneration budget
---	---	---------------------------------------	--

4.6 ASSISTANCE TECHNIQUE

4.6.1 Mesure 10

4.6 TECHNICAL ASSISTANCE

4.6.1 Measure 10

Axe 4 – Assistance Technique		Priority 4 – Technical Assistance	
MESURE 10 – Tâches de gestion et d'animation		MEASURE 10 – Management and facilitation tasks	
PORTEE	Cette mesure aura un impact sur l'ensemble du territoire couvert par le programme. Elle vise à assurer la bonne gestion et l'animation du programme. La répartition du budget entre les différentes administrations sera mise au point par les partenaires.	SCOPE	This measure will have an impact across the entire programme area. It aims to ensure good management and facilitation of the programme. The allocation of the budget between the different administrations will be organised by the partners.
PUBLICS CIBLES	Les partenaires du programme transfrontalier participant à la mise en œuvre du programme	TARGET PUBLIC	All partners of the cross-border programme taking part in the implementation of the programme.
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tous les partenaires du programme transfrontalier.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All partners of the cross-border programme.
DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	- Mise en place d'un réseau de gestion comprenant le Secrétariat Technique Conjoint qui assure le suivi administratif des dossiers et l'organisation des comités ainsi que la coordination de l'instruction des dossiers et la préparation du "service fait". - Mise en place d'un réseau d'animation pour aider les porteurs de projet à monter des projets. - Mise en place d'un réseau de contrôleurs afin d'effectuer les contrôles de second niveau	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	- Implementation of a management network comprising the Joint Technical Secretariat in charge of the administrative monitoring of the projects and of the organisation of the committees as well as the coordination of project appraisal and the preparation of the certificate of rendered service. - Implementation of a facilitation network in order to help the project leaders in setting-up projects. - Implementation of a control network in order to undertake second level controls.

4.6.2 Mesure 11

4.6.2 Measure 11

Axe 4 – Assistance Technique		Priority 4 – Technical Assistance	
MESURE 11 – Autres dépenses		MEASURE 11 – Other expenditure	
PORTEE	Cette mesure aura un impact sur l'ensemble du territoire couvert par le programme. Elle vise à assurer en particulier les besoins en terme d'information et de publicité pour ce programme. Le budget FEDER sera dépensé selon la disponibilité des contre-parties.	SCOPE	This measure will have an impact across the entire programme area. It aims to ensure the needs in term in particular of information and publicity for this programme. The ERDF budget will be used in accordance with the availability of matched-funding.
PUBLICS CIBLES	Les partenaires du programme transfrontalier participant à la mise en œuvre du programme. Voir section 6 de ce Complément « Information et Animation ».	TARGET PUBLIC	All partners of the cross-border programme taking part into the implementation of the programme. See section 6 of this Programme Complement "Information and Facilitation".
BENEFICIAIRES FINALS (GENERAL)	Tous les partenaires du programme transfrontalier.	FINAL BENEFICIARIES (GENERAL)	All partners of the cross-border programme.
DESCRIPTION DES ACTIVITES ET ACTIONS INDICATIVES	Voir section 6 de ce Complément « Information et Animation ».	PRESENTATION OF THE ACTIVITIES & INDICATIVE ACTIONS	See section 6 of this Programme Complement "Information and Facilitation".

5. PLAN DE FINANCEMENT

5.1 VENTILATION PAR MESURE

5. FINANCIAL PLAN

5.1 BREAKDOWN BY MEASURE

Axes / Mesures Priority / Measure	Ventilation par mesure Breakdown by measure
Axe 1 / Priority 1	20 %
Mesure 1 / Measure 1	5 %
Mesure 2 / Measure 2	8 %
Mesure 3 / Measure 3	7 %
Axe 2 / Priority 2	31 %
Mesure 4 / Measure 4	10 %
Mesure 5 / Measure 5	10 %
Mesure 6 / Measure 6	11 %
Axe 3 / Priority 3	42 %
Mesure 7 / Measure 7	17 %
Mesure 8 / Measure 8	9 %
Mesure 9 / Measure 9	16 %
Axe 4 / Priority 4	7 %
Mesure 10 / Measure 10	5 %
Mesure 11 / Measure 11	2 %
TOTAL	100 %

Plan de financement / Indicative financial Plan (2001-2006)
(Euros)

Dépenses publiques / Public expenditure					
Axes prioritaires / Priority	Coût total / Total cost	Total dépenses publiques / Public expenditures	FEDER / ERDF	Contributions publiques nationales / Public sector contributions	Contributions privées / Private sector contributions
Axe / Priority 1 (20%)	43 268 780	38 941 900	21 634 400	17 307 500	4 326 880
Mesure 1 (5%)	10 817 195	9 735 475	5 408 600	4 326 875	1 081 720
Mesure 2 (8%)	17 307 512	15 576 760	8 653 760	6 923 000	1 730 752
Mesure 3 (7%)	15 144 073	13 629 665	7 572 040	6 057 625	1 514 408
Axe / Priority 2 (31%)	83 833 300	67 066 640	33 533 320	33 533 320	16 766 660
Mesure 4 (10%)	27 043 000	21 634 400	10 817 200	10 817 200	5 408 600
Mesure 5 (10%)	27 043 000	21 634 400	10 817 200	10 817 200	5 408 600
Mesure 6 (11%)	29 747 300	23 797 840	11 898 920	11 898 920	5 949 460
Axe / Priority 3 (42%)	100 960 535	85 816 455	45 432 241	40 384 214	15 144 080
Mesure 7 (17%)	40 864 978	34 735 232	18 389 241	16 345 991	6 129 747
Mesure 8 (9%)	21 634 400	18 389 240	9 735 480	8 653 760	3 245 160
Mesure 9 (16%)	38 461 156	32 691 983	17 307 520	15 384 462	5 769 173
Axe / Priority 4 (7%)	15 144 080	15 083 504	7 572 040	7 511 464	60 576
Tâches de gestion et d'animation (5%) Management and Facilitation tasks (5%)	10 817 200	10 773 932	5 408 600)	5 365 332	43 268
Autres dépenses (2%) Other expenditure (2%)	4 326 880	4 309 572	2 163 440	2 146 132	17 308
TOTAL (100%)	243 206 695	206 908 499	108 172 001	98 736 498	36 298 196

Breakdown of technical assistance budget (Mesure 10)**Salary and T&S cost (in euros)****Years 2001 - 2008**

	Posts foreseen	Salary and equipment costs	T&S costs	Total Costs	ERDF at 50 %	Matched Funding	Potential Sources of Matched Funding
JTS Central (4 posts)	1 grade A 1 grade A 1 administrative assistant 1 secretary	1 501 137	65 423	1 566 560	783 280	783 280	CRHN
	sub total	1 501 137	65 423	1 566 560	783 280	783 280	
JTS decentralised (4 posts)	1 post SM/S 1 post NPdC 1 post GOSE 1 post GOSE	462 406 462 406 523 386 523 386	23 120 23 120 26 169 26 269	485 527 485 527 549 555 549 555	242 763 242 763 274 778 274 778	242 763 242 763 274 778 274 778	partners NPdC GOSE GOSE
	sub total	1 971 585	98 579	2 070 164	1 035 082	1 035 082	
(2x1/2 posts)	1/2 poste France 1/2 post GB	261 693 261 693	13 085 13 085	274 778 274 778	137 389 137 389	137 389 137 389	GOSE/DETR
	sub total	523 386	26 169	549 555	274 778	274 778	
Facilitation (8 posts*)	1 post SM/S 1 post Somme 1 post Nord 1 post PdC 1 post GB 1 post GB 1 post GB 1 post GB	454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026	39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727	493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754	246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877	246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877	SM Somme partners NPdC partners NPdC GB GB GB GB
	sub total	3 632 211	317 818	3 950 015	1 975 015	1 975 015	
	TOTAL	7 628 319	507 990	8 136 309	4 068 155	4 068 155	

* after justification

Assumptions :

Basic salary (facilitation and appraisal) = 60 980 euros per year including equipment

T&S costs = 5 336 par an (facilitation); 3 049 par an (appraisal)

Facilitation = 8 posts

8 years for appraisal network

6 years plus 2 years at part-time for facilitation

Cost increase of 2 % per year

	euros (m)
5 % of the ERDF envelope =	5.41
less CDC costs	0.49
less logistical costs	0.52
less Salary costs	4.07
Budget leftover	0.33

Frais prévu déplacement FEDER à 50 %
STC centralisé
1 secrétaire
STC décentralisé (???????????)

Postes prévus

Ventilation du budget d'assistance technique (mesure 10)

Years 2001 - 2008

				Total Frais		Contrepartie	Sources potentielles de contreparties
(4 posts)	1 cadre A 1 gcadre A 1 assistant administrative	1 501 137	65 423	1 566 560	783 280	783 280	CRHN
	sub total	1 501 137	65 423	1 566 560	783 280	783 280	
(4 posts) (2001-2008 en GB) (2002-2008 en FR)	1 poste SM/S 1 poste NPdC 1 poste GOSE 1 poste GOSE	462 406 462 406 523 386 523 386	23 120 23 120 26 169 26 269	485 527 485 527 549 555 549 555	242 763 242 763 274 778 274 778	242 763 242 763 274 778 274 778	partenaires NPdC GOSE GOSE
	sub total	1 971 585	98 579	2 070 164	1 035 082	1 035 082	
(2x1/2 posts)	1/2 poste France 1/2 post GB	261 693 261 693	13 085 13 085	274 778 274 778	137 389 137 389	137 389 137 389	GOSE/DETR
	sub total	523 386	26 169	549 555	274 778	274 778	
Animation (8 posts*)	1 post SM 1 post Somme 1 post Nord 1 post PdC 1 post GB 1 post GB 1 post GB 1 post GB	454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026 454 026	39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727 39 727	493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754 493 754	246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877	246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877 246 877	SM Somme partenaires NPdC partenaires NPdC GB GB GB GB
	sub total	3 632 211	317 818	3 950 015	1 975 015	1 975 015	
	TOTALI	7 628 319	507 990	8 136 309	4 068 155	4 068 155	

* apres justification

Principes :

Animation = 8 postes

8 ans pour l'instruction

Augmentation de 2 % des frais par an

	euros (m)
5 % de l'enveloppe FEDER =	5.41
moins	0.49
moins logistical costs	0.52
moins Salary costs	4.07
Budget restant	0.33

Tableau 1 : Tableau financier* par axe prioritaire et par an / Table 1: Financial table* per priority and per year (en euros)

N° de référence de la Commission pour le programme opérationnel /Reference number of the Commission for the operational programme: _____

Titre/Title : _____

Axe prioritaire / Année	Coût total	Public								Privé	Fonds de cohésion	Autres instruments financiers (à préciser)	Prêts de la BEI
		Total	Participation communautaire		Participation publique nationale								
			Total	FEDER	TOTAL	Central	Régional	Local	Divers (à préciser)				
AXE PRIORITAIRE N° 1													
Total concernant le FEDER													
2001	6 468 132	5 821 319	3 234 066	3 234 066	2 587 253					646 813			
2002	7 332 862	6 599 576	3 666 431	3 666 431	2 933 145					733 286			
2003	7 332 862	6 599 576	3 666 431	3 666 431	2 933 145					733 286			
2004	7 374 406	6 636 963	3 687 213	3 687 213	2 949 750					737 443			
2005	7 390 973	6 651 876	3 695 487	3 695 487	2 956 389					739 097			
2006	7 369 545	6 632 590	3 684 772	3 684 772	2 947 818					736 955			
Total	43 268 780	38 941 900	21 634 400	21 634 400	17 307 500					4 326 880			
Mesure 1													
2001	1 617 033	1 455 330	808 517	808 517	646 813					161 703			
2002	1 833 216	1 649 894	916 608	916 608	733 286					183 322			
2003	1 833 216	1 649 894	916 608	916 608	733 286					183 322			
2004	1 843 602	1 659 241	921 803	921 803	737 438					184 361			
2005	1 847 743	1 662 969	923 872	923 872	739 097					184 774			
2006	1 842 386	1 658 148	921 193	921 193	736 955					184 239			
Total	10 817 195	9 735 475	5 408 600	5 408 600	4 326 875					1 081 720			
Mesure 2													
2001	2 587 253	2 328 528	1 293 626	1 293 626	1 034 901					258 725			
2002	2 933 145	2 639 830	1 466 572	1 466 572	1 173 258					293 314			
2003	2 933 145	2 639 830	1 466 572	1 466 572	1 173 258					293 314			
2004	2 949 762	2 654 785	1 474 885	1 474 885	1 179 900					294 977			
2005	2 956 389	2 660 750	1 478 195	1 478 195	1 182 556					295 639			
2006	2 947 818	2 653 036	1 473 909	1 473 909	1 179 127					294 782			
Total	17 307 512	15 576 760	8 653 760	8 653 760	6 923 000					1 730 752			
Mesure 3													
2001	2 263 846	2 037 462	1 131 923	1 131 923	905 539					226 385			
2002	2 566 502	2 309 852	1 283 251	1 283 251	1 026 601					256 650			
2003	2 566 502	2 309 852	1 283 251	1 283 251	1 026 601					256 650			
2004	2 581 042	2 322 937	1 290 525	1 290 525	1 032 413					258 105			
2005	2 586 841	2 328 157	1 293 420	1 293 420	1 034 736					258 684			
2006	2 579 341	2 321 407	1 289 670	1 289 670	1 031 736					257 934			
Total	15 144 073	13 629 665	7 572 040	7 572 040	6 057 625					1 514 408			

Tableau 1 (suite): Tableau financier* par axe prioritaire et par an / Table 1 1 514 408 (continued): Financial table* per priority and per year (en euros)

N° de référence de la Commission pour le programme opérationnel /Reference number of the Commission for the operational programme: _____

Titre/Title : _____

Axe prioritaire / Année	Coût total	Public								Privé	Fonds de cohésion	Autres instruments financiers (à préciser)	Prêts de la BEI
		Total	Participation communautaire		Participation publique nationale								
			Total	FEDER	Total	Central	Régional	Local	Divers (à préciser)				
AXE PRIORITAIRE N° 2													
Total concernant le FEDER													
2001	12 532 007	10 025 606	5 012 803	5 012 803	5 012 803					2 506 401			
2002	14 207 420	11 365 936	5 682 968	5 682 968	5 682 968					2 841 484			
2003	14 207 420	11 365 936	5 682 968	5 682 968	5 682 968					2 841 484			
2004	14 287 947	11 430 358	5 715 179	5 715 179	5 715 179					2 857 589			
2005	14 320 010	11 456 008	5 728 004	5 728 004	5 728 004					2 864 002			
2006	14 278 496	11 422 796	5 711 398	5 711 398	5 711 398					2 855 700			
Total	83 833 300	67 066 640	33 533 320	33 533 320	33 533 320					16 766 660			
Mesure 4													
2001	4 042 583	3 234 066	1 617 033	1 617 033	1 617 033					808 516			
2002	4 583 039	3 666 431	1 833 215	1 833 215	1 833 215					916 608			
2003	4 583 039	3 666 431	1 833 215	1 833 215	1 833 215					916 608			
2004	4 609 015	3 687 212	1 843 606	1 843 606	1 843 606					921 803			
2005	4 619 358	3 695 486	1 847 743	1 847 743	1 847 743					923 872			
2006	4 605 966	3 684 773	1 842 386	1 842 386	1 842 386					921 194			
Total	27 043 000	21 634 400	10 817 200	10 817 200	10 817 200					5 408 600			
Mesure 5													
2001	4 042 583	3 234 066	1 617 033	1 617 033	1 617 033					808 516			
2002	4 583 039	3 666 431	1 833 215	1 833 215	1 833 215					916 608			
2003	4 583 039	3 666 431	1 833 215	1 833 215	1 833 215					916 608			
2004	4 609 015	3 687 212	1 843 606	1 843 606	1 843 606					921 803			
2005	4 619 358	3 695 486	1 847 743	1 847 743	1 847 743					923 872			
2006	4 605 966	3 684 773	1 842 386	1 842 386	1 842 386					921 194			
Total	27 043 000	21 634 400	10 817 200	10 817 200	10 817 200					5 408 600			
Mesure 6													
2001	4 446 841	3 557 473	1 778 737	1 778 737	1 778 737					889 368			
2002	5 041 343	4 033 074	2 016 537	2 016 537	2 016 537					1 008 269			
2003	5 041 343	4 033 074	2 016 537	2 016 537	2 016 537					1 008 269			
2004	5 069 917	4 055 933	2 027 967	2 027 967	2 027 967					1 013 983			
2005	5 081 294	4 065 035	2 032 518	2 032 518	2 032 518					1 016 259			
2006	5 066 563	4 053 250	2 026 625	2 026 625	2 026 625					1 013 313			
Total	29 747 300	23 797 840	11 898 920	11 898 920	11 898 920					5 949 460			

Tableau 1 (suite) : Tableau financier* par axe prioritaire et par an / Table 1 (continued) : Financial table* per priority and per year (en euros)

N° de référence de la Commission pour le programme opérationnel /Reference number of the Commission for the operational programme: _____

Titre/Title : _____

Axe prioritaire / Année	Coût total	Public								Privé	Fonds de cohésion	Autres instruments financiers (à préciser)	Prêts de la BEI
		Total	Participation communautaire		Participation publique nationale								
			Total	FEDER	Total	Central	Régional	Local	Divers (à préciser)				
AXE PRIORITAIRE N° 3													
Total concernant le FEDER													
2001	15 092 311	12 828 464	6 791 540	6 791 540	6 036 924					2 263 847			
2002	17 110 012	14 543 511	7 699 506	7 699 506	6 844 005					2 566 501			
2003	17 110 012	14 543 511	7 699 506	7 699 506	6 844 005					2 566 501			
2004	17 206 991	14 625 942	7 743 146	7 743 146	6 882 796					2 581 049			
2005	17 245 604	14 658 763	7 760 521	7 760 521	6 898 242					2 586 841			
2006	17 195 605	14616264	7 738 022	7 738 022	6 898 242					2 586 841			
Total	100 960 535	85 816 455	45 432 241	45 432 241	40 384 214					15 144 080			
Mesure 1													
2001	6 108 793	5 192 474	2 748 957	2 748 957	2 443 517					916 319			
2002	6 925 481	5 886 659	3 116 467	3 116 467	2 770 193					1 038 822			
2003	6 925 481	5 886 659	3 116 467	3 116 467	2 770 193					1 038 822			
2004	6 964 734	5 920 024	3 134 131	3 134 131	2 785 894					1 044 710			
2005	6 980 364	5 933 309	3 141 163	3 141 163	2 792 146					1 047 055			
2006	6 960 126	5 916 107	3 132 057	3 132 057	2 784 050					1 044 019			
Total	40 864 978	34 735 232	18 389 240	18 389 240	16 345 991					6 129 747			
Mesure 2													
2001	3 234 067	2 748 957	1 455 330	1 455 330	1 293 627					485 110			
2002	3 666 431	3 116 467	1 649 894	1 649 894	1 466 543					549 965			
2003	3 666 431	3 116 467	1 649 894	1 649 894	1 466 573					549 965			
2004	3 687 212	3 134 130	1 659 246	1 659 246	1 474 885					553 082			
2005	3 695 487	3 141 164	1 662 969	1 662 969	1 478 195					554 323			
2006	3 684 773	3 132 057	1 658 148	1 658 148	1 473 909					552 716			
Total	21 634 400	18 389 240	9 735 480	9 735 480	8 653 760					3 245 160			
Mesure 3													
2001	5 749 452	4 887 034	2 587 253	2 587 253	2 299 781					862 418			
2002	6 518 100	5 540 385	2 933 145	2 933 145	2 607 240					977 715			
2003	6 518 100	5 540 385	2 933 145	2 933 145	2 607 240					977 715			
2004	6 555 044	5 571 787	2 949 770	2 949 770	2 622 018					983 257			
2005	6 569 754	5 584 291	2 956 389	2 956 389	2 627 902					985 463			
2006	6 550 707	5 568 101	2 947 818	2 947 818	2 620 283					982 606			
Total	38 461 156	32 691 983	17 307 520	17 307 520	15 384 462					5 769 173			

Tableau 1 (suite) : Tableau financier* par axe prioritaire et par an / Table 1 (continued) : Financial table* per priority and per year (en euros)

N° de référence de la Commission pour le programme opérationnel /Reference number of the Commission for the operational programme:_____

Titre/Title : _____

Axe prioritaire / Année	Coût total	Public								Privé	Fonds de cohésion	Autres instruments financiers (à préciser)	Prêts de la BEI
		Total	Participation communautaire		Participation publique nationale								
			Total	FEDER	Total	Central	Régional	Local	Divers (à préciser)				
AXE PRIORITAIRE N° 4													
Assistance technique (5%)													
Total concernant le FEDER													
2001	1 617 032	1 610 564	808 516	808 516	802 048					6 468			
2002	1 833 216	1 825 883	916 608	916 608	909 275					7 333			
2003	1 833 216	1 825 883	916 608	916 608	909 275					7 333			
2004	1 843 606	1 836 232	921 803	921 803	914 429					7 374			
2005	1 847 744	1 840 353	923 872	923 872	916 481					7 391			
2006	1 842 386	1 835 016	921 193	921 193	913 823					7 370			
Total	10 817 200	10 773 932	5 408 600	5 408 600	5 365 332					43 268			
Assistance technique (2%)													
Total concernant le FEDER													
2001	646 814	644 227	323 407	323 407	320 820					2 587			
2002	733 286	730 353	366 643	366 643	363 710					2 933			
2003	733 286	730 353	366 643	366 643	363 710					2 933			
2004	737 442	734 492	368 721	368 721	365 771					2950			
2005	739 098	736 142	369 549	369 549	366 593					2956			
2006	736 954	734 006	368 477	368 477	365 529					2948			
Total	4 326 880	4 309 572	2 163 440	2 163 440	2 146 132					17 308			
TOTAL GENERAL	243 206 695	206 908 499	108 172 001	108 172 001	98 736 518					36298 196			

* Seuls les coûts éligibles doivent figurer dans les plans de financement

5.2. PAIEMENTS COMMUNAUTAIRES

Les paiements de la Commission à l'Autorité de Paiement se réalisent dans le respect de l'article 8 et de l'annexe II du règlement n°438/2001 et à condition que :

- le Complément de Programmation ait été déposé pour information à la Commission Européenne et que la Commission ait approuvée le plan de financement;
- le dernier rapport annuel d'exécution ait été soumis à la Commission Européenne;

v l'évaluation intermédiaire ait été envoyée à la Commission dans les délais selon l'article 42 du règlement général n°1260/1999.

5.2.1. Engagement de la première tranche (7%)

Dès l'adoption d'un programme et lors de l'engagement de la première tranche, la Commission verse à l'Autorité de Paiement un acompte de 7% de la participation totale des fonds pour le programme (art 32 § 2 du règlement général N° 1260/1999).

Pendant toute la durée du programme, l'Autorité de Paiement recourt à l'acompte pour régler la participation communautaire aux dépenses qui ont été effectivement payées. Toutefois, l'Autorité de Paiement rembourse à la Commission tout ou partie de l'acompte lorsque aucune demande de paiement intermédiaire (effectué par la Commission pour rembourser les dépenses payées et certifiées) n'est adressée à la Commission dans un délai de 18 mois à compter de la décision de participation des fonds, autrement dit, lorsqu'il n'y a aucune preuve que le programme soit en cours d'exécution.

5.2. COMMUNITY PAYMENTS

Payments from the Commission to the Paying Authority will be made in accordance with Article 8 and Annex 2 of Regulation N° 438/2001 and on condition that:

- the Programme Complement has been presented to the European Commission for information and the Commission has approved the Financial Tables;
- the latest annual implementation report has been forwarded to the Commission;
- the mid-term evaluation has been forwarded to the Commission within the deadline laid down in Article 42 of General Regulation N° 1260/1999.

5.2.1. Commitment of the first advance (7 %)

Once the programme has been adopted, the Commission will transfer an advance of 7 % of the total of the programme funds to the Paying Authority (Article 32, § 2 of the General Regulation N° 1260/1999).

During the lifetime of the programme, the Paying Authority will use this advance to pay the Community's share of project expenditure. Nevertheless, the Paying Authority will refund all or part of the advance to the Commission if no payment application is sent to the Commission within 18 months of its decision to grant a contribution from the Funds, that is to say when there is no proof that the programme is actually being undertaken.

5.2.2. Engagements annuels

Sur le plan budgétaire, la Commission engage la dotation en tranches annuelles. Les engagements annuels sont déclenchés, en règle générale le 30 avril de chaque année. Le montant de l'engagement est égal au montant indiqué dans le plan de financement du programme.

Si une partie de l'engagement effectué au titre de l'exercice N ne fait pas l'objet, par l'Autorité de Paiement, de demandes de paiement recevables avant la fin de la deuxième année qui suit (N + 2), les fonds correspondant sont dégagés, et ne pourront pas faire l'objet d'un réengagement. Il s'agit du dégagement d'office

Cette règle s'applique au niveau de la mesure (et non pas des projets individuels) conformément aux articles Art 31 §2 et 32 §3 du règlement du Conseil N° 1260/1999 du 21 juin 1999.

5.2.3. Exemple du programme INTERREG IIIA franco-britannique

En principe, les fonds engagés en début d'année doivent être dépensés à la fin de l'année N + 2. En réalité, les engagements annuels ne sont pas répartis en tranches égales sur toute la période de programmation, mais se doivent de respecter le cheminement de Berlin.

A titre d'exemple, les engagements des tranches annuelles des années 2001 et 2003 ainsi que les montants à justifier en 2003 (au titre de l'année 2001) sont résumés dans le tableau ci-dessous.

5.2.2. Annual Commitments

In budgetary terms, the Commission commits its money annually. The annual commitments shall be drawn-down as a general rule by 30 April each year. The amount of the commitment is equal to the amount indicated in the programme's financial plan (see below).

If a part of the commitment undertaken for the year N is not the subject of an acceptable payment request from the Paying Authority before the end of the second year following the commitment year (N + 2), the corresponding Funds are decommitted

This rule applies at measure level (and not for individual projects) as laid down by Articles 31 §2 and 32 §3 of Council Regulation N° 1260/1999 of 21 June 1999.

5.2.3. Example for the Franco-British INTERREG III A programme

In principle, the funds committed at the start of the year must be spent at the end of the year N + 2. In reality, the annual commitments are not divided up equally, over the whole programme period, as it must respect the Berlin profile.

As an example, the annual commitments for 2001 and 2003, as well as the amounts which will need to be justified in 2003 (by way of 2001 expenditure) are reproduced in the table below.

	Total de l'enveloppe 2000-2006 / Total budget 2000-2006	Taux à appliquer 2001 / Rate applicable 2001	Engagement année 2001 / Commitment Year 2001	Taux à appliquer 2003 / Rate applicable 2003	Année 2003 / Year 2003
	(1)	(2)	(3) = (1) x (2) / 100	(4)	(5) = (1) x (4) / 100
Enveloppe INTERREG IIIA franco-britannique / Franco-British INTERREG III A enveloppe	108,172 M€	14,95%	16,171M€	19,95%	Engagement / Commitment = 18,332 M€ Dépenses à justifier / Expenditure to justify = 16,171 M€

5.3. MISE EN PLACE D'UN SYSTEME DE PAIEMENT EN EUROS

Selon l'Article 33 du règlement général sur les fonds structurels, les montants des décisions, des engagements et des paiements de la Commission sont exprimés et versés en euros. L'euro est, vis-à-vis de la Commission européenne, la monnaie de référence pour tous les dossiers subventionnés.

5.4. MISE EN PLACE D'UN SYSTEME D'AVANCES ET PAIEMENTS

Dans le respect des articles 31 et 32 du règlement général, les paiements de la subvention européenne FEDER de l'Autorité de Paiement au Chef de Projet prendront, à titre indicatif, la forme suivante :

- une avance de 10% dès signature de la convention, pour les organismes de moins de 10 salariés ou dont le budget annuel de l'ensemble des partenaires est inférieur à 200 000 Euros. Cette avance doit être demandée par le Chef de File Administratif lors du dépôt du dossier. Cette règle pourrait être modifiée dans les cas exceptionnels par le Comité de Pilotage.

Si le Chef de Projet ne respecte pas les critères requis pour toucher une avance, le premier, le second et le troisième versements seront réalisés au vu des justificatifs, ou des pièces de valeur probante, ainsi que du calendrier fournis par le Chef de Projet;

- un solde de 20% minimum sera accordé au vu du récapitulatif des dépenses effectivement réalisées et justifiées et au vu d'un état justifiant de la perception, par le Chef de Projet, des financements autres que la subvention FEDER.

5.3. IMPLEMENTATION OF A PAYMENT SYSTEM IN EUROS

According to Article 33 of the General Regulation on the Structural Funds, Commission decisions, commitments and payments are denominated and carried out in euros. The euro, vis-à-vis the European Commission, is the reference currency for all supported projects.

5.4. IMPLEMENTATION OF A SYSTEM OF ADVANCES AND PAYMENTS

While respecting Articles 31 and 32 of the General Regulation, ERDF payments by the Paying Authority to the Project Leader will indicatively take the following form:

- an advance of 10 % on signature of the grant offer letter. This possibility only applies to organisations with less than 10 employees or where the annual budget of all the partners is less than 200 000 euros. This advance must be requested by the Administrative Project Leader at the time the initial application is made. This rule may also be modified in exceptional circumstances by the Steering Committee.

Where the Project Leader does not meet the criteria necessary to receive an advance, a first payment will be made based on invoices or other documents of equal probity and in accordance with the timetable laid out by the Project Leader.

- a second, intermediary payment will be made based on invoices or other documents of equal probity and in accordance with the timetable laid out by the Project Leader;

- a third, intermediary payment will be made based on invoices or other documents of equal probity and in accordance with the timetable laid out by the Project Leader.

- a final payment of at least 20 % will be made based on a complete statement of defrayed and justified expenditure along with proof, from the Project Leader, of the other types of financing apart from the ERDF grant.

5.5. DEPENSES ELIGIBLES

5.5.1. Textes de référence

Quatre textes s'appliquent en matière de dépenses éligibles et inéligibles :

1. le Règlement (CE) n°1260/1999 du Conseil en date du 21 juin 1999 portant disposition générale sur les Fonds structurels;
2. le Règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 portant modalités d'exécution du règlement (CE) n°1260/1999 du Conseil en ce qui concerne l'éligibilité des dépenses dans le cadre des opérations cofinancées par les Fonds structurels;
3. le règlement (CE) n° 1783/1999 du 12 juillet 1999 relatif au Fond européen de développement régional;
4. la Communication de la Commission du 28 avril 2000 fixant des orientations pour une initiative communautaire concernant la coopération transeuropéenne et destinée à favoriser un développement harmonieux et équilibré du territoire européen, en particulier l'annexe II.

5.5.2. Rétroactivité des dépenses

La date de rétroactivité des dépenses a été fixée par la Commission Européenne au 5 mars 2001.

La prise en compte des dépenses rétroactives est autorisée tout au long du programme, sauf si le projet est achevé avant la date du Comité de Pilotage.

Le porteur de projet présentera un budget global (avec contreparties) et devra fournir la preuve des dépenses (factures acquittées) et justifier la nature transfrontalière de ses dépenses rétroactives. Le Correspondant Territorial établira ensuite un récapitulatif de ces dépenses (un pré-certificat de service fait); les services instructeurs seront consultés et le Comité de Pilotage décidera ou non de les prendre en compte.

Par conséquent, on entend par dépenses rétroactives les dépenses effectuées jusqu'à la date du dépôt.

Il est toutefois nécessaire de rappeler aux porteurs de projet que s'ils engagent des dépenses avant le dépôt et avant le Comité de Pilotage, c'est à leurs risque et péril car le Comité de Pilotage reste souverain d'accorder une subvention prenant en compte la rétroactivité.

5.5. ELIGIBLE EXPENDITURE

5.5.1. Reference

Four documents are relevant when considering eligible and non eligible expenditure:

1. the EC Regulation No 1260/1999 of 21 June 1999 laying down general provisions on the Structural Funds;
2. the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation No 1260/1999 as regards eligibility of expenditure of operations co-financed by the Structural Funds;
3. the EC Regulation N° 1783/1999 of 12 July 1999 on the European Regional Development Funds;
4. the Communication from the Commission to the Member States of 28 April 2000 laying down guidelines for a Community Initiative concerning trans-European co-operation intended to encourage harmonious and balanced development of the European territory, in particular annex II.

5.5.2. Retrospection of expenditure

The date determined by the European Commission for retrospection is 5 March 2001.

Retrospection is authorised throughout the programme, except for projects which have been completed before the date of the Steering Committee.

Project leader should present an overall budget (with matched funding) and produce the proof of expenditure (paid invoices) and justify the cross-border nature of this retrospection expenditure.

The Regional Correspondent will then produce a recap of this expenditure (a pre-certificate of rendered service); the appraisal services will be consulted and the PSC will agree or not on the project.

As a result, retrospective expenditure would include all expenditure up to the submission date.

However, project leaders must be reminded that if they undertake expenditure before the PSC, it is at their own risk as the PSC remains sovereign in its decision to offer a grant with retrospection.

5.5.3. Les dépenses éligibles

5.5.3.1. Les dépenses éligibles par thème de coopération

Ne sont éligibles que les dépenses effectivement encourues par les chefs de projet et les partenaires agissant pour le compte des chefs de projet, directement générées par l'action et indispensables à sa mise en œuvre.

Culture

Les manifestations ayant un caractère récurrent dans le domaine de la culture (festivals, etc.) ne sont éligibles que pendant une phase de démarrage (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 4).

PME, tourisme et emploi

Pour les actions concernant les PME, le partenariat dans les domaines du tourisme et les initiatives locales de développement et d'emploi (ILDE), les frais organisationnels ne peuvent être financés que pendant une phase de démarrage maximale de 3 années, et d'une manière dégressive (communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 2).

5.5.3.2. Les dépenses par nature – le fonctionnement

Les frais d'amortissement de biens immeubles ou de biens d'équipement sont éligibles (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règle 1, point 1.5) à condition que :

- les biens soient directement liés aux objectifs du projet;
- aucune subvention nationale ou communautaire n'ait été attribuée pour l'achat des biens ou équipements;
- l'amortissement respecte les règles de comptabilité en vigueur, et
- les frais concernent uniquement la période de cofinancement de l'opération en question.

5.5.3. Eligible expenditure

5.5.3.1. Eligible expenditure by cross-border themes

Only expenditure effectively incurred by the project leaders or partners on behalf of the project leaders is eligible, and which is essential for project implementation.

Culture

Regular cultural events (festivals, etc.) can only be supported during the start-up phase (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II point 4).

SMEs, tourism, employment

Operational expenditure by the SME's, tourism and local development and employment initiatives (LDEI) may be part-financed only during a start-up phase not exceeding three years, and on a sliding scale (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II point 2).

5.5.3.2. Expenditure – operating costs

The costs of depreciation of real estate or equipment are eligible (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 1, point 1.5) if:

- there is a direct link with the objectives of the project;
- national or community grants have not contributed towards the purchase of such real estate or equipment;
- the depreciation cost is calculated in accordance with the relevant accountancy rules; and
- the cost relates exclusively to the period of co-financing of the operation in question.

Les contributions en nature ne sont éligibles que dans les conditions limitatives énumérées dans le règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000, Règle 1, point 1.6).

- ces contributions ne sont pas des paiements en numéraire et correspondent à des dépenses non facturées;
- elles sont éligibles sous certaines conditions :
 - Nature conforme à l'énumération limitative du règlement (CE) n°1685/2000;
 - Réalisées pour le projet et ce à titre gracieux (par exemple le bénévolat);
 - Leur valeur est à évaluer et à certifier de façon indépendante et selon des critères objectifs.
- la participation du FEDER n'excède pas la dépense éligible totale, à laquelle sont soustraites les contributions en nature.

Exemples des types de contributions en nature :

- Une collectivité cède ou met à disposition pour une durée déterminée un terrain, à un porteur de projet associatif et à titre gracieux, pour y construire une maison du tourisme transfrontalier
- Un tiers met à disposition du porteur de projet et à titre gracieux, des locaux qui seront affectés à l'accueil et à l'information du public franco-britannique.
- Un laboratoire prête/met à disposition, à titre gracieux au porteur de projet, un matériel de haute-technologie pour la réalisation de tests franco-britanniques sur de nouveaux procédés innovants.
- Une entreprise fait don de matériaux (bois, verre, céramique...) pour l'organisation d'ateliers pédagogiques autour de l'artisanat traditionnel de la région transfrontalière
- Une association, dans le cadre de l'organisation et de la mise en œuvre d'un festival transfrontalier, fait appel à des bénévoles.

Les frais généraux sont éligibles (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000, Règle 1, point 1.7) à condition qu'ils soient :

- basés sur des coûts réels liés à la mise en œuvre de l'opération;
- affectés au prorata à l'opération selon une méthode équitable et dûment justifiée.

En Grande-Bretagne, conformément au règlement n°1685/2000, les frais généraux des universités doivent correspondre aux taux émanant des coûts calculés dans le cadre du "National Transparency Review" du gouvernement britannique. Dans les lycées professionnels, des taux équivalents doivent être utilisés.

Contributions in kind are only eligible if they meet the conditions set out in EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 1, point 1.6.

- these contributions are not actual costs and correspond to 'non-invoiced' expenditure
- they are eligible under certain conditions :
 - they are limited to the circumstances described in regulation (EC) 1685/2000
 - they are undertaken for the project without cost (e.g. voluntary)
 - the value must be capable of being evaluated and certified independently, using objective criteria
- the ERDF participation cannot exceed total eligible expenditure less the amount of contributions in kind.

Examples of contributions in kind :

- A local authority offers for a limited period, to a voluntary organisation and for free, a piece of land to build a cross-border tourist office
- A third person offers the Project Leader offices to be used for welcoming and informing the public from both sides of the Channel
- A laboratory offers the Project Leader free use of a high-tech piece of equipment to undertake testing on an innovative joint procedure
- A business offers materials (wood, glass, ceramics, etc) to organise an information workshop around traditional crafts of the cross-border region
- A voluntary organisation, as part of the organisation and implementation of the cross-border festival, uses volunteers.

Overheads are eligible in the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 1, point 1.7 if they are:

- based on real costs related to the implementation of the operation;
- allocated pro rata to the operation, according to a duly justified fair and equitable method.

In Great Britain, in accordance with regulation No1685/2000, overhead rates used by universities shall correspond to the rates arising from the costs reported annually as part of the national Transparency Review, as required by the UK Government. In FE Colleges equivalent established rates should be used.

En Grande-Bretagne, les coûts directement liés au salaire pour les universités, les lycées et les administrations publiques peuvent faire l'objet de demande de financement; ils se basent sur une durée de 220 jours par an et de 42 heures par semaine, à moins qu'un taux horaire basé sur des hypothèses équivalentes existe et puisse être justifié.

Les frais financiers ne sont éligibles que dans les conditions limitatives énumérées dans le règlement général (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000, Règle 3.

Les frais de conseil juridique, de notaires, d'expertise technique ou financière et les frais de comptabilité et d'audit sont éligibles dans les conditions énumérées dans le règlement général (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000, Règle 3.

Les coûts de garanties fournies par une banque ou un autre organisme financier sont éligibles (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règle 3, point 4) à condition que la garantie soit demandée par la législation nationale ou communautaire ou par la Commission dans sa décision d'approuver l'aide.

Sous réserve des conditions imposées par la Commission pour le Programme (règle 11, points 2.5 et 2.6) les dépenses suivantes peuvent également faire l'objet du concours du Fonds :

- les dépenses de préparation, d'animation / d'ingénierie de projet(s) qui sont directement rattachés à l'une des mesures (à l'exception de l'axe 4); elles constituent donc le volet animation ou ingénierie de l'opération que le Chef de Projet devra indiquer dans son plan de financement;
- les coûts de préparation, de fonctionnement, de gestion et d'évaluation des actions éligibles, déduction faite des recettes (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règle 11, point 2);
- les dépenses liées aux rémunérations, y compris les contributions de sécurité sociale pour les fonctionnaires affectés temporairement par décision formelle de l'autorité compétente pour l'exécution de tâches indiquées au point 2.1. de la règle 11 et autre personnel employé pour l'exécution de ces mêmes tâches (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règle 11, point 2.2).

In Great Britain, direct salary costs for universities, colleges and public authorities will be assessed for match funding and grant application purposes as actual salary costs (including on-costs) based on a 220 day year and 42 hour week unless an hourly rate based on equivalent assumptions is already in place and can be justified.

Financial charges are only eligible if they meet the conditions set out in the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 3.

Legal fees for advice, notary fees, the costs of technical or financial expertise and accountancy or audit costs are only eligible if they meet the conditions set out in the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 3.

Costs of guarantees provided by a bank or other financial organisation are eligible in the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000 , rule 3, point 4 if the guarantees are required by national or community legislation or in the Commission decision approving the assistance.

Subject to the limits set out for the Programme by the Commission (Rule 11, points 2.5 et 2.6) the costs below can be co-financed by the Structural Funds:

- preparation and development of individual projects or groups of projects directly relating to one of the measures (except for Priority 4). Such cost should be detailed separately in the application form;
- preparation, management and operating costs, as well as costs derived from assessing eligible actions, with a deduction made for income (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 11, point 2);
- expenditure on salaries including social security contributions for civil servants or other public officials seconded by duly documented decision of the competent authority to carry out tasks referred in point 2.1 of rule 11 and other staff employed to carry out same tasks (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 11, point 2.2).

5.5.3.3. Les dépenses par nature - l'investissement

Il peut s'agir de (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règles 4, 5 et 6) :

- l'achat de matériel neuf ou d'occasion,
- l'achat de terrain non bâti,
- l'achat de biens immeubles.

Dans le cas d'achat de matériel roulant, le Chef de Projet s'engage à l'affecter exclusivement à l'action programmée pour toute sa durée ou pour la durée d'amortissement du matériel roulant) sinon il s'engage à reverser le montant de la subvention correspondant à cet achat.

Il est essentiel de rappeler que le coût d'achat du bien est pris en compte par les Fonds à condition que celui-ci ait un lien direct avec l'opération et ses objectifs et qu'il n'excède pas sa valeur marchande.

Les recettes (ventes, locations, droits d'inscription et autres recettes équivalentes) seront déduites des dépenses éligibles pour le calcul du montant de la participation des fonds structurels.

En terme d'éligibilité, toute autre dépense sera analysée au regard des règlements européens précités.

5.5.3.3. Capital Expenditure

The rules are laid down in the EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, specifically rules 4, 5 and 6:

- purchase of new or second hand equipment,
- purchase of undeveloped land,
- purchase of real estate.

The Project Leader – if they buy rolling stock - must undertake to use it only during the life of the project for its intended purpose or during the period of depreciation of the rolling stock, otherwise the full amount of grant received against such purchase will have to be refunded by the Project Leader.

It must be remembered that the purchase price of the goods is accounted for in the Structural Funds on condition that it has a direct impact on the project and its objectives and does not exceed its market value.

Income (sales, rent, entry fees or equivalent income) will be directly deducted from eligible expenditure when calculating the level of participation by the Structural Funds.

All other expenditure will be studied in accordance with the above European Regulations to ensure eligibility.

5.5.4. Liste des dépenses inéligibles

5.5.4.1. Les dépenses inéligibles par thème de coopération

- Pour les projets culturels : le financement d'événements ponctuels. Seuls les aspects organisationnels (phase de démarrage) sont éligibles, ce qui exclut les aspects artistiques (mise en scène, achat d'œuvres d'art, les honoraires des artistes par exemple) - (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 4);
- de plus, les événements ponctuels de coopération entre citoyens et institutions ne sont pas éligibles s'ils ne relèvent pas d'une stratégie commune visant au développement/renforcement d'une intégration transfrontalière (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 7);
- pour les projets retenus pour un cofinancement par d'autres instruments financiers : Culture 2000, SOCRATES, Leonardo da Vinci, Media +, 5ème Programme-cadre pour la Recherche et le Développement Technologique, Tempus, Falcone, Grotius, Odysseus, OISIN, STOP Action Robert Schuman, Plan d'Action du Conseil adopté le 03/12/1998 etc. - (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 4);
- les frais de fonctionnement pour les actions relatives à l'amélioration des transports et autres infrastructures ne sont pas éligibles (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 6);
- les frais administratifs normaux des administrations publiques dans les domaines de coopération juridique et administratif sont exclus (Communication de la Commission du 28 avril 2000 annexe II, point 7).

5.5.4. Ineligible Expenditure

5.5.4.1. Ineligible expenditure by cross-border theme

- Cultural Projects: one-off events. Only organisational aspects (start-up phase) are eligible. Production, purchase of works, payments of artists, etc. are not eligible. (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II, point 4);
- furthermore, one-off events will not be eligible unless they form part of a joint strategy for the development or improvement of the cross-border co-operation programme (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II, point 7);
- the projects selected for co-financing through other Community financial instruments in areas such as Culture 2000, SOCRATES, Leonardo da Vinci, Media+, 5th Framework Programme for Research and Technological Development, Tempus, Falcone, Grotius, Odysseus, OISIN, STOP, the Robert Schuman measure and the Council Action Plan adopted on 03/12/1998 etc. - (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II, point 4);
- operating costs for projects relating to improvements in transport and other infrastructure are not eligible - (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II, point 6);
- the normal administrative costs of public administrations for co-operation in the legal and administrative fields are ineligible - (Communication from the Commission of 28 April 2000, annex II, point 7).

5.5.4.2. Les dépenses inéligibles – par nature

Les frais d'amortissement de biens (immeubles et équipement durables) neufs ou d'occasion ayant bénéficié d'un cofinancement public (national ou communautaire) lors de leur achat (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règles 1 point 1.5).

La sous-traitance, si l'augmentation du coût d'exécution n'apporte pas une valeur ajoutée en proportion (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règles 1 point 3). En général, côté britannique, les frais professionnels seront limités à 12,5 % du coût total du projet.

Les frais financiers (règlement (CE) n°1685/2000 de la Commission du 28 juillet 2000 Règles 3) tels que les :

- agios, les frais de changes, les intérêts débiteurs (autres que les bonifications d'intérêts visant à réduire le coût d'emprunt pour les entreprises dans le cadre d'un régime d'aides d'Etat agréé) et les autres frais purement financiers;
- les amendes, pénalités financières et frais de contentieux;
- la TVA et autres impôts et taxes, sauf si ils sont réellement et définitivement supportés par le Chef de Projet ou le destinataire ultime.

Les frais qui n'ont pas de lien direct avec le projet, par exemple, les frais somptuaires ne sont pas éligibles.

5.5.4.2. Ineligible expenditure – by type

Depreciation costs for new and second hand durable property and equipment which were co-financed from the public sector (national or community) - (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 1, point 1.5).

Subcontracting, where it adds to the cost of the project without adding proportionate value (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 1, point 3). Generally speaking, professional fees will be limited to 12,5% of the total project expenditure, on the British side.

Financial costs (EC Regulation No 1685/2000 of 28 July 2000, rule 3) such as:

- charges for financial transactions, foreign exchange commissions and losses and other purely financial expenses (other than expenditure on interest subsidies to reduce the cost of borrowing for businesses under an approved State Aid scheme);
- fines, financial penalties and legal costs;
- VAT and other taxes, unless they are actually borne by the Project Leader or the final recipient.

Expenditure which is not directly related to the project is not eligible, e.g. entertainment.

5.6. CONTROLES

5.6.1. Contrôles du service fait

Le contrôle de service fait comprend un contrôle physique et financier, effectué sur la base de rapport d'activité et / ou de contrôles sur place. Il est coordonné par le Secrétariat et réalisé par chacun des Correspondants Territoriaux.

Ces contrôles, concernant l'intégralité des projets, doivent garantir la réalisation physique des opérations et leur conformité au projet soutenu mais également vérifier la réalité des dépenses encourues.

Les versements intermédiaires et le versement du solde de la subvention communautaire ne peuvent intervenir qu'à l'issue de ces contrôles.

5.6.2. Un dispositif de suivi et d'alerte

Parallèlement au contrôle de premier niveau, un contrôle permanent est intégré au système de gestion et de suivi informatisé; il couvre toutes les phases de la mise en œuvre du programme, à savoir du dépôt du dossier jusqu'au versement du solde.

L'Autorité de Gestion, le Correspondant National, l'Autorité de Paiement et les Correspondants Territoriaux doivent consulter de façon permanente les indicateurs d'alerte dans le système de suivi.

L'Autorité de Paiement, de son côté et en interne, pourra effectuer des contrôles pour vérifier la mise en œuvre conforme de la piste d'audit; elle en communique les résultats à l'Autorité de Gestion.

5.6.3. Contrôles approfondis - dits de "second niveau"

Ces contrôles du programme doivent porter sur 5% au moins des dépenses totales éligibles et sur un échantillon représentatif des projets et actions approuvés. Ceci est inscrit à l'article 10 du règlement (CE) N° 438/2001.

Ces contrôles relèvent de l'Autorité de Gestion qui pourra s'appuyer sur les Correspondants Territoriaux et sur les services des deux Etats. Il s'agit de suivre et contrôler les opérations, notamment en fonction :

- de la consommation des crédits fournis par le système informatique;
- des facteurs de risque identifiés par les contrôles nationaux ou communautaires; et
- de la complexité d'une opération.

5.6. AUDITS AND MONITORING

5.6.1. Controls on rendered service

Control on rendered service includes site monitoring and financial monitoring. It is triggered by a progress report or random on-site monitoring. This will be co-ordinated by the Joint Technical Secretariat and undertaken by the Regional Correspondent.

Controls will be carried out on all projects. They need to guarantee the physical implementation of the project and their conformity with the project approved, but also to check the actual amount of expenditure incurred.

The interim and final payments cannot be paid without a document certifying that work has actually been completed.

5.6.2. Use of alert function in the management programme

Parallel to this control on rendered service, an on-going control system is included within the management programme; this covers all phases of the implementation of the programme from the submission of projects to project closure.

The Managing Authority, the National Correspondent, the Paying Authority and the Regional Correspondents will be continually checking this early warning system.

The Paying Authority, of its own initiative and internally, may undertake checks to ensure that implementation is in line with the audit trail; it will inform the Managing Authority of the results of these checks.

5.6.3. Inspection Monitoring"

These checks focus on 5% of total eligible expenditure of implemented projects across the programme as laid down by article 10 of Regulation (EC) No 438/2001. They will be undertaken on a representative sample of approved projects.

These checks are the responsibility of the Managing Authority, who will be relying on the Regional Correspondents and the personnel of the two Member States. This relates to the monitoring and auditing of projects, notably in relation to.

- the take-up of credit as shown by the management system;
- the risk factors identified by national and community audits; and
- the complexity of a project.

L'échantillonnage qui combine deux exigences (critère de représentativité thématique, géographique et temporelle et le critère de risque) est réalisé en partenariat entre le Correspondant National et l'Autorité de Gestion. Celle-ci arrête le programme de contrôle approfondi.

Pour la réalisation des contrôles, l'Autorité de Gestion mandate un service indépendant ou un agent différents de ceux qui ont assuré l'instruction et la gestion des dossiers en cause ou sélectionnés par échantillonnage. Le (les) service(s) instructeur(s) et le Chef de Projet sont informés du contrôle.

Dans ce cadre, des contrôles peuvent être réalisés conjointement par l'Autorité de Gestion et les services compétents de contrôle des Etats membres, selon les dispositions de l'article 38 du règlement (CE) n°1260/1999 qui stipule que les Etat membres assument en premier ressort la responsabilité du contrôle financier de l'intervention.

Le GOSE, Correspondant National de l'Autorité de Gestion, organise les contrôles approfondis sur les projets dont le Chef de Projet est britannique, avec un représentant de l'Autorité de Gestion et/ou de l'Etat français et transmet les informations au Secrétariat Technique Conjoint.

Le Secrétariat rassemble l'ensemble des résultats des deux niveaux de contrôles effectués. L'Autorité de Gestion et l'Autorité de Paiement tiendront à disposition pendant trois années suivant le paiement par la Commission, toutes les pièces justificatives relatives aux dépenses et aux contrôles afférents à l'intervention concernée.

La procédure exhaustive du contrôle sera détaillée dans le guide de mise en œuvre qui sera adressé aux partenaires institutionnels du programme. Un guide similaire sera également mis à disposition des porteurs de projets

The sampling frame brings together two criteria: a representitivity criteria (covering type of project, location and a time aspect) and a risk criteria. It will be developed between the National Correspondent and the Managing Authority, who will decide on the process of second level control.

To undertake these audits, the Managing Authority will authorise an independent organisation or different agent from those who undertook the appraisal and management of projects being audited or selected via sampling. The appraisal services and project leader will be informed of the audit.

Controls can be undertaken jointly with the Managing Authority and the competent audit department of the Member States, as laid down by article 38 of Regulation (EC) No 1260/1999 which stipulates that Member States shall take responsibility in the first instance for the financial control of assistance.

As the National Correspondent, GOSE will organise the in-depth verification of projects in Great Britain, with a representative of the Managing Authority and/or the French State. GOSE will also pass on information to the Joint Technical Secretariat.

The Secretariat will compile the results of both audit levels. The Managing Authority and the Paying Authority will make all financial records available for three years following the payment by the Commission.

The complete audit procedure will be detailed in the handbook to be sent to the programme's partner organisations. A similar handbook will be available to project partners.

5.6.4. Validation de la demande de paiement final

En France, selon la circulaire du 12 mai 1998 relative au renforcement du dispositif de gestion, de suivi et de contrôle des programmes cofinancés par les fonds structurels européens, la certification des dépenses devra être délivrée sous la responsabilité de la Commission Interministérielle de Coordination des Contrôles (CICC); en Grande Bretagne, cette activité sera effectuée par le DTLR.

Elle consiste à vérifier la piste d'audit et sa fiabilité, c'est-à-dire la qualité des procédures qui précèdent à la signature de certifications.

Cette certification de la CICC en France et du DTLR en Grande Bretagne intervient préalablement à la demande de paiement final qui sera adressée par l'autorité de paiement à la Commission Européenne.

5.6.4. Validation of the final payment

In France, the circular of 12 May 1998 regarding the reinforcement of managing, monitoring and control procedures of programmes co-financed by Structural Funds, the certificate of expenditure must be delivered under the responsibility of Commission Interministérielle de Coordination des Contrôles (CICC), in Great Britain this task will be undertaken by the DTLR.

This consists of verifying the audit trail and its reliability, that is to say the quality of its procedures leading up to the signature of certificates.

This certification comes from the CICC in France and DTLR in Great Britain and will take place prior to any final payment request by the Paying Authority to the European Commission.

6. INFORMATION ET ANIMATION

6.1. STRATEGIE D'INFORMATION ET DE PUBLICITE : PLAN D'ACTION DE COMMUNICATION

6.1.1. Introduction

L'Article 46 du Règlement Général (EC) 1260/1999 établissant les dispositions générales sur les Fonds Structurels et le Règlement (EC) N° 1159/2000 du 30 mai 2000 sur les Mesures d'Information et de Publicité, exigent qu'une attention particulière soit accordée à l'information et à la publicité pour les actions des fonds européens.

Les mesures d'information et de publicité sont présentées ci-dessous sous forme d'un plan d'action de communication, contenant les objectifs et les responsabilités.

6.1.2. Cadre Général et Motifs

Les Programmes INTERREG II, Kent/Nord-Pas de Calais (transmanche) et East Sussex / Seine-Maritime / Somme (Rives-Manche) ont vu naître un grand nombre de publications. Il s'agissait de mieux faire connaître les Programmes et de faire prendre conscience au grand public du rôle croissant de l'UE dans le développement de la région. L'expérience des deux anciens programmes a été utilisée pour élaborer la stratégie d'information et de publicité d'INTERREG IIIA.

Le Nouveau programme INTERREG III fusionne les régions des programmes INTERREG II Transmanche et Rives-Manche, et présente un défi majeur : proposer un ensemble de mesures sur une région à disparités géographiques. La stratégie d'information et de publicité porte directement sur le programme qui vise :

- au développement d'un espace maritime plus vaste, ainsi que des régions urbaines et rurales;
- au renforcement de la cohésion au sein de la zone transfrontalière ainsi que la promotion de projets contribuant à la compétitivité de l'espace et la création des emplois;
- à une plus grande implication des citoyens dans la prise en compte de leurs besoins;
- à la promotion d'un développement durable de l'espace;
- à la promotion de l'utilisation des Technologies d'Information et de Communication
- à la promotion de l'égalité des chances et l'intégration sociale.

6. INFORMATION AND FACILITATION

6.1. INFORMATION AND PUBLICITY STRATEGY: COMMUNICATIONS ACTION PLAN

6.1.1. Introduction

Article 46 of the General Regulation (EC) 1260/1999 laying down general provisions on the Structural Funds and Regulation (EC) No 1159/2000 of 30 May 2000 on Information and Publicity Measures requires that sufficient attention be given to the provision of information and publicity on the activities of the European funds.

The information and publicity measures are presented below in the form of a Communications Action Plan, containing a rationale, aims, objectives and responsibilities.

6.1.2. Background and Rationale

Kent / Nord – Pas de Calais (Transmanche) and East Sussex / Seine-Maritime / Somme (Rives-Manche) INTERREG II programmes saw a large number of publicity initiatives introduced to broaden participation in the programmes and to increase knowledge and awareness of the important role played by the EU in activities across the regions. We have used this experience as a basis on which to build an Information and Publicity Strategy for the new INTERREG IIIA programme.

The new INTERREG III programme, merging the Transmanche and Rives-Manche INTERREG II programmes area, presents an even bigger challenge in delivering a comprehensive programme of activities across a much larger, and more geographically disparate area. The new Information and Publicity Strategy is directly linked to the implementation of the programme:

- developing a wider maritime region, and its urban and rural areas;
- reinforcing the cohesion of the cross-border area with the promotion of projects contributing to the competitiveness of the region and the creation of employment;
- involving citizens more closely and taking account of their needs;
- supporting sustainable development of the area;
- promoting the use of Information Communication Technology
- promoting equal opportunity and social inclusion.

6.1.3. Attributions

6.1.3.1. Le Comité de Suivi

Il a pour responsabilité d'approuver le Plan d'Action de Communication.

6.1.3.2. L'Autorité de Gestion

Elle a pour rôle d'assurer :

- la mise en oeuvre du Plan d'Action de Communication;
 - le respect des exigences en matière d'information et de publicité (Réglementation 1159/2000);
 - la désignation de la personne responsable de la publicité : délégation au Secrétariat Technique Centralisé;
- L'Autorité de Gestion délègue la mise en oeuvre des éléments individuels du Plan de Communication au Secrétariat Technique Conjoint.

6.1.3.3. Le réseau d'Animation

Le réseau d'animation est mis en place par les partenaires et agit en étroite relation avec le Secrétariat Technique Conjoint et l'Autorité de Gestion.

Il a pour rôle :

- d'informer tous les partenaires;
- de communiquer au quotidien sur le programme, de faire des propositions en matière d'information et de proposer des moyens et des procédures d'animation;
- de mettre en valeur et promouvoir les actions de coopération pour faciliter l'implication des acteurs locaux dans de telles actions.

6.1.3.4. Le Secrétariat Technique Conjoint

Il a pour rôle d'assurer :

- le premier point de contact pour le Programme, fournissant des rapports sur l'état d'avancement de la mise en oeuvre et de l'efficacité de la stratégie,
- la coordination des activités avec les médias,

6.1.3.5. Partenaires institutionnels

Les partenaires pourront bénéficier de crédits de communication, sous réserve d'apport de crédits de leur part en contreparties, afin de développer des actions spécifiques ou ciblées au niveau de leur territoire.

6.1.3. Responsibilities

6.1.3.1. The Monitoring Committee

has responsibility for the approval of the Communications Action Plan.

6.1.3.2. The Managing Authority

- is responsible for ensuring the plan is implemented;
 - is responsible for compliance with the requirements on Information and Publicity (Regulation 1159/2000);
 - will appoint a programme Publicity Officer (delegation to the Joint Technical Secretariat);
- The Managing Authority will delegate the day-to-day implementation of the individual elements of the Communications Action Plan to the Joint Technical Secretariat.

6.1.3.3. Facilitation Network

The facilitation network is provided by the partners and acts in close partnership with the Joint Technical Secretariat and the Managing Authority.

Its role is to:

- provide information to all partners;
- communicate daily on the programme, making information requests and proposing tools and processes for facilitation;
- enhance and promote co-operation to facilitate the involvement of local organisations in such actions.

6.1.3.4. Joint Technical Secretariat:

- will act as the first point of contact for the Programme, providing progress reports on the implementation and effectiveness of the strategy,
- will co-ordinate the media activities,

6.1.3.5. Programme Partners

Partners will be able to benefit from the communication budget, on condition that they provide match funding to develop local and specific activities.

6.1.4. Objectifs et Public Cibles

6.1.4.1. Le Plan d'Action de Communication

Les objectifs du Plan d'Action de Communication franco-britannique INTERREG III cherchent à :

- assurer la transparence des procédures du programme afin que les procédures de demande de financement INTERREG soient connus par l'ensemble des opérateurs potentiels;
- améliorer la connaissance des populations quant aux contributions de l'Union Européenne, et améliorer le bien-être économique et social de la zone du programme au travers des fonds structurels;
- assurer que la communication interne du programme soit efficace.

6.1.4.2. Publics-cibles

Les publics-cibles sont les suivants (Règlement 1159/2000, 2, 2.1, 2.2):

- autorités locales et régionales ainsi que d'autres autorités publiques;
- les organisations commerciales et les groupes d'entreprises;
- les partenaires économiques et sociaux;
- les Organisations Non Gouvernementales, particulièrement les organismes pour la promotion de l'égalité des sexes, les organismes luttant contre l'exclusion sociale et ceux dont l'objectif est de protéger et d'améliorer l'environnement;
- le grand public.

6.1.5. Contenu et Stratégie des Actions

La complexité du Programme Opérationnel franco-britannique INTERREG IIIA rend nécessaire l'utilisation d'un ensemble de mesures d'information et de publicité conjointes et bilingues. Ces mesures permettront aux individus et organisations de comprendre les motivations du Programme, ses objectifs et les différents domaines de coopération qu'il entend soutenir.

6.1.4. Aims and target groups

6.1.4.1. Communications Action Plan

The aims of the Franco-British INTERREG III Communications Action Plan are:

- to ensure transparency across all the programme arrangements so that the opportunity to obtain INTERREG funding is known and understood by as many potential beneficiaries as possible;
- to increase awareness amongst the population of the contribution of the European Union, via the Structural Funds, to improving the economic and social well being of the programme area; and
- to ensure an effective internal communication of the programme.

6.1.4.2. Target groups

The target groups are as follows (1159/2000, 2, 2.1, 2.2):

- regional and local authorities and other public authorities;
- trade organisations and business groups;
- economic and social partners;
- other non-governmental organisations, especially those who promote equal opportunities, social inclusion and bodies working to protect and improve the environment;
- the general public.

6.1.5. Content and strategy of the actions

The Franco-British INTERREG IIIA Operational Programme is complex and difficult to understand. In order for individuals and organisations to develop a good understanding of the Programme, its aims and objectives, and the types of activities it will support a diverse range of joint, bilingual, information and publicity measures will be required.

6.1.6. Études

L'un des défis du nouveau programme est d'atteindre les citoyens provenant de la zone du programme. Trois études auront lieu au début, au milieu et à la fin du programme, en vue d'évaluer la connaissance que le public a acquis sur la coopération transfrontalière au sens large et sur INTERREG IIIA en particulier. Ces études pourraient prendre la forme de sondage d'opinion. De plus, le formulaire de demande de concours questionne les Porteurs de Projets sur la manière dont ils ont pris connaissance de l'existence du programme INTERREG.

Résultats : nombre de personnes ciblées, taux de réponses, taux de croissance en matière de connaissance du programme.

6.1.7. Guides de Mise en Œuvre

Un guide de mise en œuvre sera mis à la disposition des Porteurs de Projets : il leur permettra de comprendre l'objet, les priorités du programme et sa mise en œuvre. Il les aidera également à compléter la demande de concours et à suivre l'évolution de leur projet tout au long de sa vie. Ce document sera accessible d'une part sur le site internet du programme et d'autre il pourra être diffusé sur papier ou sur disquette à l'ensemble des Porteurs de Projets.

Un deuxième guide destiné aux services expliquera en détail les procédures administratives d'instruction, de décision ainsi que les systèmes de suivi financiers du programme et des projets déposés.

Résultats : nombre de guides distribués, nombre de dossiers de demande de concours au financement FEDER, pourcentage des demandes renvoyées pour des informations complémentaires ou des demandes rejetées.

6.1.8. Activités de Lancement

Des séminaires transfrontaliers qui réuniront l'ensemble des partenaires institutionnels mais également les Porteurs de Projets potentiels pourront servir de lancement officiel du nouveau programme. Ces manifestations donneront l'occasion de faire connaissance avec de nouveaux partenaires et d'établir les premiers contacts en vue, le cas échéant, de futures collaborations.

6.1.6. Surveys

One of the challenges of the new programme is to reach out to citizens across the whole of the programme area to assess the public's awareness of cross-border co-operation in general and of INTERREG IIIA in particular. Three surveys are planned to take place at the beginning, middle and end of the programme. These surveys could take the form of opinion polls. Furthermore, the application form is the opportunity to ask project partners how/where they became aware of INTERREG IIIA.

Outputs: Number of people targeted, response rate, increase in knowledge of the programme.

6.1.7. Implementation guides

To help prospective applicants understand the aims, objectives and requirements of the programme, a guide for applicants will be developed. This will help the applicants to complete the application form and take them through the various stages in the life of a project. This guide will be available on the programme web site and hard copies will also be produced to ensure that information is available to all applicants.

A second, separate, Guide to Programme Management Arrangements will also be developed for the services. It will describe in details all procedures and processes of appraisal, decisions monitoring of the project and of the programme.

Outputs: Number of guides distributed, number of applications for ERDF funding, percentage of applications sent for further development, or rejected.

6.1.8. Launch Events

A series of cross-border seminars will gather all the partners organisations and also potential Project Leaders, which will act as the official launch of the new programme. These events are the opportunity for the people to meet new partners and to establish contact for future collaboration.

6.1.9. Ateliers, Séminaires, Conférences et foires de projets

Ateliers, séminaires et conférences seront régulièrement tenus pour promouvoir le programme auprès des organismes et des porteurs de projets potentiels sur l'ensemble de la zone du programme. Un programme détaillé de séminaires sera conçu selon les besoins de différents publics, par exemple : la préparation des demandes de financement FEDER, échange d'expériences et pratiques réussies, thèmes de coopération.

Des actions (manifestations) spécifiques pourront être menées en faveur de thème de coopération jusque-là peu développés et qui risqueraient, à terme, de se traduire par une sous-consommation de l'enveloppe FEDER.

Résultats : nombre d'ateliers/séminaires/conférences/foires

6.1.10. Relations avec les médias

INTERREG IIIA comporte un potentiel réel de croissance, aussi bien au plan régional que national, par le biais de médias tels que les magazines, les journaux, la radio et la télévision. Jusqu'ici, l'utilisation des médias pour la promotion des programmes liés aux Fonds Structurels a été limitée.

Des moyens appropriés seront mis en oeuvre pour assurer la couverture du programme INTERREG IIIA; il s'agira d'assurer d'une part la promotion commune et cohérente du programme sur l'ensemble du périmètre de coopération et d'autre part, d'assurer le relais médiatique au niveau local pour la communication, la publicité et le suivi de projets transfrontaliers, par exemple : des communiqués de Presse présentant les différents acteurs du programme, les actions menées et les projets...

La diffusion de documents d'information relatifs au programme pourrait le cas échéant être réalisée par le biais des sociétés de transport transmanche.

Résultats : Nombre de communiqués de presse, nombre d'articles / points de couverture générés.

6.1.9. Workshops, Seminars, Conferences and Project Fairs

Workshops, seminars and conferences will be held regularly to publicise the programme to a wide range of organisations across the whole of the programme area. A comprehensive seminar programme will be delivered, tailored to the needs of different audiences, i.e. preparing ERDF project applications, exchange of experience and best practices, horizontal measures.

Where any programme under-performance is identified, specific promotional activities will be undertaken to address the sectors concerned.

Outputs: Number of workshops / seminars / conferences / project fairs.

6.1.10. Media relations

Significant potential exists to increase the profile of the INTERREG IIIA programme both regionally and nationally through media such as magazines, newspapers, radio and television. To date, only limited use has been made of commercial media to publicise Structural Funds programmes.

It is envisaged that a range of methods will be used to generate coverage of the INTERREG IIIA programme across the whole region including involvement of high profile people, e.g. Ministers, Senior Officials and well-known personalities from across various sectors. Local communication actions will be undertaken e.g. press releases, generation and promotion of news stories and invitations to key events.

Other major organisations could also be approached, e.g. cross-border transport companies.

Outputs: Number of press releases issued, number of articles / items of coverage generated.

6.1.11. Dépliants

Des dépliants portant sur la présentation générale du programme (une carte représentant le périmètre de coopération et les zones adjacentes, la stratégie, les priorités et mesures de coopération, les contacts clés et le contenu du programme) feront l'objet d'une large diffusion.

Résultat: : nombre de prospectus édités et distribués

6.1.12. Site Internet

Les Technologies d'Information et de Communication (TIC) ont été identifiées comme une mesure transversale au sein du Programme INTERREG III. Leurs utilisations croissantes constituent une opportunité pour sensibiliser et toucher un grand nombre de personnes. Le partenariat s'est par conséquent engagé à utiliser, entre autres, un site internet pour la promotion du programme.

Le site accueillera une vaste gamme de publications : le Programme Opérationnel, le Complément de Programmation, le Guide de mise en oeuvre pour les Porteurs de Projets et celui destiné aux services instructeurs, les rapports annuels ainsi que des documents associés régulièrement mis à jour. Il comportera également des liens avec les sites des partenaires et ceux développés sous INTERREG II

6.1.13. Bulletin d'Information et Newsletters

Un bulletin d'information bilingue sera publié, mis à jour régulièrement et disponible sur le site d'internet. Il portera sur :

- la promotion des activités et des réalisations du programme pour toucher un public plus large;
- l'état d'avancement du programme;
- l'information sur l'évolution du programme ex : les dates de dépôt des demandes de concours;
- l'identification de bonne pratique de coopération transfrontalière et;
- des conseils supplémentaires sur certains aspects (ex : éligibilité des dépenses).

De plus, des newsletters seront régulièrement publiées.

Résultat: nombre de bulletins d'information édités et distribués.

6.1.11. Leaflets

Leaflets will be provided which include a map of the regions covered and the adjacent areas, strategy, priorities and horizontal measures, list of key contacts, of the programme. These will be widely distributed.

Outputs: Number of leaflets issued and distributed.

6.1.12. Web Site

Information and Communication Technology (ICT) has been identified as a horizontal measure in the INTERREG III. Given the significant growth in the number of people accessing the world wide web, this medium represents a key opportunity to raise awareness of the Programme amongst a significant proportion of the population. The Partnership is committed, amongst a number of activities, to using the world wide web to publicise the programme.

The web site will be able to accommodate a wide range of published material such as the Operational Programme, Programme Complement, Guidance to Applicants, Annual Reports, and associated documents and will be updated regularly. It will also have links to partners and INTERREG II web sites.

6.1.13. Information bulletin and Newsletters

A bilingual information bulletin will be published and updated regularly on the web site. It will include:

- publicising the activities and achievements of the Programme to a wider audience;
- programme evaluation information;
- information on Programme developments e.g. upcoming application deadlines;
- examples of good practice in project development and implementation; and
- additional guidance on aspects of the funding process, e.g. eligibility.

This will be supplemented by a regular newsletter.

Outputs: number of copies of Information bulletins distributed.

6.1.14. Communication interne : Outils des Opérateurs du Programme

La communication entre les opérateurs du programme, le Secrétariat Technique Conjoint et les équipes d'animateurs, est cruciale, pour assurer une mise en œuvre efficace coordonnée et cohérente du programme. Des échanges avec l'ensemble des partenaires par l'utilisation des TIC (visio-conférence, conférences téléphoniques, messagerie électronique etc.) constitueront les éléments clés pour le suivi et la gestion du programme et la pour diffusion des informations.

De plus, l'utilisation de PRESAGE comme outil de gestion des projets, de suivi, d'analyse et d'évaluation du programme permettra aux partenaires connectés de suivre l'ensemble des projets en temps réel.

6.1.15. Obligations des Chefs de Projets

Les Chefs de Projets de la subvention FEDER devront s'engager à respecter le règlement N°1159/2000, paragraphe 3.2.2.2 de la Commission du 30 mai 2000 visant les actions d'information et de publicité à mener sur les interventions des fonds structurels.

Leur plan de communication devra être présenté lors de leur demande de concours.

6.1.16. Financement Proposé

Un total de 2 % au maximum des fonds FEDER affecté au programme est réservé pour le financement de la stratégie d'information et de publicité.

L'enveloppe FEDER sera programmée au fur et à mesure de la disponibilité des contreparties.

6.1.17. Évaluation de la Stratégie

L'efficacité générale de la stratégie d'information et de publicité sera évaluée au cours de l'évaluation intermédiaire, au regard des objectifs spécifiés dans le plan de communication. La stratégie sera révisée si nécessaire par le Comité de Suivi.

6.1.14. Internal communication: programme partners' tools

Internal communication between the programme's partners, the Joint Technical Secretariat and the Facilitation Network is crucial for the efficient, co-ordinated and consistent implementation of the programme. A link to all web sites, and the use of ICT (video-conference, telephone conference, etc) will be key to the monitoring and management of the programme, and the dissemination of information.

Moreover, the use of PRESAGE as a tool for managing projects and for the monitoring, analysis and evaluation of the programme will allow partners connected to be informed in real-time.

6.1.15. Obligations of Project Leaders

A specific question on the application form will require Project Leaders applying for a grant to set out their plans for publicising their project, in compliance with Regulation 1159/2000, paragraph 3.2.2.2.

This information must be supplied and will be appraised before the ERDF grant is awarded.

6.1.16 Proposed Financing

A total of a maximum of 2% of the programme's ERDF allocation has been set aside to fund the Information and Publicity Strategy.

ERDF will be used in relation to availability of match-funding.

6.1.17. Evaluation of the Strategy

The overall effectiveness of the Information and Publicity Strategy will be assessed against the objectives specified in the Communications Action Plan as part of the interim evaluation. The strategy will be revised as necessary by the Monitoring Committee.

6.2. STRATEGIE DU RESEAU D'ANIMATION

6.2.1. Principes Généraux

Le succès du programme, en ce qui concerne le niveau d'intérêt généré et la qualité et quantité de projets sollicitant des subventions, dépendra de la capacité des partenaires du programme à établir un système d'information et d'assistance efficace afin d'aider les porteurs de la zone éligible à développer de nouveaux projets durables de coopération transfrontalière.

L'action du réseau sera basée sur l'expérience des programmes franco-britanniques précédents; les besoins exprimés lors des consultations avec les porteurs de projet, et sur les évaluations d'INTERREG IIA et l'évaluation ex-ante pour INTERREG IIIA.

L'Autorité de Gestion a la responsabilité globale de la stratégie d'information et de publicité, stratégie qui sera mise en œuvre localement par les partenaires du programme.

La stratégie suivante définit l'organisation, les objectifs et les actions du réseau d'animation. Compte tenu des problèmes de traduction et de terminologie, les termes "le réseau d'animation" et "le/la chargé(e) de mission INTERREG" seront retenus pour désigner le réseau et ses membres.

6.2.2. Organisation du réseau d'animation

Le Réseau d'animation sera responsable devant le Comité de Suivi. Le Réseau travaillera en lien étroit avec le Secrétariat Technique Conjoint et sera organisé de façon à assurer une répartition géographique globale de la zone éligible et à couvrir les secteurs impliqués lorsque cela est nécessaire.

Le réseau travaillera en équipe, se réunira régulièrement pour garantir la cohérence des actions menées et, le cas échéant ses membres adapteront leurs actions pour répondre aux besoins locaux.

Chaque Chargé de mission INTERREG sera financé par un budget qui couvrira les salaires et autres frais généraux à parité entre les Fonds FEDER et la collectivité d'accueil. Une prise en compte des frais de déplacement est envisagée.

6.2. FACILITATION NETWORK'S STRATEGY

6.2.1. Overall Principles

The success of the programme, in terms of the level of interest generated and the quality and quantity of projects applying for funding, will depend on the ability of programme partners to set up an effective information and support system to help project leaders throughout the eligible area to develop cross-border co-operation and sustainable projects.

The work of the network will be based on previous experience gained from Franco-British programmes, needs expressed in consultations with project leaders and the outcomes from the INTERREG IIA evaluations and the INTERREG IIIA ex-ante evaluation.

Overall responsibility for the Information & Publicity Strategy rests with the Managing Authority, however it will be implemented locally by Programme partners.

The following Strategy sets out the organisation, objectives and tasks of the Facilitation Network. Taking into account issues of translation and terminology, the terms "Facilitation Network" and "INTERREG Officer" seem most appropriate for the network and its members.

6.2.2. Organisation of the Facilitation Network

The Monitoring Committee will be responsible for the Facilitation Network. The Network will work in close partnership with the Joint Technical Secretariat, and will be organised to provide complete geographical coverage of the Programme area, as well as ensuring effective sectoral coverage where appropriate.

The network will work as one team, meeting regularly to ensure coherence, and with each member adapting his/her actions where appropriate to suit local needs.

Each INTERREG Officer will be financed by a budget which will cover salary and overheads, and a travel and subsistence allowance. These costs will be covered by the host organisation and ERDF Funds contributing 50% each.

6.2.3. Objectifs et rôles du réseau d'animation

6.2.3.1. Sensibilisation

- améliorer le niveau de connaissance sur la coopération transfrontalière,
- générer une connaissance accrue du programme en participant aux actions prévues dans la Stratégie d'Information et de Publicité du programme.

6.2.3.2. Développement de Projets

- développer un éventail de projets afin de répondre aux objectifs du programme et de permettre à la zone éligible de bénéficier au maximum des fonds disponibles;
- identifier des projets potentiels en amont, repérer des partenaires appropriés sur l'ensemble de la zone éligible et mettre en réseau les projets le cas échéant;
- sensibiliser aux règles imposées aux niveaux national, européen et par le programme.

6.2.3.3. Soutien aux Porteurs de Projet

- aider les Porteurs de Projet à développer une stratégie transfrontalière;
- aider les Porteurs de Projet à développer des projets en les accompagnant dans l'élaboration du plan de financement;
- aider les Porteurs de Projet à compléter le dossier et à réaliser les autres démarches administratives nécessaires à la demande de subvention. Développer des outils pour ce faire, dans le cadre de la stratégie d'information et de publicité;
- apporter un soutien supplémentaire aux Porteurs de Projets lorsque le Comité de Pilotage demande un développement plus approfondi avant de donner son accord.

6.2.3.4. Information

- entretenir une base de données sur le développement des projets à destination du réseau et pour appuyer le Secrétariat Technique Conjoint dans la rédaction des rapports sur le programme;
- être à l'écoute des Chefs de Projet, afin d'adapter, le cas échéant, la stratégie et les moyens de l'animation et de faire remonter tout commentaire pertinent aux structures de suivi et de gestion;
- donner un avis au Comité de Pilotage sur la nature transfrontalière des projets.

6.2.3. Objectives and Roles of the Facilitation Network

6.2.3.1. Raising Awareness

- to improve the level of awareness of cross-border co-operation,
- to generate a high level of awareness of the programme by helping to deliver the Programme's Information and Publicity Strategy.

6.2.3.2. Project Development

- to develop a range of projects needed to ensure the Programme meets its aims and objectives and gains maximum benefit to the area from the funding available;
- to identify potential projects proactively, and locate suitable partners across the whole of the eligible area, networking projects where appropriate;
- to raise awareness of the rules imposed nationally, at European level, and by the Programme.

6.2.3.3. Support for Project Partners

- to help Project Partners develop a cross-border strategy;
- to help Project Partners develop projects, and assist in putting together a financial plan;
- to support Project Partners in completing the funding application form and any other administrative procedure necessary to apply for a grant. To develop, in the context of the Information and Publicity Strategy, tools to support this;
- to give additional help to Project Partners if the Steering Committee requires further development prior to approval.

6.2.3.4. Information

- to maintain a range of project development data, to pool this for the Network's use and to support the Joint Technical Secretariat in the production of the Programme reports;
- to listen to feedback from Project Leaders, in order to adapt the Strategy and means of facilitation where necessary, and to circulate other relevant comments to the monitoring and management structures;
- to advise the Steering Committee on the cross-border nature of projects.

6.2.4. Indicateurs quantifiés

- nombre de projets INTERREG déposés, dont % de ceux impliquant des partenaires sur 4 zones éligibles NUTS III;
- des projets capables de répondre aux objectifs du programme.

6.2.5. Fonctionnement interne du réseau

- un échange permanent d'information entre les Chargés de mission INTERREG est essentiel pour assurer efficacité et cohérence;
- des réunions régulières du réseau seront tenues;
- l'information et les demandes seront mises en circulation lorsque nécessaire et transférées au membre le plus approprié du réseau, afin de garantir une réponse rapide;
- les Chargés de mission INTERREG agiront de façon transparente et coordonnée, en accord avec les principes généraux et les objectifs de la stratégie d'animation. Ils partageront l'information sur leurs activités et y si besoin, associeront les autres membres du réseau.

6.2.4. Quantified Indicators

- number of INTERREG projects submitted, of which % involving partners from 4 NUTS III eligible areas;
- sufficient projects generated for the programme to meet its objectives.

6.2.5. Internal Operation of the Network

- a permanent exchange of information between INTERREG Officers is vital to effectiveness and coherence;
- the network will hold regular meetings;
- information and requests will be circulated where appropriate or directed to the most appropriate Network member or other structure, to ensure a quick response;
- INTERREG Officers will act in a co-ordinated fashion, in accordance with the overall principles and objectives. They will share information on their activity, and involve other members of the Network where appropriate.

Annexe : Champs d'intervention, objectifs, actions, moyens possibles et articulation indicative avec les autres instances

CHAMPS D'INTERVENTION DU RESEAU	Objectifs du réseau	Actions envisageables	Moyens mobilisables (indicatifs)	Articulation indicative avec les autres instances
PREALABLE : MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME	Les Chargés de mission INTERREG sont en tant que tels membres du réseau d'animation et du partenariat	● Participent à l'accompagnement des dossiers tout au long de leur réalisation	● Participation d'un représentant du réseau d'animation aux Comités de Suivi et de Pilotage ● Participation des Chargés de mission INTERREG aux comités techniques d'accompagnement des projets	CORRESPONDANTS TERRITORIAUX : ● Sont en lien étroit avec le réseau
1. PROMOTION DU PROGRAMME SOUS LA RESPONSABILITE GLOBALE DE L'AUTORITE DE GESTION 1. 1. Information auprès des opérateurs, des élus et des administrations	1. Promeut la connaissance du programme et des modalités d'intervention 1. 1. Informe l'ensemble des publics concernés : opérateurs publics et privés, élus, administrations	● Répondre à l'ensemble des demandes internes et externes d'information sur INTERREG : présentation du programme, modalités de mise en œuvre, suivi comptable, dépenses éligibles, critères de sélection, exemples de projets approuvés... ● Informer et anticiper les demandes pour faciliter l'information le plus en amont possible ● Orienter, le cas échéant, sur les autres programmes européens ● Renvoyer, pour plus de précisions et si besoin, sur les autres membres du réseau	● Réponses téléphoniques, électroniques, par courrier... ● Base de données des personnes ayant demandé des informations (« enquirers ») ● Rencontres bilatérales ● Réunions collectives d'information, au lancement puis régulièrement tout au long de la programmation ● Utilisation des documents de communication officiels (extraits du PO et du CP...) ● Création et utilisation de documents pédagogiques (guide de mise en œuvre / vade mecum, plaquettes de communication, packs d'information sur la zone INTERREG...) ● Se faire connaître et faire connaître le réseau comme point-ressources pour le programme INTERREG	SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT ET AUTORITE DE GESTION / GOSE : ● Répondent aux demandes d'information qui leurs sont formulées directement et renvoient sur le réseau SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT : ● Met en place une coordination avec le réseau pour la promotion du programme

CHAMPS D'INTERVENTION DU RESEAU	Objectifs du réseau	Actions envisageables	Moyens mobilisables (indicatifs)	Articulation indicative avec les autres instances
1.2. Mise en œuvre de la stratégie de communication et de publicité	1.2. Communique sur le programme, en anticipation des demandes d'information et est une force de proposition en matière d'outils / de démarches d'animation	● Mettre en place, avec l'ensemble des partenaires et autres instances de la mise en œuvre du programme (collectivités, Etat), le plan de communication	● Participation aux actions de communication organisées pour le programme (voir la stratégie d'information et de publicité) ● Organisation d'actions de communication locale	COMITE DE SUIVI : ● Décide de la stratégie de communication : information et publicité ● Valide les outils d'animation communs AUTORITE DE GESTION / GOSE : ● Diffuse l'information "institutionnelle" et procédurale et met en place des outils pour ce faire ● Veille à la réalisation du plan de communication SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT : ● Met en place une coordination avec le réseau pour la promotion du programme ● Met en œuvre la stratégie d'information et de publicité approuvée par le Comité de Suivi
1.3. Promotion des actions de coopération	1.3. Valorise et promeut les actions de coopération, pour favoriser l'implication des acteurs locaux dans de telles actions	● Organiser la promotion des actions de coopération : actions existantes, concrètes, projets exemplaires ou mobilisateurs, bonnes pratiques...	● Séminaires d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques ● Utilisation de la banque de données de projets ● Utilisation des médias pour valoriser les projets de coopération	AUTORITE DE GESTION / GOSE : ● Coordonne, en lien avec le réseau, la promotion des actions de coopération

CHAMPS D'INTERVENTION DU RESEAU	Objectifs du réseau	Actions envisageables	Moyens mobilisables (indicatifs)	Articulation indicative avec les autres instances
2. ASSISTANCE AU MONTAGE DE PROJETS TRANSFRONTALIERS 2.1. Développement des partenariats et mise en réseau des acteurs	2. Participe au développement des projets 2. 1. Facilite les mises en réseau entre acteurs locaux et développe les partenariats entre porteurs complémentaires à différents niveaux (publics, privés, associatifs..)	● Définir, avec le porteur, ses besoins de partenariat opérationnel et financier ● Identifier / rechercher des partenaires potentiels adéquats en France et en Grande-Bretagne ● Faciliter la prise de contact et le développement du partenariat ● Favoriser l'émergence de projets sur tout l'espace de coopération : favoriser la mise en réseau des partenaires issus des deux anciennes zones ● Mobiliser de nouveaux partenaires français et britanniques ● Aider à identifier et lever les freins aux mesures sous-consommées	● Expérience et connaissance de l'environnement socio-économique, politique, institutionnel et des acteurs ● Expérience des programmes antérieurs et des partenariats développés ● Utilisation des réseaux des partenaires institutionnels impliqués ● Guides d'acteurs locaux, par secteur d'activité ou géographique, établis ou à établir	Missions relevant essentiellement de la compétence du réseau d'animation Les partenaires institutionnels impliqués constituent d'importants partenaires ressources
2.2. Aide à la recherche de cofinancements	2. 2. Accompagner dans la recherche de cofinancements	● Orienter le porteur vers des financeurs potentiels	● Réunions du réseau d'animation : échanges d'information... ● Utilisation des réseaux / champs de compétences et d'intervention des partenaires institutionnels impliqués ● Connaissance et utilisation des différentes sources de financement	SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT : ● Informe le réseau des mesures sous-consommées

CHAMPS D'INTERVENTION DU RESEAU	Objectifs du réseau	Actions envisageables	Moyens mobilisables (indicatifs)	Articulation indicative avec les autres instances
3.3. Rôle d'interface avec les autres instances du programme	3.3. Est un interlocuteur entre le porteur, les instructeurs et les instances de gestion	Lien porteurs / Correspondant Territorial : ● Informer le porteur de la procédure d'instruction et être capable d'informer sur l'état d'avancement du dossier ● Apporter les précisions requises pour l'instruction le cas échéant ● Donne un avis sur le caractère transfrontalier des dossiers lors des Comités de pilotage Lien porteurs / instances de gestion : ● Informer le porteur de la procédure de gestion et de l'état d'avancement du dossier ● Si besoin, faire un retour terrain aux instances de gestion	● Copie faite au réseau d'animation des dossiers déposés ● Banque de données de tous les dossiers ● Réponse à des demandes ponctuelles du Correspondant Territorial : transmission de documents complémentaires, avis sur des points spécifiques du dossier (caractère transfrontalier...) ● Contacts pour transmission d'information (évolution des dossiers...) entre animateurs et gestionnaires	SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT : ● Reçoit et centralise les dossiers préparés avec le réseau d'animation pour contribuer à en faciliter l'instruction et la gestion ● Envoie des copies des dossiers au réseau d'animation CORRESPONDANT TERRITORIAL : ● Sollicite ponctuellement le réseau d'animation pour avis sur des points spécifiques ● Informe le réseau de l'application des règles (éligibilité...) afin d'assurer une cohérence de vues sur l'espace
3. 4. Participation à l'accompagnement des projets tout au long de leur réalisation	3.4. Accompagne les projets mis en œuvre tout au long de leur réalisation	● Participer aux Comités Techniques d'Accompagnement ● Accompagner ponctuellement le porteur dans la réalisation de son projet	● Comités Techniques d'Accompagnement des projets (annuels, à l'initiative des porteurs) ● Contacts téléphoniques ou courriers avec le porteur, voire visites sur site ● Assistance occasionnelle au porteur pour la réalisation du volet transfrontalier du projet (langue, rencontres...)	AUTORITE DE GESTION / GOSE : ● Met à disposition de l'ensemble des partenaires et du réseau d'animation une banque de données de l'ensemble des dossiers CORRESPONDANT TERRITORIAL : ● Participe aux Comités Techniques d'Accompagnement des projets

CHAMPS D'INTERVENTION DU RESEAU	Objectifs du réseau	Actions envisageables	Moyens mobilisables (indicatifs)	Articulation indicative avec les autres instances
4. PARTICIPATION A LA MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME	4. Participe à la vie du programme à moyen et long terme	● Etre une force de proposition pour entretenir la dynamique du programme et le réorienter	● Participation aux consultations du terrain tout au long de la programmation ● Veille sur les systèmes des autres régions transfrontalières et leurs réorientations (forums, échanges d'expérience...) ● Animation de groupes de travail thématiques	AUTORITE DE GESTION / GOSE : ● Reçoit le retour du réseau et ses propositions de réajustements
4. 1. Contribution aux évaluations annuelles du programme (rapports à la Commission)	4.1. Contribue le cas échéant aux rapports annuels d'exécution (plus-value qualitative)	● Gestion du programme : apporter des éléments de réponse sur sa perception et son impact (instruction comprise) ● Contenu des actions de coopération développées : information au Correspondant Territorial	● Retour terrain au Secrétariat Technique sur la perception du système de gestion et d'instruction et de son fonctionnement ● Retour terrain au Correspondant Territorial	SECRETARIAT TECHNIQUE CONJOINT (prépare) AUTORITE DE GESTION / GOSE : (soumettent à la Commission) : ● Sollicitent ponctuellement le réseau sur des points spécifiques, pour alimenter et préciser les rapports annuels d'exécution
4. 2. Evaluation / compte-rendu de l'action d'animation du programme	4.2. Réalise une auto-évaluation régulière de l'action du réseau d'animation financé sur les fonds d'assistance technique	● Réaliser un bilan quantitatif et qualitatif annuel de l'animation ● Faire des propositions d'évolution de la stratégie ● Présenter les résultats au Comité de Suivi	● Evaluations réalisées dans le cadre de l'assistance technique ● Rapport annuel d'exécution de l'animation pour compte-rendu au Comité de Suivi	COMITE DE SUIVI ET AUTRES PARTENAIRES : ● Sont destinataires des rapports annuels d'animation

Annex : Areas of Activity, Objectives, Actions, Potential Means and Indicative Articulation with Other Structures

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
PREREQUISITE : PROGRAMME IMPLEMENTATION	INTERREG Officers are full members of the facilitation network and of the partnership	● Taking part in the support network of the project during its lifetime	● Attendance of a representative of the Facilitation Network in Monitoring and Steering Committees ● Participation of INTERREG Officers in Project Steering Groups	REGIONAL CORRESPONDENT : ● Is closely linked to the network
1. PROMOTING THE PROGRAMME UNDER THE GENERAL RESPONSIBILITY OF THE MANAGING AUTHORITY 1. 1. Information to partners, elected members and administrative organisations	1. Promotes awareness of the programme and its procedures 1.1. Informs all relevant partners : public and private operators, elected members and administrative organisations	● Answering all internal and external information requests about INTERREG : programme presentation, procedures, financial monitoring, eligible expenditures, selection criteria, examples of approved projects... ● Informing and foreseeing requests to facilitate information as early as possible ● Directing to other European programmes when relevant ● Directing to facilitators, for more details when necessary	● Answers by phone, e-mail, letters... ● Data base of enquirers ● Bilateral meetings ● Joint information meetings, to launch the programme and regularly over the whole programme period ● Use of official communication documents (OP and PC extracts...) ● Creation and use of pedagogical tools (grant application brochure / vade mecum, communication leaflets, information packs for the INTERREG area...) ● Making the network known as a useful contact point for INTERREG INTERREG	JOINT TECHNICAL SECRETARIAT AND MANAGING AUTHORITY / GOSE : ● Answer information requests and direct back on to the network JOINT TECHNICAL SECRETARIAT : ● Organises co-ordination with the network for programme promotion

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
1.2. Implementation of the Information and Publicity Strategy	1.2. Communicates on the programme, foreseeing information requests and proposing tools and processes for facilitation	● Implementing the Communication Action Plan with other organisations involved in the programme implementation (local authorities, State)	● Taking part in communication actions organised as part of the programme (see Information and Publicity Strategy) ● Organisation of local actions	MONITORING COMMITTEE ● Decides the Communication Strategy : information and publicity ● Validates common Facilitation tools MANAGING AUTHORITY / GOSE : ● Disseminate official and procedural information and implements tools to that end ● Supervise the implementation of the Communication Plan JOINT TECHNICAL SECRETARIAT : ● Organises co-ordination with the network for the programme promotion ● Implements the Information and Publicity Strategy approved by the Monitoring Committee
1.3. Promotion of co operation projects	1.3. Enhances and promotes co operation actions in order to facilitate the involvement of local organisations in such actions	● Organising the promotion of co operation actions : existing actions, sample or mobilising projects, good practice...	● Seminars aimed at exchanging experience and good practice ● Use of project data bank ● Use of different media to promote co-operation projects	MANAGING AUTHORITY / GOSE : ● Co-ordinate the promotion of co-operation projects in partnership with the network

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
2. ASSISTANCE IN DEVELOPING CROSS-BORDER PROJECTS 2.1. Development of partnership and networking of partners	2. Takes part in the development of projects 2.1. Facilitates the implementation of partner networks and develops networks of projects with a complementary nature, at different levels (public, private, voluntary sector...)	● Assessing, with the project leader, his/her operational and financial partnership needs ● Identifying / looking for relevant potential partners in France and in Great Britain ● Facilitating initial contacts and partnership development ● Promoting the development of projects throughout the whole co-operation area : promoting a network of partners from the previous programmes ● Mobilising new French and British partners ● Helping to identify and overcome obstacles in under-spent measures	● Experience and knowledge of organisations and of the socio-economic, political and local environment ● Experience of previous programmes and of previously developed partnerships ● Using of partners' networks ● Guides of local organisations, by sector or geographic area : existing or to be created ● Meetings of the facilitation network : information exchange...	Missions that are mainly the competence of the facilitation network Official partners are essential resource partners
2.2. Assistance in finding matching funding	2.2. Assists in finding matching funding	● Directs the Project Leader to potential financial partners	● Use of networks / areas of competence and intervention of partners ● Knowledge and use of the various sources of funding	JOINT TECHNICAL SECRETARIAT : ● Informs the network about under-spent measures

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
3. MOBILISATION, ADVICE AND CONTRIBUTION TO SUPPORT THE PROJECT DURING ITS LIFETIME 3.1. Mobilisation of potential project leaders 3. 2. Advice to project leaders	3. Supports the development of actions and provides on-going support throughout project lifetime 3.1. Identifies and mobilises potential Project Leaders 3.2. Provides technical assistance in preparing and developing cross-border projects	● Identifying potential : lead organisations, potentially cross-border activities, common strategic directions ● Regularly consulting and mobilising socio-economic organisations and Project Leaders ● Mobilising organisations, individually or collectively ● Informing about criteria (admissibility, eligibility, selection...) and the programme's conditions ● Developing the cross-border nature ● Assisting the Project Leader in the cross-border process (partnership...) and grant application process (file, form...) ● Studying the feasibility of a cross-border project within the programme's strategy and objectives	● Keeping potential Project Leader organisations informed about the network, the partners, previous projects, using the press, the Internet, annual reports ● Brainstorming and meetings with local organisations to work up project ideas and partnerships (workshop roadshows) ● Participation in written consultations with socio-economic organisations throughout the whole programme period ● Individual approach to potential Project Leaders: meeting, exchange...	Missions that are mainly the competence of the facilitation network Official partners are essential resource partners These missions will be fulfilled in close collaboration with the JOINT TECHNICAL SECRETARIAT, THE MANAGING AUTHORITY/GOSE

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
3.3. Liaison with all organisations involved in the programme	3.3. Is an interface between the Project Leader and appraisal and managing organisations	● Link between Project Leaders and Regional Correspondent : ● Informing the leader about the appraisal procedures and being able to inform about progress of the application ● Providing required details to appraisal officers as necessary ● Giving an opinion on the cross-border nature of files for Steering Committees Link between Project Leaders and managing organisations : ● Informing the leader about the management procedures and about the progress of the file ● When necessary, providing feedback from the ground to managing organisations	● Copy of applications to the network ● Data bank of all files ● Answering Regional Correspondent's occasional requests : complementary documents, opinion on specific points of the file (cross-border character...) ● Contacts to transfer information (progress of files...) between the facilitation network and managing organisations	JOINT TECHNICAL SECRETARIAT : ● Receives and centralises files prepared with the network to ease their appraisal and management ● Sends copies of files to the facilitation network REGIONAL CORRESPONDENT: ● Appeals occasionally to the network to have its opinion on specific points ● Informs the network about application of the rules (eligible expenditures...) to ensure the general consistency of the programme MANAGING AUTHORITY / GOSE : ● Put a data bank on all files at the disposal of all partners and the network
3.4. Taking part in support to projects during their lifetime	3.4. Supports projects during their lifetime	● Taking part in Project Steering Groups ● When relevant, helping the leader with the implementation of its project	● Project Steering Groups (yearly and organised on the Project Leader's initiative) ● Phone contacts or letters with the Project Leader or direct visits ● Occasional assistance to the Project Leader on cross-border aspects of his/her project (language, meetings...)	REGIONAL CORRESPONDENT: ● Takes part in Project Steering Groups

AREAS OF ACTIVITY OF THE NETWORK	Objectives of the network	Possible actions	Potential means to be used (indicative)	Indicative articulation with other structures
3.3. Liaison with all organisations involved in the programme	3.3. Is an interface between the Project Leader and appraisal and managing organisations	Link between Project Leaders and Regional Correspondent: ● Informing the leader about the appraisal procedures and being able to inform about progress of the application ● Providing required details to appraisal officers as necessary ● Giving an opinion on the cross-border nature of files for Steering Committees Link between Project Leaders and managing organisations: ● Informing the leader about the management procedures and about the progress of the file ● When necessary, providing feedback from the ground to managing organisations	● Copy of applications to the network ● Data bank of all files ● Answering Regional Correspondent's occasional requests : complementary documents, opinion on specific points of the file (cross-border character...) ● Contacts to transfer information (progress of files...) between the facilitation network and managing organisations	JOINT TECHNICAL SECRETARIAT : ● Receives and centralises files prepared with the network to ease their appraisal and management ● Sends copies of files to the facilitation network REGIONAL CORRESPONDENT: ● Appeals occasionally to the network to have its opinion on specific points ● Informs the network about application of the rules (eligible expenditures...) to ensure the general consistency of the programme MANAGING AUTHORITY / GOSE : ● Put a data bank on all files at the disposal of all partners and the network
3.4. Taking part in support to projects during their lifetime	3.4. Supports projects during their lifetime	● Taking part in Project Steering Groups ● When relevant, helping the leader with the implementation of its project	● Project Steering Groups (yearly and organised on the Project Leader's initiative) ● Phone contacts or letters with the Project Leader or direct visits ● Occasional assistance to the Project Leader on cross-border aspects of his/her project (language, meetings...)	REGIONAL CORRESPONDENT: ● Takes part in Project Steering Groups

7. Système d'information

Le programme sera géré sur l'application PRESAGE, outil unique de gestion des programmes européens déployé sur l'ensemble des régions françaises.

7.1. Qu'est-ce que PRESAGE ?

Cette application, connectée en réseau des acteurs (SGAR, services de l'Etat, collectivités, etc) permet de suivre et de gérer, grâce à une mise à jour en temps réel, l'ensemble des projets depuis le dépôt de la demande de subvention en suivant les différentes étapes de la vie du dossier : Instruction – passage en comités techniques, programmation, engagements et mandatements des fonds structurels et des cofinancements, justification des dépenses réalisées par les maîtres d'ouvrages et archivage des pièces constitutives du dossier.

L'application est hébergée sur une plate-forme informatique nationale qui regroupera l'ensemble des bases régionales. Ce centre informatique est géré techniquement par le Ministère de l'Intérieur français.

L'application a été développée par la Délégation de l'Aménagement du Territoire et de l'Action Régionale (DATAR) (assistée du Centre National pour l'Aménagement des Structures des Exploitations Agricoles - CNASEA) en collaboration avec des ministères gestionnaires de fonds européens, des représentants des régions, de la Commission Interministérielle de Coordination des Contrôles (CICC) et de la Commission européenne qui se réunissent régulièrement dans le cadre d'un Comité de Pilotage de l'application destiné à définir les orientations fonctionnelles du logiciel.

7.2. Sa mise en place

Pour les régions Objectif 2, une version opérationnelle améliorée doit être déployée en région Haute-Normandie à partir de septembre 2001.

Conformément à la circulaire du 1er Ministre de septembre 1999 qui fixe le principe d'une application unique PRESAGE pour la gestion et le suivi de l'ensemble des programmes régionaux, la DATAR va travailler à l'adaptation de PRESAGE en fonction des caractéristiques des programmes INTERREG.

7. Information System

The INTERREG programme will be managed through PRESAGE, the single management tool for European programmes used by all French regions. For this programme, this will be implemented in co-operation with British partners.

7.1. What is PRESAGE?

This application, networked across the partners (state, local and regional authorities, etc.) allows for the monitoring and management, with real-time updating, of all the projects from its submission to in-depth monitoring through the different stages: appraisal, approval, agreement and grant offer letter of the Structural Funds and match funding, verification of actual spending by project leaders and archiving of project paperwork.

PRESAGE is located on a national data-processing platform which will gather all the regional databases. This data-processing centre is managed by the French Home Office.

The software has been developed by the Délégation de l'Aménagement du Territoire et de l'Action Régionale (DATAR) (with the Centre National pour l'Aménagement des Structures des Exploitations Agricoles - CNASEA) in collaboration with French Ministers' managing European funds, representatives of the regions, representatives of the Commission Interministérielle de Coordination des Contrôles (CICC) and of the European Commission. They regularly meet at Monitoring Committees in order to define the functional guidelines of the software.

7.2. Its implementation

For Objective 2 regions, an improved operational version should be rolled-out during September 2001.

In accordance with a circular of the French Prime Minister of September 1999, which set out the principle of a single software PRESAGE for the managing and the monitoring of all the regional programmes, DATAR will then work on the INTERREG version, based on the characteristics of this programme.

Cependant, la version existante (Objectif 2) peut être utilisée en attendant la version plus aboutie techniquement et fonctionnellement, ceci afin de débiter la gestion informatisée dès le démarrage du programme et éviter ainsi toute perte d'information.

Un cahier des charges a été transmis à la DATAR ainsi que les besoins en terme de connexions (licences, charges de travail pour chaque poste) et en terme de fonctionnalités (schéma clair du dispositif de gestion d'un dossier).

Il apparaît que les principales fonctionnalités de PRESAGE correspondent aux besoins du programme INTERREG. Cependant, deux particularités du programme INTERREG imposeront des adaptations :

- la notion d'opération transfrontalière scindée en sous-opérations avec des chefs de projet différents;
- la notion de partenariat de part et d'autre de la Manche (ce qui implique des co-financeurs).

7.3. Son coût

La DATAR ne demande aucun coût d'utilisation de PRESAGE. Cependant, il est indispensable d'acquiescer des licences pour un coût de 530 € auprès des sociétés éditrices des logiciels permettant l'utilisation de PRESAGE. Il faut également prévoir les coûts de communication (on peut envisager au maximum selon la DATAR une base de 3 heures de connexion à PRESAGE par jour et par poste).

Une demande a été formulée pour la connexion de 8 personnes au Secrétariat Technique Conjoint Centralisé et Décentralisé dans un premier temps, avec extension à 31 personnes par la suite.

7.4. Les fonctionnalités de PRESAGE

PRESAGE constitue un outil de gestion des opérations, de suivi, d'analyse et d'évaluation des programmes communautaires et enfin un outil de contrôle.

Il permettra le suivi de toutes les opérations à tous les stades, depuis le dépôt du dossier jusqu'à sa clôture. On peut notamment citer :

- l'identification;
- la localisation;
- le plan de financement;
- l'accusé de réception du dossier;

However, the existing version (Objective 2) can be used whilst awaiting the version designed technically and functionally for INTERREG. This would provide the management information from the beginning of the programme, and avoid information loss.

An action plan has been sent to DATAR, as well as the needs in terms of connections (licences, work load for each post) and in terms of functionality (schematic of the management of each project request).

It appears that the principal functions of PRESAGE meet the needs of the INTERREG programme. However, two specific requirements will lead to modifications from the Objective 2 version:

- the notion of a cross-border project broken-down into sub-projects with different project leaders;
- the notion of cross-border partnerships (including match funding).

7.3. Its cost

There is no cost associated with the use of PRESAGE in itself. However, it is necessary to obtain licences (for a cost of 530) from the producers of the software required to make PRESAGE functional. There are also communication costs (according to DATAR a period of around 3 hours per day and per post is an average).

A request has been made in the first instance for 8 licences for the Centralised and Decentralised Joint Technical Secretariat, which could be increased to 31 in the future.

7.4. The main functions of PRESAGE

PRESAGE is a tool for the management of projects, for monitoring, analysing and evaluating the European programmes and it is also a tool for financial control.

It will allow for the monitoring of all the projects at every stage, from the presentation of the project application form until the end, and in particular:

- the identification;
- the location;
- the financial plan;
- the acknowledgement of receipt of the project;

- l'instruction : le logiciel accorde à cette phase une place importante. Un champ texte est ouvert pour saisir le descriptif de l'opération, la nature et le coût estimatif des travaux ainsi que l'échéancier des réalisations;
- les passages en Comité de Pilotage;
- la lettre de notification de la décision de l'Autorité de Gestion;
- les conventions;
- les dépenses justifiées par le Chef de Projet;
- le contrôle du service fait;
- le suivi financier;
- le suivi des indicateurs : seront enregistrés pour chaque dossier les indicateurs de réalisation et de résultat, ainsi que les indicateurs clés correspondant aux priorités de la Commission. En outre, chaque opération sera rattachée au référentiel européen (domaines d'intervention). Ainsi, il sera possible d'effectuer une analyse précise de l'efficacité et de la performance du programme;
- les contrôles de second niveau;
- la liste détaillée des pièces du dossier.

Les éditions permettront l'élaboration automatisée de nombreux états dont ceux élaborés en accord avec la Commission Européenne pour les comités de suivi et les remontées annuelles d'information. Elles permettent également l'envoi de lettres types (accusé de réception, convention...).

Cet outil permettra d'assurer une transparence complète pour les partenaires cofinanceurs des programmes, et contribuera à cet égard, de façon déterminante à rendre opérationnel le partenariat. En outre, grâce au suivi des indicateurs qu'il permettra, il sera un élément déterminant du dispositif d'évaluation.

Au cas où le délai de mise à disposition du logiciel Présage ne serait pas compatible avec le lancement du programme, il est envisagé d'utiliser un système de gestion équivalent.

- the appraisal: PRESAGE considers appraisal as a specially important stage. A large place is reserved to describe the project, its nature and the estimated cost of the actions and the calendar for their implementation;
- the approval by the Steering Committee;
- the notification issued by the Managing Authority;
- the grant offer letters;
- the expenditure justified by the Project Leader;
- the control of rendered service;
- the financial monitoring;
- the monitoring of indicators: for each project, the implementation indicators will be completed with their outcome, as well as the indicators corresponding to the priorities of the Commission. Moreover, it will be possible to produce an analysis of the efficiency and the achievement of the programme;
- the second level controls;
- the detailed list of documents included in the file.

The print sections will allow the automatic production of updates, produced in agreement with the European Commission for the Monitoring Committees, as well as annual reports. There is also the possibility of sending standard letters (proofs of receipt, grant offer letters...).

PRESAGE will ensure a complete transparency for the co-financing partners of the programme. This will contribute to the development of the partnership. Moreover with these indicators, it will be an element of the utmost importance within the evaluation stage of the programme.

Should there be a delay in the availability of Presage during the launch phase of the programme, an equivalent managing system will be used.